

# Jon

## Jisas Krais Manö Aij u Jon kalit kliñ rika

*God Manö nipe ram minöñ it i aua*

<sup>1</sup> Ram minöñ hadame dagol gau git laga ñin u, God Manö mideia. God Manö nipe God aip mideia. God Manö nipe u ro nöp God me. \*

<sup>2</sup> Ram minöñ hainö git la; nöd yabił God Manö nipe God aip mideia.

<sup>3</sup> God nipe gö, God Manö nipe nan gau magöñhalö git la. Nan ap ke laga; nipe ke git la nan gau nöp midöp. \*

<sup>4</sup> God Manö nipe kamit midep it u. Kamit midep magö anibu nibi bi kalip mailö ña. \*

<sup>5</sup> Mailö anibu amöm nibi bi sibön göp aŋ au midpal gau ñi lab niñjom sibön mailö anibu pałog göl ro lagöp. \*

<sup>6-7</sup> Nibi bi gau magöñhalö Mailö anibu nip niñ udöl, a göm, God bi ap nip hag lö, nipe apöm Bi Mailö halö anibu manö hag ñimidöp. Bi manö hag ñimidöp bi anibu hib nipe Jon. \*

<sup>8</sup> Jon nipe Mailö anibu wasö. Nipe yiharit bi an Mailö midöp manö u nibi bi gau kalip hag ñinig aua.

\* **1:1:** Jon 17:5; 1Jn 1:1-2; Rep 19:13    \* **1:3:** 1Ko 8:6; Kol 1:16-17;  
Hib 1:2    \* **1:4:** Jon 5:26    \* **1:5:** Jon 3:19    \* **1:6-7:** Mad 3:1;  
Luk 1:13-17,76

<sup>9</sup> Mailö nɪŋö yabił anıbu nıpe ram mınöŋ ił  
i apöm nıbi bı gau magöñhalö kalıp mailö nöl  
gimidöp. \*

**10** God Manö n̄ipe ram m̄nöŋ il i apöm  
m̄idm̄idöp. God n̄ipe gö, God Manö n̄ipe ke  
m̄nöŋ naböŋ il i ḡ löm, n̄ibi b̄i gau ḡ löm ga.  
Pen n̄ipe ke ram m̄nöŋ il i ap m̄ideia u, n̄ibi b̄i  
n̄ip amgö n̄iŋöm B̄i Kub u a göm n̄iŋagla.

**11** Niþe ram mìnöŋ niþe ke aua u pen niþi bi niþe ke niþp udagla.

**12** Pen n̄bi b̄t au, Krais manö aij n̄pe u n̄n̄ udöm, n̄p B̄t Kub hon, a göm, udra gau, kalip geia God n̄t pai n̄pe mīdpal.

<sup>13</sup> God ñī paí nīpe m̄idpal u, bī ber gau udöm, ñī paí yag daulö m̄idpal rö m̄idagpal. God nīpe ke gó ñī paí nīpe m̄idpal. \*

**14** Pen Manö anıbu, nıpe apöm bı hañ romanj löm, hanıp aip han mıdmıdöp. Anıb u, hon mailö magö aij nıpe hadö nıñ bun. Nıpe Bap Ñı nıpe añi yabił u me, Bap nıpe ke mailö magö aij ke halö mıdöp rö, Ñı nıpe u rö nöp mıdöp. Pen nıpe hañ romanj löm bı rö apöm, hanıp magöñhalö mög nıñjom mıdmagö yabił löm, God Manö nıñjö u magöñhalö hag ñı aij gımıdöp.

**15** God Manö n̄ipe aua u, Jon n̄ipe n̄iñöm, w̄iñ alöm n̄ibi b̄i gau kalip haga, “B̄i m̄iñi auöp i nöp me, yad kalöp nöd hagnö, ‘B̄i ap n̄ipe yad hain aunab u pen yip yag dauagep adö u, n̄ipe hadame dagol gau m̄idm̄idöp. Anib u, n̄ipe yad rö wasö; n̄ipe B̄i Kub yabit̄,’ a ḡinö u, b̄i anibu me u,” a ga.

\* **1:9:** Jon 8:12    \* **1:13:** Jon 3:3-6; Plp 2:7; Jon 2:11; 1Pi 1:23

**16** Nipe hanip nibi bi magöñhalö mög yabiñ nñjom, ud aij göm, nan aij aij iru nöp ñöb.

**17** Apiabö u lo manö adö u, God Mosis nip ñö, Mosis hanip ña u pen God nibi bi mög nñjom ud aij gab manö nñjö anibu, Jisas Krais aua u me, miñi waiö nñjabun. \*

**18** Nibi bi rïmnap God nip nñagal. Ñi añi nipe u nöp nipe ke God. Nipe Nap aip mïdpil. Nipe Nap nipe hag waiö la nñjom miñi hon Bap God hadö nñbun. \*

*Jon Bi Ñig Pak Ñeb u, “Yad Mesaia u, wasö,” ga  
(Mad 3:1-12; Mak 1:7-8; Luk 3:15-17)*

**19** Juda bi kub Jerusalem nibö gau kale bi God nip nan sabe gep bi rïmnap abe, bi God sabe gep ram wög git ñimidal bi rïmnap abe hag yuöm hagla, “Kale Jon mïdöp ammim, ‘Ne an?’ ö gitmim hag nñmim,” a gitla.

**20** Kale Jon mideia u amjaköm, nip hag nñjom hagla, “Ne bi an?” ö gitla.

Hag nñjeila, nipe wai ñaga. Kalpe waiö hagöm haga, “Yad Krais u\* wasö,” ga.

**21** Anig hageia, kale pen hagla, “Anig hagpan u, ne an? Ne Ilaija aka?” gitla.

Anig hageila, Jon haga, “Yad Ilaija wasö,” ga.

Anig hageia, kale pen hagla, “Ne bi God manö hagep pör abad mïdpun u aka?” gitla.

Hageila, Jon wasö ga. \*

\* **1:17:** Eks 34:28; Ro 6:14 \* **1:18:** Eks 33:20; Jon 6:46; 1Di 6:16

\* **1:20:** manö “Krais u” abe, Hibrus manö “Mesaia u” abe il añi ap nöp mïdöp: “God hag la Bi u.” \* **1:21:** Dud 18:15,18; Mad 11:14

**22** Anig hageia, bi anib gau pen hagla, “Anib u, ne an? Pen yad bi an a gitmön hagnabön, hon amun bi kub hanip hag yubal gau kalip hag nitnabun,” a gitla.

**23** Hageila, Jon kalip haga, “Yad mitni gabin i, bi God manö hagep Aisaia nöd haga rö nöp gabin. Nitpe haga,

“Yad bi ap ram minöj nibi bi iru midagpal, ram minöj kabö nöp midöp an au midem, wîñ kub alem hagabin,

“Pör Bi Kub auab a gitmim, adan lik git aij gitmim,” a gabin, ’ a ga.  
Yad Jon mitni gabin me u,” a ga. \*

**24** Pen bi Jon nip hag nitnjig aula anib gau, bi Perisi rimnap aip aula.

**25** Kale Jon nip hag nitnjom hagla, “Ne hagpan, yad Krais wasö, Ilaija wasö, bi God manö hagep abad midpun u wasö gitpan gö ji nitohon gitnjig nibi bi gau kalip nig pak nöbön?” ö gitla.

**26** Hageila, Jon haga, “Yad kalip yiharitj nig pak nöabin. Pen bi ap anj kalop aui midöp, nitpe aigale bi rö midöp a gitmim nitnjagpim.

**27** Bi anibu nitpe yad hain aunab pen nitpe yad rö wasö; nitpe bi kub yabit, yad bi pro. Yad ma rirup nitpe u nagit hubiknam rö lagöp,” a ga. \*

**28** Jon nibi bi gau kalip nig pak nitmidöp ram ritlig aglö Bedani, nig Jodan goł böj nö lödan nitnjom bi anib gau apöm nip manö anibu hag nitnila.

### *Jisas nitpe God Sipsip Pi nitpe*

\* **1:23:** Ais 40:3    \* **1:27:** Jon 1:15

**29** Ruö Jisas auö nɪŋöl göm, Jon Jisas nɪŋöm nɪbi bɪ gau kalip haga, “Nɪŋim! God Sipsip Pi nɪpe hanip hag yuöp me u. Nɪpe me nɪbi bɪ mɪnöñ naböñ iłi gau gau magöjhalö nan si nan naij gipal gac u lı̄k gi yunab. \*

**30** Bɪ anibu me, yad hagnö, ‘Bɪ ap nɪpe yad hain aunab u pen yip yag dauagep adö u, nɪpe hadame dagol gau mɪdmɪdöp. Anib u, nɪpe yad rö wasö; nɪpe Bɪ Kub yabit,’ a giñö. \*

**31** Bɪ kub anibu bɪ an a gem nɪŋagmɪdin. Pen Isrel nɪbi bɪ, bɪ kub anibu bɪ aigale bɪ rö mɪdöp u nɪŋöl a gem, kalip ñig pak ñinig aunö,” a ga.

**32-33** Pen Jon Jisas manö adö anibu nöp hagöm haga, “Bɪ anibi bɪ an, a gem, yad ke nɪŋagbnep; pen bɪ yip hag yuö apem nɪbi bɪ kalip ñig pak ñabin u haga, ‘Ne nɪŋnabön, Ana nɪpe bɪ an apöm, aip mɪdeinab, bɪ anibu nöp nɪbi bɪ gau kalip Ana Uł pak ñinab,’ a ga. Haga anibu me, mɪñi Ana u kumi kabö adö laŋ nɪbö yaur dapo rö u gi nɪp auajip \*

**34** nɪŋem yad nɪŋ aij gem kalip manö nɪŋö hagabin, bɪ anibi nɪpe God Ñi nɪpe u nöp,” a ga.  
\*

### *Jisas bi nɪpe mihöp nöd uda*

**35** Ruö pen, Jon bɪ nɪpe mɪhau aip, kauyan ap ñig pak ñimɪdöp ka u mɪdlö nɪŋöl gi,

**36** Jisas ap padiö, Jon nɪpe Jisas nɪŋöm nɪbi bɪ gau kalip haga, “Bɪ anibi God Sipsip Pi nɪpe me u,” a ga. \*

\* **1:29:** Ais 53:6-7; 1Pi 1:18-19

Mad 3:16 \* **1:34:** Mad 3:17

\* **1:30:** Jon 1:15

\* **1:36:** Jon 1:29

\* **1:32-33:**

<sup>37</sup> Anıg hagö, Jon bı nıpe mıhau, manö anıbu nıñmil, Jisas areia mıgan u hain arlö.

<sup>38</sup> Pen Jisas ado göm kalıp mıhöŋ nıñöm haga, “Nıhon gınig auabil?” ö ga. Hageia haglö, “Rabai! Ne hanban gai?” ö gılö. Hibru manö hagöm “Rabai” a gılö manö anıbu il u “Manö Hag Ñeb Bı.”

<sup>39</sup> Pen kale anıg gımil hag nıñlö, Jisas haga, “Anıb u, yad aip ammil nıñnabil,” a ga. Haga ñin anıbu nöp dugo magö u ammil, nıpe aip mıdeila.

<sup>40</sup> Jon bı nıpe anıb mıhau, bı ap hib nıpe Edru. Edru nımam nıpe me Saimon Pida. \*

<sup>41</sup> Edru magö anıbu nöp am nımam Saimon nıp ułhai nıñöm haga, “Mesaia u aunab a gun pör abad mıdpun u mıñi nıñbul,” a ga. “Mesaia” a ga manö magö u, Grik manö hagöm “Krais” a gıpal.

<sup>42</sup> Edru anıg hagöm, nımam Saimon nıp uł göm Jisas mıdeia u arö, Jisas Saimon nıp nıñöm haga, “Jon ñi nıpe Saimon. Nöp Sipas a göl,” a ga. Arameik manö hagöm, hib Sipas a ga manö magö anıbu, Grik manö hagöm Pida a gıpal. Sipas abe Pida abe il aña anıbu “kabö.” \*

### *Jisas Pilip aip Nadanyel aip kalıp mıhöŋ uda*

<sup>43</sup> Ruö, Jisas ram mınönj Galili arnıg, am Pilip nıp nıñöm haga, “Yad aip arul,” a ga.

<sup>44</sup> Pilip, Edru, Pida, ram mınönj kale Bedsaida nıbö.

<sup>45</sup> Pen Pilip am Nadanyel nıp nıñöm haga, “Hon bı u, Mosıs abe, bı God manö hagep rımnnap abe kalı klıñ rıküm hagla u, nıp mıñi nıñbun. Nıpe

---

\* **1:40:** Mad 4:18-20

\* **1:42:** Mad 16:18

me Jisas, Josep ñi nipe. Ram mìnöñ nipe Nasared nibö,” a ga. \*

**46** Pilip anig hageia, Nadanyel haga, “Bì aij ap ram mìnöñ naij anibu nibö auagnab,” a ga.

Hageia, Pilip haga, “Anig hagpan u, auö am nijul!” a ga.

**47** Anig hagöm, kale bi mihau ammil söl söl gitlö nijöl git, Jisas Nadanyel nip nijöñm haga, “Bì anibu bi Isrel yijig göl u me, nipe piral adö u hagagnab; nipe nijö nöp waiö hagnab,” a ga.

**48** Anig hagö, Nadanyel haga, “Ne aige gitmön yip nijban?” ö ga.

Hageia, Jisas haga, “Pilip nöp hainö ut gitnig nöb; yad nöp nöd nijbin, ne asik midajan rauan il au,” a ga.

**49** Anig hagö, Nadanyel haga, “Manö hag ñeb bi. Nöp nijbin! Ne God Ñi nipe, Isrel nibi bi Kin hon,” a ga. \*

**50** Anig hageia, Jisas haga, “Nöp yiharin rauan il au nijbin a gitpin u me, yip nij udpan? Hainö nan ke nibö rimmap nijnabön,” a ga.

**51** Jisas anig hagöm haga, “Kalöp magöñhalö nijö hagabin, kumi kabö adö lañ au píral hiñkö, ejol gau apöm, yip Bi Ñi nipe nij amil apil, nij amil apil geinabol nijnabim,” a ga. \*

## 2

*Jisas nipe ñig yabıl u gö ñig wain la*

\* **1:45:** Dud 18:18; Ais 7:14; 9:6; Jer 23:5; Esi 34:23 \* **1:49:** Mad 14:33; 16:16; Mak 3:11 \* **1:51:** Jen 28:12

**1-2** Ñin mihöp midöm, bi ap nibi udnig göm, nibi bi wiñ alö amöm, nan niñla Kena daun, ram miñöñ Galili aŋ au. Ñin anibu, Jisas abe, bi niþe gau abe, kalip u rö nöp wiñ alla arla. Pen Jisas niþme abe am ram anibu mideia.

**3** Ñig wain u niñ hakeila, Jisas niþme apöm Jisas niþp haga, "Wain u niñ hakpal," a ga.

**4** Anig hageia, Jisas haga, "Yip anig gi anig gi, a gimöñ, yip hagagmön. Ñin yad u auagöp," a ga.  
\*

**5** Hageia, niþme niþpe am bi wög gi ñeb gau kalip haga, "Jisas manö ap hagainim, hagnim rö nöp giþimim," a ga.

**6** Pen Juda nibi bi kabö udöm giþal rin kub yabiñ unbö kagoj jiñ u ud lilo mideia. Rin kub añi añi ñig lida unbö niñjuöl mamid u mił dap lep. Pen Juda nibi bi nagi adö kale giþidal rö, God amgö ilö nibi bi uł aij midaiun, a göm, rin anib gau ñig mił dap hoñ göm, ñin ma li yumidal.

**7** Jisas pen, bi wög gi ñeb gau kalip haga, "Kabö rin gai i, ñig mił dapim hoñ giþe, ajmañ raunim," a ga.

Hageia, haga rö geila haga,

**8** "Miñi ñig mił dap liþim u, mił dammim, bi nan niñabun i abad midöp u niþ ñiþimim," a ga.

**9** Hageia, ñig yabiñ anibu mił dam bi kub u niþ neila, niþpe udöm ñiñ niñga, ñig wain aij u mideia. Pen niþpe ñig wain anibu gai niþbö göm niñaga; bi wög gi ñeb gau kale nöp niñla. Pen niþpe niñaga rö me, bi niþbi udnig ga anibu niþ wiñ alö aueia haga,

---

\* **2:4:** Jon 7:30; 8:20

**10** “Pör nöp, ñig wain aij u nöd dap ñilö ñiŋ haklö me, hainö ñig wain naij u ñilö ñinjbal. Pen ne ñig wain aij u dap lö midajip, miñi nöp dap ñabön,” a ga.

**11** Jisas nan gagep nöd nibö ga anibu, niþe Kena daun, ram miñör Galili aŋ au midöm ga. Nan gagep anibu göm, niþe aige bi rö mideria u yamö bi niþe gau niñjom, niþ níñ udla.

**12** Pen Kena daun arö göm, Jisas niþe ke, niñme, niñmam hain, bi niþe gau aip daun pro Kapaneam amöm, yop ñin bad ap anib au midelia. \*

*God sabe gep ram u nan s̄ikim geila, Jisas kalip  
riðik gi höj yaŋ yua*

(Mad 21:12-13; Mak 11:15-17; Luk 19:45-46)

**13** Juda kai Pasopa ñin kub kale u söl ga niñjom Jisas Jerusalem ara. \*

**14** Jisas Jerusalem amöm, God sabe gep ram raul u niñja, bi riñnap kale kaj kau, kaj sipsip, yaur dapo gau dap s̄ikim göm, bi riñnap abañ bad gau löm, mab po adö asiköm, mani yimjiköm geila.

**15** Jisas niñjom, nagi ap udöm maliköm, kaj sipsip kaj kau gau riðik gi höj yaŋ yuöm, mani dap pen pen yimjiköm geila abañ bad gau mani halö ud hoj gi yua.

**16** Anig göm, niþi bi yaur dapo dap s̄ikim geila gau kalipлага, “Nan anib gau ud arim. Bapi yad ram niþe u giþe s̄ikim ram rö lagnim,” a ga.

**17** Jisas anig geia, bi niþe gau gasi kale ara God Manö kalip kliñ rikla manö ap adö u. Manö

\* **2:12:** Mad 4:13    \* **2:13:** Eks 12:1-27

anibu kalip klin rikom hagla, “Sabe gep ram ne u midmagö yabit lem umnabin,” a gila. \*

**18** Pen Juda bi kub rimnap apom, Jisas nipp hag ninjom hagla, “Nop an hagajip apon anig gabon? God nöp hagö apem gabin a gitmön, nan gagep rö ap gö ninjun, ‘Ninjö hagpan,’ a gun,” a gila.

**19** Anig hageila, Jisas kalip pen haga, “Kale God sabe gep ram anibi rib wal geinabim, nin mihau nigan kauyan git linabin,” a ga. \*

**20** Anig hageia hagla, “God sabe gep ram anibi, mi ninjuöl mihöp ado git da unbö kagoj jin (46) git hakla u pen ne nin mihau nigan kauyan git linabin a gan ar?” a gila.

**21** Pen Jisas nipe sabe gep ram manö haga anibu, han roman nipe ke nöp haga. \*

**22** Anib u me, hainö Jisas nipe umöm uraka u, bi nipp hain gitmidal gau God Manö u abe, Jisas nipe ke manö haga anibu abe gasi ninjom, “Ninjö hagöp,” a göm ninj udla. \*

### *Jisas nibi bi gau magöjhalö ninjöb*

**23** Jisas, Juda kai Pasopa nin kub kale u Jerusalem midom, nan gagep rö rimnap geia u ninjom, nibi bi gau, “Nipe nöp Mesaia u,” a göm nipp ninj udla. \*

**24-25** Pen Jisas nibi bi gitpal adö u ke ninj aij göp rö, nibi bi anib gau gasi kale adö mai araia u ninj aij ga u me, nipe kalip nibi bi ninjeb yad gau a göm udaga.

\* **2:17:** Sam 69:9    \* **2:19:** Mad 26:61; 27:40    \* **2:21:** 1Ko 6:19

\* **2:22:** Luk 24:6-8; Jon 12:16    \* **2:23:** Jon 7:31

## 3

### *Jisas Nikodimas n̄ip hag n̄i aij ga*

<sup>1</sup> Bi Juda Kansol kub u bi ap midmidöp, hib nīpe u Nikodimas. Nīpe Perisi bi ap. \*

<sup>2</sup> Nīpe sīb yaŋ, Jisas n̄ip nīŋnīg, mideia u apöm haga, “Manö hag ñeb bi. Hon nīŋbun, nan gagep rö gīpan gau, ne ke gagbnap; God nīpe ke nöp nöp aip midöp u me, nan gagep rö an̄ib gau gīpan. An̄ib u, hon nīŋbun, God nīpe nöp nöp yuö apön han̄ip manö hag nīmidañ,” a ga.

<sup>3</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad nöp nīŋö yabił hagabin, nībi bi ke kamı̄ŋ hain nībö lınaböl gau nöp, God kalıp udöm, ‘Nībi bi yad’ a göm, abad mideinab,” a ga.

<sup>4</sup> An̄ig hageia, Nikodimas aiö göm gası̄ iru nīŋöm haga, “Nībi bi rı̄k lılö kub gīpal gau, kauyan nīme mudun aŋ au arlö, kauyan yag daulö, nībi bi ke kamı̄ŋ hain nībö lı̄lan a gīmön hagabön aka nīhön?” ö ga.

<sup>5</sup> Hageia, Jisas haga, “Nöp nīŋö yabił hagabin, nībi bi au, nīig u abe, God Ana u abe udöm ke kamı̄ŋ hain nībö lınaböl gau nöp, God kalıp udöm, ‘Nībi bi yad’ a göm, abad mideinab.

<sup>6</sup> Nībi bi yag daubal rö yag daulö midpal, pen God Ana nīpe apöm ana magö kale aŋ dan̄ gö kamı̄ŋ mideinabim. \*

<sup>7</sup> An̄ib u, “Kale nībi bi magöñhalö ke kamı̄ŋ hain nībö lı̄mim,” manö hagajin an̄bu, ne aiö gīmön gası̄ iru nīŋagmön.

\* **3:1:** Jon 7:50; 19:39    \* **3:3:** Mad 18:3; 1Pi 1:23    \* **3:6:** Jon 1:13

**8** Yığön u gası nipe ke apöm arab. Yığön udajip niñbim u pen auöp lau halö, aröp lau halö, kale niñjagim. Anib u rö me, nibi bi God Ana ba lö, ke kamıñ hain nibö libal gau,” a ga.

**9** Anig hageia, Nikodimas haga, “Ne hagabön adö anibu, aigegö gìnım?” ö ga.

**10** Hageia, Jisas haga, “Ne Isrel nibi bi manö hag ñeb bi kub kale ap, pen ne niñagpan ar?

**11** Nöp niñjö yabiñ hagabin, hon ke nan niñhon niñ aij gun, nan niñhon amgö ke niñjun, niñbun anibu nöp kalöp hag ñibun u pen manö hagpun anibu niñ udagpim.

**12** Yad kalöp mìnöñ naböñ il i göp rö hagnö, niñ udagpim rö, aige gímim God ram mìnöñ kumi kabö adö lañ au göp rö hagnö, niñ udnabim?

**13** Pen nibi bi ap God ram mìnöñ kumi kabö adö lañ au ajöm niñaga; yad ke Bi Ñi nipe nöp anib lañ mìdem aunö.

**14** “Pen hadame nöp haino naij gau Isrel nibi bi kalip haulö umla, niñöm Mosis haino naij anib gau rö ap mab ba au lañ lö, nibi bi an an haino anib lañ niñla gau, kalip kamıñ la. Anib u rö me, Bi Ñi nipe nip mab ba lañ al pak lılıö, \*

**15** nibi bi an an nip niñ udnabol gau, kamıñ pör mìdep u udnabol. \*

**16** God nibi bi ram mìnöñ il i mìdpal gau kalip mìdmagö yabiñ löm, Ñi nipe añi yabiñ u kalip nan a göm ña. Anib u, nibi bi an an Ñi nipe anibu

\* **3:14:** Nab 21:9; Jon 8:28; 12:32    \* **3:15:** Jon 20:31

nip nij udnaböl gau, kalip kamij pör midep u  
ñö, umöm ur gagnaböl. \*

**17** God Ñi nipe yua u, nibi bi gau kalip manö  
kub hagnim, a göm yuaga; nibi bi gau ud kamij  
yunim, a göm yua. \*

**18** “Niibi bi an an Ñi nipe nip nij udnaböl gau,  
God kalip manö kub hagöm pen ilön ñagnab. Pen  
nibi bi nip nij udagnaböl gau, God Ñi nipe aji  
yabi anibu nip nij udagnaböl rö, God kalip hadö  
manö kub hagöm, pen ilön udnaböl a ga. \*

**19** God nibi bi gau kalip manö kub hagöm pen  
ilön ñinab, i anibu anig göl midöp: Mailö minöö  
naböö adö i auöp u pen nibi bi gau, mailö midöp  
au arun, a git gasi u niñagal. Kale nan si nan naij  
gi midpal rö, sit göp gau nöp midaiun a git gasi u  
niñbal. \*

**20** Mailö anibu niñlö mulu lugö, ‘Naij gitpun u,  
waiö niñagöl,’ a göm, mailö midöp au auagnaböl.

**21** Pen nibi bi kabö rö gitnaböl gau hagnaböl,  
'God hagöp rö nöp gabun u, waiö niñlañ,' a göm,  
mailö midöp au aubal,” a ga.

*Jon Ñig Pak Ñeb Bi u, Jisas bi aigale bi rö  
midöp, a göm, manö hag ña*

**22** Hainö Jisas bi nipe gau aip am ram minöö  
Judia aji gau am midöl git, nibi bi gau kalip ñig  
pak ñi mideia. \*

**23** Ainon ram minöö Salim söl anib au mideia.  
Pen ram minöö Ainon au ñig iru mideia. Anib u,

---

\* **3:16:** Jon 3:36; 10:28; Ro 5:8; 8:32; 1Jn 4:9-10 \* **3:17:** Luk 19:10

\* **3:18:** Jon 5:24 \* **3:19:** Jon 1:5,9; 8:12 \* **3:22:** Jon 4:1-2

ñin an anib au, Jon nipe Ainon au midöm, nibi bi gau iru nöp aueila niñjom nipe kalip ñig pak ñi midéja.

<sup>24</sup> Ñin anibu kale Jon bi ñig pak ñeb nip nagla.

<sup>25</sup> Pen Juda bi ap apöm, Juda nagla adö kale, ñig li yuun God amgö ilö mid aij gun a gitmidal manö adö u hagöm, Jon bi nipe rimnap aip pen pen hagla.

<sup>26</sup> Pen pen hagöm, Jon bi nipe gau apöm nip hagla, "Manö hag ñeb bi. Bi au ñig Jodan goł böj lödan midö, nip Bi Kub a gaina u, miñi ap nibi bi kalip ñig pak ñab niñjom nibi bi magöñhalö nip araböl," a gitla.

<sup>27</sup> Anig hageila, Jon haga, "God gasi nipe ke niñjob rö, hanip wög adö ke ke hag lop.

<sup>28</sup> Kale ke niñbim yad kalöp hagnö, 'Yad Krais wasö; God hago yad yiharitj adan nipe u lik gabin,' a gitnö.

<sup>29</sup> Bi ap nibi ud nab ñin u, nipe nibi nipe ud nab. Nibi anibu nibi nipe me u. Bi nibi ud nab bi u, bi niñeb nipe ap apöm nip git ñinab. Mai mai nibi nipe ud niñg aunab a göm, nip abad midéinab. Pen nipe nibi ud niñg apöm 'Aubin' a gitnab u, bi niñeb nipe miñ miñ gitnab. Yad me anibu rö. Jisas nipe nibi bi gau kalip anig göm gab u, yip aij göp. Uri yad miñ miñ yabit gabin.

<sup>30</sup> Hib nipe ap ranö niñöl git, hib yad ap lugnab u aij.

<sup>31</sup> "Bi kumi kabö adö laj au nibö auöp u, nipe nibi bi gau magöñhalö adö lajol midöp. Bi miñön

---

\* <sup>3:28:</sup> Jon 1:20; Mad 11:10

naböŋ ił i nıbö bı u, nıpe mınöŋ naböŋ ił i nıbö u me, mınöŋ naböŋ ił i gası nıñöm manö hagpal rö hagab. Pen bı kumi kabö adö laŋ au nıbö auöp u, nıpe nıbi bı gau magöñhalö adö laŋol mıdöp. \*

<sup>32</sup> Nıpe kumi kabö adö laŋ au mıdöm nan nıhön amgö nıñöb u, manö nıhön apdi nıñöb u, nıbi bı gau kalıp hag ñab, pen manö nıpe u udagabol. \*

<sup>33</sup> Pen nıbi bı manö nıpe nıñ udpal gau, God manö nıñö u nöp hagöp a göm nıñ udpal.

<sup>34</sup> God nıpe Jisas yua u, Ana nıpe u nıp ñö ajmaŋ rauö, God manö magö nıpe nöp hag ñab.

<sup>35</sup> Nap Ñı nıpe nıp mıdmagö löm, ‘Nan gau magöñhalö abad mıdaimön,’ a göm, ud ñımagö adö nıpe u löp. \*

<sup>36</sup> Nıbi bı an an Ñı nıpe nıp nıñ udpal gau, pör mıdep magö u hadö udpal. Pen nıbi bı an an Ñı nıpe nıp nıñ udagnabol gau, kale pör mıdep magö u udagnabol; God nıbi bı anıb gau kalıp hadö manö kub hagö, marö udöl gı nöp mıdeinabol,” a ga. \*

## 4

### *Jisas nıbi Sameria nıbö ap nıp manö hag ña*

<sup>1</sup> Pen bı Perisi gau manö rımnap apdi nıñla, nıbi bı iru nöp, Jisas pıg mıdaιun, a göm, nıp aueila kalıp ñıg pak ña; pen nıbi bı iru nöp Jon nıp auagla. \*

<sup>2</sup> Pen Jisas nıpe ke nıbi bı gau kalıp ñıg pak ñaga; bı nıpe gau nöp kalıp ñıg pak ñıla.

\* **3:31:** Jon 8:23    \* **3:32:** Jon 3:11    \* **3:35:** Mad 11:27; Jon 5:20

\* **3:36:** Jon 3:16-18; 1Jn 5:12    \* **4:1:** Jon 3:22

**3** Pen Perisi kai manö anibu rö hageila nijom Jisas ram minöñ Judia arö göm, ado git ram minöñ Galili ara.

**4** Pen adan aŋ au aramöm nipe ram minöñ Sameria amjaka.

**5** Pen ram minöñ Sameria aŋ au aramöm, Sikar daun amjaka. Sikar söl anib au me, hadame nöp Jekop niŋ nipe Josep nip minöñ naböŋ ap haga. \*

**6** Pen Jekop niŋ ulöm uda u mideia u me, Jisas auö auö, sidö aŋ laŋ magö u iru ga rö, am niŋ ulöm goł söl anib au asik.

**7-8** Pen bi nipe gau nan magö rauniŋ, Sikar daun anibu arla. Jisas niŋ ulöm söl au asik mideia nijom nibi Sameria nibö ap niŋ milnig aua. Aueia, Jisas nijom haga, “Yip niŋ mil nö niŋin,” a ga.

**9** Hageia, nibi anibu haga, “Kale Juda nibi bi, hanip Sameria nibi bi nijmim, asi masi git aij gişim rö, nihön gitniŋ, ‘Yip niŋ mil nö niŋin,’ a gitmön hagabön?” ö ga. \*

**10** Anig hageia, Jisas pen haga, “God nan aij nibi bi niŋin gab u niŋmön, yad nöp niŋ mil dap limön a gabin yad bi an rö midpin niŋbnap u, ne yip hagbnap, yad nöp niŋ kaminq magö ñeb niqbne. \*

**11** Hageia, nibi anibu haga, “Bi kub. Niŋ milep rin ne ap midagöp; niŋ ulöm u rö nöp i gityan midöp. Anib u, niŋ kaminq magö ñeb anibu gai nibö udnböñ?

**12** Bac ihaŋ hon Jekop niŋ ulöm anibi hanip ña. Niŋ anibi nöp, nipe ke abe, niŋ nipe bi abe niŋom,

---

\* **4:5:** Jen 33:19; Jos 24:32   \* **4:9:** Esr 4:1-5   \* **4:10:** Jon 7:37-38;  
Rep 21:6

kaj sipsip nan nīpe gau nīnöm ḡimidal. An̄b u, yad b̄i kub, Jekop b̄i pro, a ḡi gasi nīnbān ar?" a ga. \*

<sup>13</sup> Hageia, Jisas haga, "N̄bi b̄i nīg i nīnabȫl gau, kalip kauyan nīg nan ḡinig gab;

<sup>14</sup> pen nībi b̄i nīg yad nīnö nīnabȫl gau, kalip kauyan nīg nan gagnab. Pen nīg yad nīnabin an̄bu nīnlö, kalip aŋ daŋ nīg ilam ajoŋ rö juöl ḡi, kalip pör m̄idep u nīnab," a ga. \*

<sup>15</sup> Jisas an̄g hageia, nībi an̄bu pen haga, "B̄i kub. Ȳp nīg an̄bu n̄ö nīnö, hainö ȳp nīg nan gagnim; apem nīg i milagnam," a ga.

<sup>16</sup> An̄g hageia, Jisas haga, "Am nagamul ne paŋid dau," a ga.

<sup>17</sup> Hageia haga, "Yad b̄i halö wasö," ga.

Hageia, Jisas haga, "Manö an̄bu nīnö hagabön.

<sup>18</sup> B̄i unbö mamid u udna u pen b̄i mīni aip m̄idpil u, nagamul ne wasö. An̄b u, nīnö hagabön," a ga.

<sup>19</sup> An̄g hageia, nībi an̄bu haga, "B̄i kub. Yad nīnbin, ne b̄i God manö hagep b̄i ap.

<sup>20</sup> Ap̄is bac hon hadame nöp gau dum i God nīp sabe ḡimidal rö, hon u rö nöp sabe ḡi m̄idpun u pen kale Juda kai hagpim, 'Jerusalem nöp God nīp sabe göl,' a ga. \*

<sup>21</sup> An̄g hageia, Jisas haga, "Yad manö nīnö hagabın an̄bi nöŋ. Hainö dum an̄bi abe Jerusalem abe Bapi nīp sabe gagnabim.

<sup>22</sup> Kale Sameria nībi b̄i sabe ḡipim pen b̄i aigale b̄i rö nīp sabe ḡipim u nīnagpim; pen hon Juda

---

\* <sup>4:12:</sup> Jon 8:53    \* <sup>4:14:</sup> Jon 6:35    \* <sup>4:20:</sup> Dud 12:5-14; Sam 122:1-5

n̄ibi b̄i, B̄i sabe ḡim̄idun B̄i u n̄iñbun. N̄ihön ḡin̄ig: God n̄ipe aige göm n̄ibi b̄i ud kam̄iñ yunab u, han̄ip Juda n̄ibi b̄i haga. \*

**23** N̄in söl auub, pen m̄iñi hadö auöp i, God Ana n̄ipe n̄ibi b̄i gası ñö n̄iñjöl gi, kale Bapi n̄ip kabö rö sabe ḡinaböл; an̄ig ḡinaböл u, n̄ip aij ḡinab.

**24** God n̄ipe Ana m̄idöp u me, n̄ibi b̄i God n̄ip sabe göm, ana kalip aij dañ n̄iñjö nöp sabe göl. \*

**25** Jisas an̄ig hageia, n̄ibi an̄ibu pen haga, “Yad n̄iñbin, hainö Mesaia u apöm, han̄ip nan magöñhalö hag ñiñ aij ḡinab,” a ga.

**26** Hageia, Jisas haga, “B̄i an̄ibu me yad m̄idpin. Ne aip manö hagabul i,” a ga. \*

**27** Jisas an̄ig hageia n̄iñjom magö an̄ibu b̄i n̄ipe gau apjaköм n̄iñla, Jisas n̄ibi ap aip manö gi m̄idailö, n̄iñjom kale pa giñi giла. Pen b̄i kale ap uraköм, n̄ibi u n̄ip “Ne manö n̄ihön m̄idöp?” a göm hagagla. Jisas n̄ip u rö nöp, “N̄ihön ḡin̄ig n̄ibi an̄ibu aip manö adiñ adiñ gajıl?” a göm hagagla.

**28** Pen n̄ibi an̄ibu, ñig rin u arö göm, kauyan ado gi daun an̄ibu amöm, n̄ibi b̄i m̄ideila an̄ib gau kalip haga,

**29** “Apim, nan gau magöñhalö giñpin rö hag ñöb b̄i u n̄iñim! N̄ipe Mesaia u aka?” ga.

**30** An̄ig hageia, n̄ibi b̄i an̄ib gau daun an̄ibu arö göm, Jisas n̄ip n̄iñjun a göm aueila.

**31** Pen Jisas b̄i n̄ipe gau Jisas n̄ip neb neb göm hagla, “Manö hag ñeb b̄i. Nan ñöñ!” a giла.

**32** Hageila, n̄ipe pen haga, “Nan ñiñeb yad m̄idöp u kale n̄iñagpim,” a ga.

---

\* **4:22:** 2Ki 17:29-41; Ais 2:3; Ro 9:4-5      \* **4:24:** 2Ko 3:17; Ro 12:1;

Plp 3:3      \* **4:26:** Mak 14:61-62

**33** Anıg hageia, bı nıpe gau kale ke nöp hag nıŋ hag nıŋ göm hagla, “Nıbi bı rımnap nıp nan magö dap nıbal aka?” gıla.

**34** Pen Jisas kalıp haga, “Kalöp nan magö anıb gau nan göp; yıp pen nan magö anıb gau nan gagöp. Bapi manö haga u nöp gası lajıp me, gası anıbu nıjem, wög hagöp u gı junam a gı gası nıŋbin. Nan nıŋeb yad me u. \*

**35** Pen kale manö ap hagpim, ‘Rakın mıhau mıhau mıdöl, wid magö po gö am rık daunabun,’ a gıpim u pen mıñi anıg hagagmim. Amgö kale u nıŋ padimim nınjim! Wid wög gau po göm rık dauep rö mıdöp. \*

**36** Pen uri nöp, nıbi bı wid po rık dauaböl nıbi bı gau, mıñ mıñ göl gı wid po göp anıbu rık dam kamıŋ pör mıdep mıgan u lóm, pe kale udaböl me u. Anıb u me, nıbi bı wid magö ranaŋ a göm dam yubal gau abe, nıbi bı wid po göp rık dauaböl gau abe jım nööm, wid po u kamıŋ pör mıdep mıgan u mıdnab u nınjom, mıñ mıñ gınaböl.

**37** Hon manö ap hagpun, ‘Nıbi bı rımnap wid magö yulö rannab, nıbi bı rımnap am rık daunaböl,’ a gıpun u, nıŋjo yabił hagpun.

**38** Yad kalöp hag yunö, am wid rık daubim. Wid wög anıbu kale wög klö gımim gagpe; nıbi bı rımnap klö kale u gılö ranöb. Kale yıharıŋ am rık daumim nan aij udpim,” a ga.

**39** Nıbi Sameria nıbö anıbu am nıbi bı nıpe gau kalıp haga, “Bı anıbu nan gıpın gıpın gau magöŋhalö yıp hag nöb,” a ga u me, nıbi bı

\* **4:34:** Jon 6:38    \* **4:35:** Luk 10:2

Sameria n̄ibö daun an̄bu m̄deila gau iru nöp Jisas n̄ip n̄ij udla.

**40** Pen Sameria n̄ibi b̄i, kale Jisas m̄deia au apöm, Jisas manö neb neb göm hagla, hon aip am m̄daiun a ḡlö, Jisas n̄in m̄höp am kale aip m̄döm,

**41** manö hag n̄ö, n̄ibi b̄i r̄imnap halö iru nöp manö an̄bu n̄ijöm n̄ip n̄ij udla.

**42** Pen kale an̄ig göm n̄ij udöm, n̄ibi an̄bu n̄ip hagla, “M̄ñi manö ne u nöp hagö n̄ij udagpun; Jisas manö n̄ipe u ke hagö n̄ijun n̄ijbun, n̄ipe nöp n̄ibi b̄i ram m̄nööj ił i m̄dpal gau gau magöñhalö kalip ud kamij yunig aua. \*

*Jisas, b̄i kub ap n̄i n̄ipe u n̄ip gö, kamij la*

**43** Jisas n̄in an̄ib m̄ihau ram m̄nööj an̄bu m̄döm, ruö ram m̄nööj Galili ara.

**44** N̄ipe nöd manö ap hagöm haga, “B̄i God manö hagep b̄i gau, ram m̄nööj kale ke au m̄döm manö hagnaböl u, manö kalip udagnaböl,” a ga.  
\*

**45** Pen Pasopa n̄in u, Galili n̄ibi b̄i r̄imnap am Jerusalem m̄deila. Kale Jerusalem m̄deila n̄ijölḡi, Jisas nan gagep rö gau gö n̄ijla u me, Jisas uri ram m̄nööj Galili amjakö, kale nan gagep rö Jerusalem ga u gasi n̄ijöm, n̄ip m̄ñ m̄ñ ḡla. \*

**46** Pen Jisas am Galili m̄döm, kauyan Kena daun ara. Kena daun an̄bu me, nöd n̄ig yabil u gö n̄ig wain la.

Pen daun pro Kapaneam au, b̄i kub ap n̄i n̄ipe nan ga. \*

---

\* **4:42:** 1Jn 4:14   \* **4:44:** Mad 13:57   \* **4:45:** Jon 2:23   \* **4:46:** Jon 2:1-11

**47** Bi kub anibu manö ap niŋja, Jisas ram miŋnöŋ Judia arö göm, ap ram miŋnöŋ Galili mideia. Anib u, Jisas mideia u apöm, niŋp neb neb göl git haga, “Ni yad u nan gö umniŋ gab. Ne yiŋid am niŋp gö kamin laŋ!” a ga. \*

**48** Anig hageia, Jisas haga, “Kale yihařin yip niŋ udagnabim; nan gagep rö riŋnap giŋö niŋmim nöp, yip niŋ udnabim,” a ga. \*

**49** Pen bi kub anibu haga, “Bi Kub! Auö arul! Wasö u, ni yad u umnab!” a ga.

**50** Hageia, Jisas haga, “Aru! Ni ne u mideinab,” a ga.

Anig hageia, Jisas niŋjö hagöp, a göm, hada. \*

**51** Adan aŋ au arö niŋjöl git, bi wög git ŋeb niŋpe riŋnap ap niŋp nable paköm hagla, “Ni ne u umagöp; midöp,” a gitla.

**52** Anig hageila, ni yad u magö mai rö kamin löp, a göm, kalip hag niŋjö hagla, “Rol siđö gamin ga magö u, haň piňböŋ ga u kamin la,” a gitla.

**53** Anig hageila ni nap niŋpe niŋja, Jisas, “Ni ne u mideinab,” a ga magö u nöp kamin la. Anib u me, ni bi bi niŋpe gau aip magönjhalö Jisas niŋp niŋ udla.

**54** Pen Jisas niŋpe nöd Kena apöm, nan gagep nöd niňbö göm, niňg yabiň u gö niňg wain la; hainö pen nan gagep yiŋwö aŋ niňbö u göm bi kub u ni yip gö kamin la. \*

\* **4:47:** Mad 8:5-6 \* **4:48:** Jon 2:18; 1Ko 1:22 \* **4:50:** Mad 8:13

\* **4:54:** Jon 2:11

## 5

*Bi nan ga ap ñig wanö goł au mideia, Jisas gö kaminj la*

<sup>1</sup> Hainö pen Juda kai nan kub ñiñeb ñiñ u uri a göm, Jisas Jerusalem ara.

<sup>2</sup> Ram minnöy Jerusalem anibu, kaj sipsip dap amil apil gimidal adan ramö goł au ñig wanö kub ap mideia. Ñig wanö anibu Arameik manö lom, Bedesda a gimidal. Pen ñig goł mihau mihau abe ñig ubiñ aŋ au mideia adö u abe, ram badö milö unbö mamid mideia.

<sup>3</sup> Pen nibi bi nan ga gau iru nöp ap ram bada anib gau han mideila. Nibi bi anib gau, rimnap amgö we ga, rimnap ma naij ga nijöm ajagmidal, rimnap hañ romaq kale böñ nöp kałga. Pen ñig wanö u aŋa ginnab aka göm apöm han mideila.

<sup>4</sup> Ñiñ rimnap God ejol ap apöm, ñig wanö u aŋa gö, nibi bi an nöd ujanid ñig wanö anib yañ lugnab u, nipe nan nihön ginnab u kaminj limdöp.

<sup>5</sup> Pen bi ap nan gö, por nöp um midö, mi in ñiñ juöl ado gi da kagoł böñ dañ (38) la, ñig wanö goł au dam lila mideia.

<sup>6</sup> Jisas bi anibu nijöm, milö padö anigöl midmidöp u nijöm, nip haga, “Nöp kaminj linim, a gimön, nijban?” ö ga.

<sup>7</sup> Hageia, bi nan ga anibu haga, “Bi kub. Ñig u aŋa gö nijöl gi, yip ud ñig wanö aŋ yañ lol nibi bi ap midagpal. Yad ñig aŋ yañ nöd arnam a gipin u pen nibi bi rimnap yijid nöp nöd arbal,” a ga.

<sup>8</sup> Anig hageia, Jisas pen nip haga, “Urakmön, köp ne u winig ud aru,” a ga.\*

---

\* <sup>5:8:</sup> Mad 9:6

**9** Hageia, magö anību nöp nīp kamīn lö nīnjöl  
gi, uraköm köp nīpe u wīnīg udöm, ud ara.

Pen Jisas bī anību nīp gö kamīn la nīn anību,  
Juda kai God nīp sabe gep nīn kale u me,

**10** Juda bī kub gau, bī kamīn la anību nīp hagla,  
“Nīn i God nīp sabe gep nīn hon. Pen ne köp bad  
ne u ud ajabön u, lo manö hon u wīhö göp,” a gīla.  
\*

**11** Hageila, haga, “Bī yīp gajīp kamīn lōp u  
hagöp, ‘Urakmön, köp bad ne u wīnīg ud aru,’ a  
gajīp u me, ud ajabin,” a ga.

**12** Hageia, hagla, “Bī nöp hagö, köp bad wīnīg  
ud ajabön bī anību bī an?” ö gīla.

**13** Pen Jisas nīpe nībi bī iru mīdeila aŋ anīb au  
agamīj ara rö, bī kamīn la anību, “Bī yīp gajīp  
kamīn lōp me i,” a göm, hagnīm rö laga.

**14** Hainö pen, Jisas bī anību nīp God sabe gep  
ram raul u nīnjööm haga, “Nöŋ! Nöp kamīn lōp.  
Anīb u, nan si nan naij gīmidan u arö gīmön.  
Wasö u, nöp nan kub yabitl gīnim rö lōp,” a ga.

**15** Pen bī anību nīpe ado gī amööm, Juda bī kub  
gau kalīp haga, “Jisas nöp yīp gajīp kamīn lōp,” a  
ga.

**16** Anīg hageia nīnjööm, God nīp sabe gep nīn u  
gö kamīn la, a göm, Juda bī gau Jisas nīp mulu kal  
nīnla.

**17** Jisas pen kalīp haga, “Bapi yad u pör nöp wöög  
göl gī nöp mīdöp rö, yad u rö nöp gīnam,” a ga.

**18** Anīg hagö, Juda bī kub gau, nöd nīp alun, a  
göm gasi nīnla u, uri klö yabitl göm nīnla. Kale  
hagla, “Nīpe God nīp sabe gep nīn hon u rīb

---

\* **5:10:** Ne 13:19; Jer 17:21

r̄köm, ‘Yad God Ŋi n̄pe,’ a göp. An̄b u, God n̄pe m̄döp rö, yad an̄b unbö rö nöp m̄dpin, a göp,” a ḡla. \*

*Nap haga rö n̄jöm, Ŋi n̄pe wög adö ke ke gab*

<sup>19</sup> Jisas pen kalip haga, “Kalöp n̄jö hagabin, Ŋi u n̄pe ke nan ap ḡn̄im rö lagöp; Nap nan ḡnab gau nöp n̄jöm ḡnab. An̄b u, Nap ḡnab rö, Ŋi n̄pe u rö nöp ḡnab. \*

<sup>20</sup> Nap Ŋi n̄pe n̄p m̄dmagö löm, nan n̄pe göp göp gau magöñhalö yamöb. R̄mn̄ap yamö me, nan ke yab̄l gau gö n̄jmim, kale magöñhalö aiö ḡnabim.

<sup>21</sup> Pen Nap n̄bi b̄t umbal gau gö urakpal rö, Ŋi n̄pe u rö nöp, n̄bi b̄t r̄mn̄ap, kalip ḡnō uraklan, a ḡnab u, gö uraknabol.

<sup>22</sup> N̄bi b̄t n̄hön n̄hön ḡpal, gas̄t n̄hön n̄hön n̄njbal u, Nap n̄jöm kalip manö kub hagagnab; Ŋi n̄pe n̄p hagö, n̄pe kalip magöñhalö manö kub hagnab. \*

<sup>23</sup> An̄b u me, n̄bi b̄t kale Nap hib n̄pe haglö adö arnab u rö, Ŋi n̄pe hib u abe u rö nöp haglö adö arnab. Pen n̄bi b̄t God Ŋi n̄pe u n̄p n̄jöm, hib n̄pe haglö adö aragnab gau, Nap Ŋi n̄pe hag yua u abe u rö nöp hib haglö adö aragnab. \*

<sup>24</sup> “Kalöp n̄jö hagabin, n̄bi b̄t an manö yad u n̄jöm, B̄t ȳp hag yuö aunö u n̄p n̄j udpal gau, manö kub hag ilön udep adö u n̄jagnabol; kale

---

\* **5:18:** Mad 26:4; Jon 7:1; 10:30    \* **5:19:** Jon 5:30    \* **5:22:** Jon 5:27; Ap 10:42    \* **5:23:** Plp 2:10-11; 1Jn 2:23

pör midep u hadö udpal. Anib u, kale umeb adö u arö göm, pör midep adö u hadö midpal. \*

<sup>25</sup> Kalöp niñö yabiñ hagabin, niñin hain pör abad midpim u söl auab — pen miñi hadö auöp i — niñbi bi umöl rö midpal gau, God Ñi niþe manö hagö, manö anibu niñjom niñ udnaböl gau, kamïñ linaböl.

<sup>26</sup> Bapi nan gau magöñhalö kamïñ midep il u midöp rö, yad Ñi niþe u rö nöp kamïñ midep il u midpin.

<sup>27</sup> Yad Ñi niþe pen, Bi Ñi niþe midpin rö, yip hagö, niñbi bi gau kalip manö kub hagem niþe linabin.

<sup>28</sup> Manö hagabin anibu niñmim aiö gagmim: hainö yad hagnö, niñbi bi umlö rigöl giña gau,

<sup>29</sup> magöñhalö manö yad niñjom, uraköm, niñbi bi gi aij giña gau, am yad aip kamïñ mideinaböl; pen niñbi bi gi naij giña gau, uraköm manö kub niñjom pen ilön kub udnaböl. \*

<sup>30</sup> Pen yad nan niþön niþön giñabin gau, ke niñem gagnabin; Bapi yip hagnab rö nöp giñabin. Anib u, niñbi bi manö kub hagem niþe linabin u, Bapi hagnab rö niñem, kabö göl nöp niþe linabin. Niþön giñig: yip aij giñab addö u manö kub hagagnabin. Bi yip hag yuö aunö Bi anibu niþip aij giñab addö u nöp gasi niñem, manö kub hagem niþe linabin. \*

*Yad bi aigale bi rö midpin u niñim, a ga*

\* <sup>5:24:</sup> Jon 3:15-18      \* <sup>5:29:</sup> Dan 12:2; Mad 16:27; Ap 24:15

\* <sup>5:30:</sup> Jon 5:19; 6:38

**31** “Yad ke, ‘God yip yuö aunö,’ a gitbnep u, manö anibü kabö rö gagöp a gitbep.

**32** Pen Bi ap halö\* yad bi aigale bi rö midpin u hagöp. Yad niŋbin, manö hagöp anibü niŋö nöp hagöp.

**33** Kale Juda kai bi kale rimnap hag yube, kale Jon nip amöm, yad bi aigale bi rö midpin, a göm hag niŋla u, niŋpe manö niŋö nöp kalip haga me u.

**34** Jon aka bi ram miňöñ il i bi ap yad bi aigale bi rö midpin u hagnab u, yip nan kub wasö. Pen kale Jon manö haga u niŋmim, manö niŋö yabit a gitmim niŋ udmmim, kamın arnabim a gem, Jon manö yip anig göl haga, a gitpin.

**35** Jon manö haga u, niŋpe hapö miňan mailö ñab rö midö, kale manö haga anibü mailö rö niŋmim, magö pro ulep magö ap nöp miň miň gitpe.

**36** “Jon kalöp hag aij ga pen u yiharın manö nöp haga. Yad miňöñ naböñ il i apem, Bapi yip gitmön a ga rö, nan ke yabit gau gitpin u me, kale Bapi niŋpe nöp yip hag yua u, a gitmim, waiö yabit niŋbep.\*

**37** Bapi yip hag yua u, niŋpe ke, yad bi aigale bi rö midpin u, kalöp manö niŋö hagab. Pen kale meg magö niŋpe u apdi niŋagpim. Niŋpe bi aigale bi rö midöp u, a gitmim niŋagpim. \*

**38** Kale yad bi niŋpe hag yua manö yad u niŋ udagpim rö, God Manö midmagö kalöp an dan midagöp.

**39-40** “Kale, pör middep udu, a gitmim, God

\* **5:32:** “Bi ap halö” a ga u, God niŋpe ke

\* **5:36:** Jon 3:2; 14:11

\* **5:37:** Mad 3:17; Jon 5:32; 8:18

Manö u amgö li nıŋ aij gipim u pen manö anıbu, yıp a göm kalı kliñ rıkla rö nıŋmim, pör mıdep udun, a gitimim, yıp auagpim. \*

**41** “Nıbi bı gau hib yad haglö adö aran a gem hagabın.

**42** Pen kale nıbi bı aigale bı rö mıdpim u hadö nıŋbin. Kale God nıp mıdmagö lagpim u nıŋem hagabın.

**43** Bapi nıpe ke yıp hag yuö aunö u pen yıp udagpim. Pen bı yıharıŋ ap gası nıpe ke nıŋöm ueinab u, nıp udnabim.

**44** Nıbi bı rımnap gau hib kale haglö adö areinab u, kalöp aij gınab. Pen Bi God ańi nöp mıdöp u hanıp nıŋö, aij gınım, a gitimim, gası u nıŋagpim. Anıb u, kale ai gitimim yıp nıŋ udnabim?

**45** “Pen Bapi manö yad udöm, kalöp manö kub hagnab, a gitimim, gası u nıŋagmim, wasö. Mosis hanıp gi nıhab a gitim u pen Bapi nıpe Mosis manö nıpe haga manö anıbu udöm kalöp manö kub hagnab.

**46** Mosis nıpe God Manö kalı kliñ rıküm manö rımnap yad bı aigale bı rö mıdpin manö u kalı kliñ rıka. Pen Mosis manö kalı kliñ rıka manö anıbu udagpe rö, manö yad hagabın u rö nöp udagnabim. \*

**47** Mosis manö kalı kliñ rıka udagpim rö, kale ai gitimim manö yad hagabın u udnabim?” ö ga.

## 6

---

\* **5:39-40:** Luk 24:27    \* **5:46:** Ap 3:22

*Jisas bì unbö paip dausan nan ñö ñiŋla  
(Mad 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)*

<sup>1</sup> Pen Jisas anig gi midöm, hainö nиг magib udöm, Ñig Wanjo Galili juöm, böj lödan ara. Ñig Wanjo Galili anibu nöp me, hib ap Ñig Wanjo Daibirias a giminadal.

<sup>2</sup> Pen Jisas nipe nibi bi nan ga gau gö kamij la u niŋmidal rö, nibi bi iru nöp niŋ hain giла.

<sup>3</sup> Pen Jisas bi niŋe gau aip am dum au giла amöm, asik mideila.

<sup>4</sup> Ñin anj anib au Juda kai Pasopa ñin kub kale u söl söl ga.

<sup>5-6</sup> Jisas bi niŋe aip dum au asik midöm, amgö giла göm niŋa, nibi bi iru yabib nöp niŋ ueila. Jisas niŋöm, niŋe niŋön niŋön gi nab u ke niŋa u pen bi niŋe Pilip niŋön hagnab, a göm, niŋ haga, “Hon nan magö gai nibö udun, nibi bi iru nöp gai i kalip niŋno niŋnaböl?” ö ga.

<sup>7</sup> Hageia, Pilip haga, “Mani silpa magö unbö ñin juöl sidun laj (200) rö yuun, bred rau dapun, ud jö gi pro pro gun, nibi bi anib gai i ñeinabun, magöŋhalö nan pro pro niŋöl rö linab,” a ga.

<sup>8</sup> Anig hagö, bi niŋe Edru, Saimon Pida nimam u haga,

<sup>9</sup> “Ñi pro ap bred bali plaua ud laabal bred magö unbö mamid, kabsal mihop halö ud midöp i, pen nan anibu nibi bi iru yabib gai i nan kub wasö,” ga.

<sup>10</sup> Hageia, Jisas haga, “Nibi bi gau hagpe, asiklaŋ,” a ga. Hageia, bi niŋe gau nibi bi gau kalip hageila, nan ułan iru nöp ran aij ga gau adö

anıb gau magöñhalö asıkla. Bı gau nöp me, paip dausan (5000) rö ara.

<sup>11</sup> Kale anıg göm asıkla nıñöm, Jisas bred magö anıb gau udöm, God nıp aij a göm, kalıp nıme la. Kabsał u, u rö nöp ga. Kalıp anıg göm nıme lö, nıbi bı gau kale magöñhalö bred kabsał aigeg rö udun a gi gası nıñla rö nöp udla.

<sup>12</sup> Anıg göl nıñlö nıñlö mudun ga arö gıla. Jisas bı nıpe gau kalıp haga, “Nıbi bı nan nıñöm arö gıpal gau, ud dañ i gagep,” a ga.

<sup>13</sup> Hageia, bı nıpe gau bred adıñ adıñ gau lıhu wadı yaglö yaglö, wadı unbö mıgan lañ u ajman raua.

<sup>14</sup> Nıbi bı gau Jisas nan gagep rö ga anıbu nıñöm hagla, “Hon mıñi nıñbun, bı i me, Bı God Manö Hagep mıñöñ naböñ if i aunab a gun pör hagabun bı me u,” a gıla.

<sup>15</sup> Pen Jisas nıñja, nıbi bı gau, yıp kiñ bı kub kale mıdeinam a göm apöm yıp klö göm ud arnabol, a gi nıñöm nıpe kauyan aramöm dum gau nıpe ke halö mıdeia. \*

*Jisas ñıg uł adö rauıd ara  
(Mad 14:22-23; Mak 6:45-52)*

<sup>16</sup> Pen dugo magö u, Jisas bı nıpe gau am Ñıg Wanjo Galili yañ amöm,

<sup>17</sup> Jisas auaga rö, sıbön gö, kale nöp ñıg magıb udöm kauyan daun pro Kapaneam arnıg hadla.

<sup>18</sup> Areila nıñöl gi, yıgön kub udöm, ñıg u rala.

<sup>19</sup> Pen kale rapıñ ñıg magıb ñıg uł pırık añ au kilomida unbö mamıd aka kagoł jıñ amöm nıñla,

---

\* **6:15:** Jon 18:36

Jisas ñig adö u rauid uecia. Kale nijom midmagö kub ara nijom piñin gila.

<sup>20</sup> Pen Jisas haga, “Kale piñin gagmim. Yad nöp auabin,” a ga.

<sup>21</sup> Anig hagö, kale piñin gagöm, nip ud ñig magib migan u lilo nijol gi, ñig magib u uri nöp ram minöy arnig gila migan u amjak ara.

### *Jisas nip ulhai nijla*

<sup>22</sup> Ruö nibi bi Ñig Wanjo Galili böy lödañ hanla gau gasi nijom nijla, rol dugo ñig magib anip ap nöp middeia nijom Jisas bi nipe gau nöp ñig magib anibu arla; Jisas nipe ke ñig magib anibu araga.

<sup>23</sup> Midlö nijol gi, ñig magib rimnap nibi bi rimnap daun kub Daibirias nibö apöm, Bi Kub nipe God nip aij a göm nan ñö nijla ka u ñig goł au pidöñ gila.

<sup>24</sup> Pen nibi bi middeila gau nijla, Jisas abe bi nipe gau abe midageila; anibu Jisas nip ulhai nijun a göm, kale ñig magib anib gau amöm Kapaneam arla.

### *Yad bred rö, yip udmim kamij midteinabim, a ga*

<sup>25</sup> Ñig Wanjo Galili am am böy lödañ amjaköm, Jisas nip nijom hagla, “Manö hag ñeb bi. Ne magö mai i auban?” ö gila.

<sup>26</sup> Hageila haga, “Kalöp manö nijö hagabin, bred ñinö ñinbe mudun ga rö, yip ulhai nij ajabim; pen nan gagep rö gipin gau manö il u nijmim yip ulhai nij ajabim.

<sup>27</sup> Nan magö hij ḡin̄ig gab u udun, a ḡimim wög klö gagmim; God n̄ipe B̄ N̄i n̄ipe n̄īnebir hagö aua rō, nan magö pör m̄idep n̄ipe n̄inab u udun, a ḡimim, wög klö ḡimim,” a ga. \*

<sup>28</sup> An̄ig hageia hagla, “Hon wög n̄ihön ḡino, God n̄ip aij ḡinab?” ö ḡila.

<sup>29</sup> Hageila, Jisas haga, “God n̄ipe B̄ yuö aua u, B̄ an̄ibu n̄ip n̄īn udeinabim u, God n̄ip aij ḡinab,” a ga. \*

<sup>30</sup> An̄ig hageia hagla, “Hon nan gagep rō ap n̄īneinabun u, hagnabun, ‘God nöp nöp yuöp,’ a gun, nöp n̄īn udnabun. An̄ib u, han̄ip nan gagep n̄ihön rō ḡinabön? \*

<sup>31</sup> Hadame nöp ap̄is bac b̄ ram m̄inöj kabö nöp m̄idm̄idöp aŋ̄ gau m̄idöm, nan mana a ḡimidal u n̄īnjm̄idal. God Manö kal̄ klīn r̄iköm hagla, ‘N̄ipe bred kumi kabö adö laŋ̄ au n̄ibö r̄imnap kal̄ip n̄ö n̄īnjm̄idal,’ a ḡila,” a ḡila. \*

<sup>32</sup> An̄ig hagla u pen Jisas kal̄ip pen haga, “Kalöp manö n̄īnö yabīl hagabin, Mosis hadame gau bred kal̄ip n̄ö n̄īnla bred an̄ibu, bred kumi kabö adö laŋ̄ au n̄ibö wasö. Bred kumi kabö adö laŋ̄ au n̄ibö bred n̄īnö an̄ibu, Bapi yad kalöp n̄ab.

<sup>33</sup> God bred n̄ipe u, God hag yuö, kumi kabö adö laŋ̄ au n̄ibö m̄inöj naböj il̄ i ap̄om, n̄ibi b̄ gau kal̄ip kam̄iŋ̄ m̄idep magö u n̄ab,” a ga.

<sup>34</sup> Jisas an̄ig hageia hagla, “B̄ Kub. Uri bred an̄ibu han̄ip pör nöp n̄öl ḡi nöp m̄idaimön,” a ḡila.

---

\* **6:27:** Jon 6:48-58    \* **6:29:** 1Jn 3:23    \* **6:30:** Mad 16:1; Jon 2:18    \* **6:31:** Eks 16:14-15; Nab 11:7-9; Sam 78:24

**35** Hageila, Jisas haga, “Yad nöp me bred kamıñ midep bred anibu. Nibi bi yip aunabol gau, kalip kauyan kiyö lagnab. Nibi bi yip niñ udnabol gau, kalip kauyan niñ nan gagnab.” \*

**36** Pen kalop midö nöp hagajin, yip amgo niñbim u pen yip niñ udagpim.

**37** Bapi yip hagöp nibi bi gau kale magöñhalö yad aunabol. Nibi bi yad aunabol gau, hag yuagnabin, wasö yabit.

**38** Pen niñhon: yad kumi kabö adö lañ au niñbö aubin u, gasi yad niñbin adö u ginam a gem auagpin; Bapi yip yuöp u, gasi nipe niñöm hagöp rö ginam a gem aubin.

**39** Bapi nibi bi yip hagöp gau kalip niñ midnö, ap ur gagnim; manö kub hagep niñ u, yad ginö, kale magöñhalö uraköl. Anig ginab u, Bapi yip yua u, niñp aij ginab. \*

**40** Bapi yad niñp aij ginab u, nibi bi an an yip niñöm niñ udnabol gau, kale magöñhalö pör pör nöp kamıñ mideinabol. Pen manö kub hagep niñ u, yad ke ginö kale magöñhalö uraknabol,” a ga.

**41** Pen Jisas, “Yad me, bred kumi kabö adö lañ au niñbö aubin u,” a ga u me, Juda nibi bi gau manö ali gu gu geila.

**42** Juda nibi bi gau ali gu gu göm hagla, “Bi i, niñe nap nipe u hon ke niñbun. Niñe Josep niñe Jisas nöp. Anib u, niñe aigöl git hagöp, ‘Yad kumi kabö adö lañ au niñbö aubin,’ a göp?” ö gitla.  
\*

---

\* **6:35:** Jon 4:14   \* **6:39:** Jon 10:28-29; 17:12   \* **6:42:** Mad 13:55

**43** Anığ hageila, Jisas pen haga, “Aļi gu gu gagmim.

**44** Nībi bī ap nīpe ke yīp nīn udagnab. God nīp gası aij ñö nöp me, yīp auö, manö kub hagep nīn hain u yad gīnö nīpe kauyan uraknab. \*

**45** Bī God manö hagep bī gau kale God Manö kalı kliñ rīkōm hagla, ‘God nīpe nībi bī anīb gau magöñhalö kalıp hag nīnab,’ a gīla. Nībi bī Bap kalıp manö hag ñö nīn udnaböl gau, kale magöñhalö yīp aunaböl. \*

**46** Nībi bī rīmnap kale God nīp amgö nīnagpal; yad Bī nīpe yuö aunö u nöp Bapi nīp amgö nīnbin. \*

**47** “Pen yad kalöp nījö yabił hagabin, nībi bī yīp nīn udnaböl gau, pör mīdep magö anību hadö udöm, pör pör nöp mīdeinaböl. \*

**48** Bred nīnööm kamıñ mīdeinaböl u, yad me bred anību. \*

**49** Nahai iłan̄ bī hadame gau ram mīnöję kabö nöp mīdmīdöp aŋ gau mīdöm, nan mana u nīnla u pen mīd damöm umla.

**50** Pen bred Bap hag yuö kumi kabö adö laj nībö auöp bred anību, nībi bī nīnööm, kamıñ pör pör nöp mīdöm umagnaböl.

**51** “Yad ke bred kamıñ kumi kabö adö laj au nībö aubin u. Nībi bī an an bred anībi nīn aŋ yan līnaböl u, pör nöp pör nöp kamıñ mīdeinaböl. Bred hagabin anībi hañ roman̄ yad u me. Nībi bī ram mīnöję ił i pör nöp pör nöp kamıñ mīdaiöl, a gem, hañ roman̄ yad u nīnabin,” a ga.

\* **6:44:** Jon 6:65    \* **6:45:** Ais 54:13    \* **6:46:** Jon 1:18    \* **6:47:**

Jon 3:15-16    \* **6:48:** Jon 6:32,58

**52** Jisas anıg hageia, Juda nı̄bi bı̄ anı̄b gau kale ke nöp manö pen pen hagöm, rı̄mnap hagla, “Bı̄ i aigöl göm, hanı̄p hañ romanı̄ nı̄pe u ñö ñı̄ñnabun?” ö gı̄la.

**53** Hageila, Jisas kalıp haga, “Yad kalöp nı̄ñö yabı̄ł hagabin, kale Bı̄ Ñı̄ nı̄pe hañ romanı̄ nı̄pe, hagape nı̄pe ñı̄ñagnabim u, kamı̄ñ mı̄dep magö u kalöp anı̄ danı̄ mı̄dagnab.

**54** Nı̄bi bı̄ an hañ romanı̄ yad, hagape yad ñı̄ñnab u, nı̄pe kamı̄ñ pör mı̄dep magö u hadö udöp nı̄ñöm manö kub hagep ñı̄n u yad gı̄nö nı̄pe kauyanı̄ uraknab.

**55** “Pen nı̄hön: hañ romanı̄ yad u nan ñı̄ñeb yabı̄ł; hagape yad u ñı̄g ñı̄ñeb yabı̄ł.

**56** Nı̄bi bı̄ an an hañ romanı̄ hagape yad ñı̄ñnaböl gau, yad anı̄ danı̄ mı̄deinaböl; yad kalıp anı̄ danı̄ mı̄deinabin.

**57** Bapi pör pör nöp kamı̄ñ mı̄döp u, nı̄pe yı̄p yua u, yı̄p gö kamı̄ñ mı̄dpin u me, nı̄bi bı̄ yı̄p ud anı̄ kalıp danı̄ lınaböl gau, kalıp u rö nöp gö, kamı̄ñ mı̄deinaböl. \*

**58** Manö adö anı̄bu me, bred kumi kabö adö lañ au nı̄bö auöp, a gı̄pin. Bred anı̄bu, apı̄s bac bı̄ nan mana a gı̄pal u ñı̄ñöm mı̄d damöm umla rö wasö; nı̄bi bı̄ bred yad hagajı̄n u ñı̄ñ anı̄ yanı̄ lınaböl u, kamı̄ñ pör nöp pör nöp mı̄deinaböl,” a ga.

### *Nı̄bi bı̄ iru nöp Jisas nı̄p arö gı̄la*

**59** Jisas Juda magum gep ram Kapaneam au mı̄döm, manö anı̄bu hagö,

---

\* **6:57:** 1Jn 3:24

**60** n̄bi b̄ n̄pe gau iru n̄öp n̄ñöm hagla, “Jisas manö hagab an̄bu manö kłö yabił. Manö n̄pe n̄ñj uduń rö lagöp,” a ḡla.

**61** Kale aļi gu gu göm hageila, Jisas ke n̄ñjom haga, “Manö hagpin an̄bu n̄ñjmim gasi iru n̄ñjmim arö gun a ḡpim ar?

**62** Pen B̄ N̄i n̄pe kumi kabö adö lań au m̄döm aua u, n̄pe ka an̄b adö au lań kauyanj ado ḡt areinab u, kale gasi n̄hön n̄ñnabim?

**63** God Ana kamıńj m̄dep magö u ñö, n̄bi b̄ kamıńj lınaböl; n̄bi b̄ kłö kale ke kamıńj lagnaböl, wasö yabił. Yad manö kalöp hagpin u, manö an̄bu gö, God Ana kalöp apöm, kamıńj m̄dep magö u kalöp ñıńab n̄ñjom kale kamıńj lınabim,” a ga.

**64** Pen Jisas n̄pe nöd nöp, n̄bi b̄ an n̄p n̄ñ udagnab, an n̄p mumug n̄ñnab u n̄ñja u me, n̄pe haga, “Kale r̄imnap ȳp n̄ñ udagpim,” a ga.  
\*

**65** Pen manö r̄imnap halö hagöm haga, “Adö an̄bu nöp kalöp hagpin, n̄bi b̄ ap gasi n̄pe ke nöp n̄ñjom ȳp n̄ñ udagnab; Bapi nöp geinab u me, n̄bi b̄ ap ȳp apöm ȳp n̄ñ udnab,” a ga. \*

**66** Jisas manö an̄bu hag juö n̄ñöl ḡt, n̄bi b̄ apöm manö n̄p n̄ñmidal gau, iru nöp n̄p arö göm, ke ke arla.

**67** An̄g göm arlö n̄ñöl ḡt, Jisas b̄ n̄pe unbö m̄igan lań u kalip hag n̄ñjom haga, “Kale u rö nöp ȳp arık arnabim aka?” ga.

**68** Hageia, Saimon Pida haga, “B̄ Kub. An n̄p arun? Manö ne hagabön u n̄ñjun me, pör pör nöp

\* **6:64:** Jon 13:11    \* **6:65:** Jon 6:44

mideinabun.

<sup>69</sup> Hon nöp niŋ udpun rö, hon niŋbun, God nipe Bi Ut hanıp yuöp u, ne Bi anibu me u, a gi niŋbun,” a ga. \*

<sup>70-71</sup> Saimon Pida anig hageia, Jisas pen Saimon Iskariod ñit nipe Judas u, hainö niıp mumug niŋnab u niŋöm, kalıp haga, “Yad kalöp bi unbö miŋan laŋ udpin u pen bi kale aňi ap kijaki bi nipe,” a ga.

## 7

### *Jisas niŋmam hain niıp manö hagla*

<sup>1</sup> Hainö pen Juda bi kub gau Jisas niıp alniг geila niŋöm Jisas ram miňöŋ Judia gau ajagmido; ram miňöŋ Galili gau nöp ajmido. \*

<sup>2</sup> Pen Juda ñin kub kale, ram bada pro göm ñin riŋnap hanbal ñin u söl söl ga niŋöm, \*

<sup>3</sup> Jisas niŋmam hain gau mideia u apöm niıp hagla, “Ne miŋan anibi arö gitmön ram miňöŋ Judia ammön, niби bi manö nöp niŋbal gau kalıp nan gagep rö gitpan u gö niŋnaböl.

<sup>4</sup> Bi kale bi kub midniг gitnabol gau, nan kale gau pi göm gagnabol; waiö yabił gitnabol. Anib u, ne nan ke yabił gitpan rö, niби bi iru midpal an au nan gagep riŋnap gö, niби bi magöŋhalö niŋnaböl,” a gitla.

<sup>5</sup> Pen Jisas niŋmam nipe ke gau niıp niŋ udagla.  
\*

---

\* **6:69:** Mad 16:16    \* **7:1:** Jon 5:18    \* **7:2:** Lep 23:34    \* **7:5:**  
Ap 1:14

**6** Anıg hageila, Jisas pen kalıp haga, “Kale ñin mai arun a gınabim u arníg arnabim; pen ñin yad arep u auagöp níjöm yade uri aragnabin.

**7** Níbi bì mìnöj naböj il i gau, kalöp bì mulu kal níjöl il ap mìdagöp. Pen yad níbi bì mìnöj naböj il i gau, nan si nan naij gípal u hag waiö línö yíp mulu kal níjbal.

**8** Anıb u, Ram Bada ñin kub söl auab rö, kale Jerusalem armim; pen yad ñin arep u auagöp rö, yad aip aragnabin,” a ga.

**9** Anıg hagöm, nípe ram mìnöj Galili mìdeia.

### *Ram Bada ñin kub aua níjöm Jisas Jerusalem ara*

**10** Pen Jisas nímam bì gau Jerusalem arla níjöm Jisas nípe agamij hain ara.

**11** Juda bì kub gau, “Jisas mai?” ö göm, níbi bì iru nöp ap mìdeila gau kalıp hag níjla.

**12** Pen níbi bì yíharıñ gau, Jisas manö u kale ke hag níj hag níj göm, rımnap hagla, “Nípe bì aij ap,” a gíla; rımnap pen hagla, “Wasö, nípe níbi bì gau kalıp wai ñöb bì,” a gíla.

**13** Pen níbi bì yíharıñ gau, Juda bì kub anıb gau kalıp pıñiñ gíla rö, kale manö rımnap waiö hagagla.

**14** Ram Bada ñin kub kale anıbu ñin rımnap padia. Yöp ñin bad ap nöp mìdö, Jisas apjaköm, God sabe gep ram u amöm, níbi bì gau kalıp manö hag ña.

**15** Jisas manö hag ñi mìdö níjöl gí, Juda bì kub gau aiö göm hagla, “Bì i skul hagaga u pen aigöl göm manö gau magöñhalö níjöb?” ö gíla. \*

---

\* **7:15:** Mad 13:54; Luk 2:47

**16** Anıg hageila, Jisas haga, “Manö yad hag ñabin u, gası yad ke nıñem hag ñagabin; Bi yıp hag yuö aunö u nöp yıp gası ñö hag ñabin.” \*

**17** Nıbi bi an, God hagöp rö gınam, a göm, git ud arnab u, God nıpe manö yıp ñab hagabin aka manö yad ke hagabin u, nıñab.

**18** Kale nıñbim, nıbi bi an manö nıpe ke hagnab u, hib yad ap rannım, a göm, manö gau nıbō gau nıbō udöm hagnab. Pen bi an nıpe bi nıpe hag yua hib nıpe nöp ap rannım, a git gası nıñab u, bi anıbu bi kabö göl manö nıñö nöp hagab; nıpe manö piral rımnap hagagnab. \*

**19** Mosis, God haga haga rö kalıp lo manö hag ña u pen lo adö anıb gau kale bi ap gagpim. Pen yad manö ap mıdöp wasö, yıp yıharıñ alnıg gabim,” a ga. \*

**20** Jisas anıg hagö, nıbi bi ap mıdeila gau hagla, “Nöp an alnıg gab? Nöp kijaki aban lajıp hagabön,” a gitla. \*

**21** Hageila, Jisas haga, “Yad nan gagep ańi ap ginö, kale magöñhalö pa gitli gipe.” \*

**22-23** Kale Mosis God lo manö haga rö, ñi kale gau yag daumim, ñin unbö mudun jıñ u mıdmim, ruö raleb ñin u wan hañ rıkpim. Gipim anıbu, Mosis nıpe wasö, nahai ihañ bi nöd it göm gitidal nagı adö u me anıg gitpim. Pen hañ rıkep ñin raleb anıbu, ñin rımnap God nıp sabe gep ñin u nöp lıñab, pen miñi God nıp sabe gep ñin u, a

---

\* **7:16:** Jon 12:49; 14:10    \* **7:18:** Jon 8:50    \* **7:19:** Ap 7:53; Ro 2:21-24    \* **7:20:** Jon 8:48; 10:20    \* **7:21:** God nıp sabe gep ñin u nan gagep ñig wanö Bedesda u ga u nıñjom pa gitli gitla.

gimim, arö gagpim; halöwałö hañ rikpim. Gipim anibu rö, yad God nıp sabe gep nın u bi ap nıp ginö, hañ romanj magöñhalö kamıñ lop u, kale ai gìnig yip niñbe mulu lugöp? \*

**24** Anib u, hainö manö adö adö nöp niñmim hagagmim; kabö rö gınab adö u niñ aij gitmim hagmim,” a ga.

*“Jisas me Krais u aka?” gila*

**25** Jerusalem niñbi bi rımnap hagla, “Juda bi kub gau bi alniñ gaböl bi me i aka?

**26** Pen niñim! Niñbi bi aŋ kub i manö hagö niñjöl git, pen manö ap hagagaböl. Anib u, kale ke niñbal niñpe Krais u yiñig göl rö lop!

**27** Pen niñpe Krais u auböp u, hon niñpe ram miñönj gai niñbö auöp u niñagbnop; pen bi i niñpe ram miñönj gai niñbö auöp u hon magöñhalö niñbun. Anib u, niñpe Krais u wasö,” gila. \*

**28-29** Pen Jisas niñpe God sabe gep ram raul yan manö hag ñöl git nöp midöm, meg magö dap ranöm haga, “Kale gasi niñbim, kale yip niñ aij yabiñ gitmim, gai niñbö aunö u niñbim. Pen wasö. Gası yad ke nöp auagnö. Bi yip hag yuö aunö u, niñpe Bi kabö göl, Bi manö niñjö nöp hagab. Yad niñpe aip midem, yip hag yuö aunö rö, niñp niñbin; pen kale niñp niñagpim,” a ga. \*

**30** Anig hagö, niñp ud sisı lun a göm niñla u pen niñn niñpe auaga rö, bi ap niñp ud sisı laga. \*

**31** Pen niñbi bi anib gau, niñbi bi iru nöp Jisas nan gagep gau ga niñjom hagla, “Krais u hain aunab

\* **7:22-23:** Lep 12:3; Jen 17:9-13; Jon 5:8-10,16      \* **7:27:** Jon 7:41;

9:29      \* **7:28-29:** Mad 11:27; Jon 8:55      \* **7:30:** Jon 7:44

a gipal u, pen nan gagep iru yabit göm, bi anibи gab rö g̃inim rö lagnab,” a g̃ila. Gası anibу ñijöm kale hagla, “Jisas ñipe Krais u nöp,” a göm, ñip ñij udla.

*Juda bi kub gau, Jisas ñip am dauim, a göm, bi r̃imnap hag yula*

<sup>32</sup> Pen ñibi bi kub Krais manö anibу agamij hageila ñijöm, Perisi bi kub gau abe, bi God ñip nan sabe gep bi kub gau abe, Jisas ñip am ud s̃isi l̃imim daumim, a göm, God sabe gep ram abad m̃idmidal polisman r̃imnap hag yula.

<sup>33</sup> Jisas pen haga, “Yad rapin magö ap midem, Bi yip yuö aunö u ado git arnabin.

<sup>34</sup> Yip gai aröp a gitim u thainabim u pen ñijagnabim. Yad arnabin adö u, kale hain gitim rö lagnab,” a ga. \*

<sup>35</sup> Anig hageia, Juda bi kub gau kale ke nöp hagla, “Ñipe gai arnab, ñip ñijagnabun? Ñipe am Juda ñibi bi ju am Grik ñibi bi aip midpal gau amöm, ñibi bi anib gau kalip manö hag ñöl git mideinab aka ñihön?

<sup>36</sup> Pen ñipe ai gitig hagöp, ‘Yip gai aröp a gitim u thainabim u pen ñijagnabim. Yad arnabin adö u, kale hain gitim rö lagnab,’ a göp?” ö g̃ila.

*God Ana ñig ilam ajöñ rö juöm aunab*

<sup>37</sup> Juda Ram Bada ñin kub kale anibу, ñin hain, ñin kub yabit u, Jisas uraköm, meg magö dap ranöm haga, “Ñibi bi an rugu m̃ilep gitim u, yad apöm ñig ñijöl. \*

---

\* **7:34:** Jon 8:21; 13:36    \* **7:37:** Lep 23:36; Ais 55:1; Jon 4:14

**38** N̄ibi b̄i ȳip n̄iñ udnaböl gau, God Manö hagöp rö, n̄ig kamıñ m̄idep u añ kalıp dan̄ n̄ibö ilam juöm aunab,” a ga. \*

**39** Ñ̄in an̄bu Jisas umöm uraköm Nap n̄ip araga adö u me, Jisas n̄ipe Ana u n̄ibi b̄i gau kalıp n̄aga. Pen n̄ig ilam juöm aunab manö haga an̄bu ił anıgöl m̄idöp: n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄iñ udnaböl gau, Jisas n̄ipe Ana u kalıp n̄inab, a göm haga. \*

### *Kale ke ud asık ke ke lila*

**40** Jisas anıg hagö, n̄ibi b̄i iru nöp m̄ideila an̄b gau, r̄imnap manö haga an̄bu n̄iñöm hagla, “B̄i i, n̄ipe b̄i God Manö hagep aunab a gun abad m̄idm̄idun u,” a ḡila. \*

**41** R̄imnap hagla, “Wasö, n̄ipe Krais u!” a ḡila.

Anıg hageila, r̄imnap pen hagla, “Wasö, Jisas n̄ipe Galili n̄ibö; Krais u n̄ipe Galili n̄ibö auagnab! \*

**42** God Manö u hagöp rö, Krais u, Depid r̄ikö r̄iklö r̄ik dam dapıl göm, Krais u Depid daun n̄ipe Bedlehem au yag daunaböl,” a ḡila. \*

**43** Jisas manö an̄bu hageia n̄iñöm, n̄ibi b̄i iru m̄ideila an̄b gau asık ke ke lila.

**44** R̄imnap n̄ip ud sis̄ lun dam manö kub hagnig ud arun a ḡila u pen b̄i añi ap n̄ip udaga.

### *Juda b̄i kub gau Jisas manö haga u n̄iñ udagla*

**45** Pen God sabe gep ram polisman gau ado ḡi arlö n̄iñöl ḡi, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, b̄i Perisi gau abe kalıp hagla, “B̄i an̄bu n̄ip n̄ihön ḡinig dauagpim?” ö ḡila.

\* **7:38:** Ais 58:11    \* **7:39:** Jon 16:7; 20:22; Ap 2:4    \* **7:40:** Jon

6:14    \* **7:41:** Jon 1:46    \* **7:42:** Sam 89:3-4; Mai 5:2

**46** Hageila, God sabe gep ram polisman anib gau hagla, “Niби bи rимнап gau bи anib manö aij yabiи hagöp rö hagagpal,” a гila. \*

**47** Anig hageila, pen bи Perisi gau pen hagla, “Bи pir alöp anib, niби bи rимнап niпе niњö hagöp a гом niњbal rö, kale u rö nöp niњbim ar?”

**48** Hon bи kub bи ap aka bи Perisi bи ap Jisas niр niњ udagpun. \*

**49** Niби bи gai i kale lo manö u niњagpal rö, God kalip mulu kal niњöm gi naij yabiи gинab,” a гila.

**50** Pen bи kale Nikodimas, bи au nöd sibön yan amöm, Jisas niр manö rимнап hag niњa bи anib me, kalip haga, \*

**51** “Hon Juda lo adö u, bи ap niр yиharin pen ilön ñun gi naij gagnabun; manö kub hagun manö iл ap niњun nöp me, anig гинabun,” a ga.

**52** Anig hageia hagla, “Ne u rö nöp Galili niњbö rö? God Manö u amgö li niњ dammön niњnabön, bи God manö hagep ap Galili niњbö auagnab,” a гila. \*

**53** Anig hageila kale ke ram kale arla.

## 8

### *Nиби amöm bи ap aip udlö*

**1** Pen Jisas Olip Dum ara.

**2** Ruö ram ru dam la niњöm, kauyanj ado gi God sabe gep ram u auö, niби bи iru nöp apöm niр bиniг gигабö geila niњöm niпе asik midöm, kalip manö hag ni мideia.

---

\* **7:46:** Mak 1:22 \* **7:48:** Jon 12:42 \* **7:50:** Jon 3:1-2 \* **7:52:** Jon 7:41-42

<sup>3</sup> Jisas anıg göl manö hag ñi mıdö nıñöl gi, bı lo manö hag ñeb bı gau rımnap abe, bı Perisi rımnap abe, kale nıbi ap am bı ap aip udajıp, nıbi u nıp dap nıbi bı mıdeila amgö ilö adö au urak ñöm,

<sup>4</sup> Jisas nıp hagla, “Manö hag ñeb bı. Nıbi i bı halö u pen bı ap aip udajıl nıñun daubun me i.

<sup>5</sup> Mosıs lo hanıp ña u haga, ‘Nıbi anıb gau rö, kabö ju pak lılö umöl,’ a ga. Pen ne nıhön hagnabön?” ö gıla. \*

<sup>6</sup> Kale manö piral hagla anıbu, anıg hagno, Jisas nıhön hagö, nıp manö kub hagun a göm hagla.

Pen Jisas nıpe ubör yıhöŋ göm, hałpił adö u nımagö manö magö rımnap kalı klıñ rıköł gi mıdeia.

<sup>7</sup> Pen kale Jisas nıp manö anıbu rö hag nıñöl gi mıdeila, nıpe jöl yıjıg göm kalıp haga, “Bı nan si nan naij gagöp ap mıdainım u, kabö ud nıbi anıbi nöd paknım,” a ga. \*

<sup>8</sup> Anıg hagom kauyan gıyan göm, mınöŋ yan manö magö rımnap kalı klıñ rık mıdö nıñöl gi,

<sup>9</sup> bı Jisas nıp manö kub hagun a gıla anıb gau, Jisas manö haga anıbu nıñöm, bı majö majö arıık arla nıñöm bı gau magöñhalö añi añi arö göm ke ke am hakla; Jisas aip nıbi u aip nöp mıdailö.

<sup>10</sup> Jisas nıpe jöl yıjıg göm, nıbi anıbu nıp haga, “Bı gau mai? Bı nöp manö kub hagnım ap mıdagöp ar?” a ga.

<sup>11</sup> Hageia, nıbi u haga, “Bı Kub. Bı yıp manö kub hagnım ap mıdagöp,” a ga. Hageia, Jisas haga, “Yad u rö nöp nöp manö kub hagagnabin.

\* <sup>8:5:</sup> Lep 20:10; Dud 22:22-24    \* <sup>8:7:</sup> Dud 17:7

Pen nan si nan naij g̫m̫idan u hainö gagmön; uri ne aru,” a ga. \*

*N̫ibi b̫i m̫inöñ naböñ ił i midpal gau mailö kale me Jisas*

<sup>12</sup> Jisas manö ap n̫ibi b̫i gau kalip kauyan hagöm haga, “N̫ibi b̫i m̫inöñ naböñ ił i midpal gau, yad mailö kale midpin. N̫ibi b̫i an yip hain göm ajeinab u, sibön aŋ gau rö ajageinab; pör middep mailö aij u udöm ajeinab,” a ga. \*

<sup>13</sup> Jisas anig hageia, b̫i Perisi gau n̫ip pen hagla, “Manö ne ke hag ñiban u, hon n̫ηbun manö anibū udu rö lagöp,” a gitla.

<sup>14</sup> Anig hageila, Jisas haga, “Manö anibū yad ke hagabin u pen manö n̫ηjö hagabin. Pen n̫hön: yad aubin gau n̫ηjem, arnabin gau abe n̫ηjem gitpin. Pen kale, yad aubin gau n̫ηagmim, arnabin gau abe n̫ηagmim gitpin. \*

<sup>15</sup> Kale manö ud asik göl git, ‘Adö u git aij gitpim; adö u git naij gitpim,’ a gabim u, n̫ibi b̫i m̫inöñ naböñ ił i gasi n̫ηjom hagpal rö nöp hagabim. Pen yad b̫i ap n̫ip manö kub hagagabin. \*

<sup>16</sup> Bapi yip yuö aunö u, n̫ipe yad aip midpul rö, yad manö ud asik gitnig, n̫ηjö nöp hagem manö ud asik gitnabin. \*

<sup>17</sup> Lo manö kale adö u hagpim, ‘N̫ibi b̫i m̫ihöp manö adö aňt nöp hagnabil u me, n̫ibi b̫i n̫ηjom hagnabol, u n̫ηjö hagpil, a gitnabol,’ a gitpim. \*

---

\* **8:11:** Jon 5:14    \* **8:12:** Ais 49:6; Jon 1:4-9; 9:5; 12:46    \* **8:14:**  
Jon 5:31-32; 7:28    \* **8:15:** Jon 12:47    \* **8:16:** Jon 5:30; 8:29

\* **8:17:** Dud 19:15

**18** Lo kale hagöp anıbu rö, yad aigale bı rö mıdpin u, yad ke manö hadö hagpin; pen Bapi yıp yuöp u abe yad aigale bı rö mıdpin manö u hadö hagöp. Manö hol apıl manö añi nöp hagpul u me, nıñö hagpil a gıbep,” a ga. \*

**19** Anıg hageia, nıp hagla, “Nap ne mai?” ö gıla. Hageila, Jisas pen haga, “Kale yıp nıñagpim rö, Bapi yad nıp u rö nöp nıñagpim. Yıp nıñbep, Bapi yad u rö nöp nıñbep,” a ga.

**20** Jisas God sabe gep ram raul, mani kale God nıp ñeb dap yubal mıgan u, manö anıbu hag ñi mideia pen ñın nıpe auaga rö, bı ap nıp ud sisı laga. \*

### *Yad arnabin gau kale aragnabim*

**21** Jisas kalıp kauyan haga, “Yad arık areinabin; yıp ułhai nıñabim u pen kale nan si nan naij göl gıt nöp mıdmim umnabim rö, yad arnabin gau kale aragnabim,” a ga. \*

**22** Anıg hageia, Juda bı kub gau hagla, “Nıpe hagöp, ‘Yad arnabin gau kale aragnabim,’ a göp u, nıhon gınig anıg hagöp? Nıpe ke al pak lıníg göm anıg hagöp aka?” gıla.

**23** Anıg hagla u pen Jisas kalıp haga, “Kale yaŋ nıbö; yad laŋ nıbö. Kale mıñöŋ naböŋ il i nıbö; yad mıñöŋ naböŋ il i nıbö wasö. \*

**24** Anıb u nıñem me hagpin, ‘Kale nan si nan naij göl gıt nöp mıdmim umnabim,’ a gıpin. Pen

---

\* **8:18:** 1Jn 5:9      \* **8:20:** Jon 7:30      \* **8:21:** Jon 7:34; 13:33

\* **8:23:** Jon 3:31

yip, Yad M̄idpin Rö M̄idpin,\* n̄ij udageinabim u, nan si nan naij gac halö m̄idpim rö m̄idmim, umnabim,” a ga.

<sup>25</sup> Anig hageia, n̄ip hag n̄ijööm hagla, “Ne an?” ö ḡila.

Hageila, Jisas haga, “Yad kalöp pör nöp hag ñabin rö nöp m̄idpin.

<sup>26</sup> Kalöp manö kub hag ḡinam adö u, manö iru nöp m̄idöp. B̄t yip hag yuö aunö u, magöñhalö n̄ij aij göp rö, yip gasi ñö n̄ijööl ḡi, yad pen n̄ibi b̄t gau kalip hag ñabin,” a ga.

<sup>27</sup> Jisas n̄ipe Nap manö hag ña anibu n̄ijagla rö, kalip haga,

<sup>28</sup> “B̄t Ñi n̄ipe n̄ip ud ḡilañ l̄inabim ñin u, ḡinab ḡinab rö n̄ijmim ñin añibu n̄ijnabim, Yad M̄idpin Rö M̄idpin me. Yad nan ap ke nöp n̄ijem gagpin; Bap manö yip hagöp rö nöp hag ñabin u, n̄ijnabim.” \*

<sup>29</sup> B̄t yip yuö aunö u, yad aip m̄idöp. N̄ip aij göp adö u nöp pör pör ḡipin rö, yip arö gagöp; yad aip nöp m̄idöp,” a ga.

<sup>30</sup> Jisas manö anibu hagö n̄ijööl ḡi, n̄ibi b̄t iru nöp n̄ip Krais u a göm, n̄ij udla.

<sup>31</sup> Pen Jisas n̄ipe Juda n̄ibi b̄t n̄ip Krais u a göm n̄ijla anib gau kalip haga, “Kale manö yad böñ nöp n̄ij udmmim, hagpin rö nöp geinabim u me, n̄ijö nöp n̄ibi b̄t yad m̄ideinabim.

---

\* **8:24:** God Manö adiñ Eksodas u (Eks 3:14) God hib n̄ipe ke hagöm, Yad M̄idpin Rö M̄idpin a ga. Pen aui Jisas abe hib n̄ipe ke hagöm, Yad M̄idpin Rö M̄idpin a ga. Anib u, Juda n̄ibi b̄t gau r̄imnap, manö haga u n̄ijööm, Jisas n̄ip mulu kal n̄ijööm, al pak lun a ḡila. \* **8:28:** Jon 3:14

**32** Anığ geinabim u, God nipe aigale Bi rö midöp u niñmim, nagı wög rö gipim u arö gümim, mid aij ginabim,” a ga.

**33** Anığ hageia hagla, “Manö hagpan anibu niñön? Hon bac Ebraham ñi pai nipe midpun u, hon niibi bi rimnap kalip nagı wög rö gagpun. Anib u, hanıp niñön ginig, ‘Nagi wög rö gipim u arö gümim, mid aij ginabim,’ a gipan?” ö gila.\*

**34** Hageila, Jisas haga, “Yad kalöp niñö yabił hagabin, niibi bi nan si nan naij gipal gau, nan si nan naij gep magö u nöp nagı wög gep niibi bi rö midpal.”\*

**35** Nagı wög gep bi ap, nap nipe ram u pör midagnab; hainö bi ke nibö mani yuöm niıp rauö, nap nöd nibö ram nipe u arö göm, ram ke aramöm nap hain nibö u niıp nagı wög ginab. Pen ñi ap nap ram au kuö nipe pör pör nöp midnab.

**36** God Ñi nipe kalöp niibi bi rauöm nagı midpim u hubik yueinab u, kale nagı wög gümidim u böj nöp arö gümim, mid aij yabił ginabim.

**37** Kalöp Ebraham rikö riklö rik dam dapıl göm auö midpim u niñbin u pen manö hagpin u udagmim, yip al pak linig gabim.

**38** Yad Bapi aip midem niñbin rö kalöp hag niabin; pen kale, nap kale u manö hagöp adö u nöp gabim,” a ga.

**39** Hageila hagla, “Bapi hon me Ebraham,” a gila.

Hageila, Jisas haga, “Kale Ebraham ñi pai nipe midaitep rö, nipe gümidöp rö gitbep.”\*

---

\* **8:33:** Mad 3:9    \* **8:34:** Ro 6:16,20    \* **8:39:** Mad 3:9

**40** Yad God manö hagöp rö nijem, manö nijö yabił u kalöp hag niñbin u pen yip alniç gabim. Pen kale giniç gabim anibu rö, Abraham niþe gaga.

**41** Anib u, nap kale ke u göp rö, kale ke anib unbö rö nöp gabim,” a ga.

Anig hageia hagla, “Hanip bi si udöm rikagpal; God aña me Bapi hon yabił,” a gitla. \*

### *Seden nī pai nīpe*

**42** Anig hageila, Jisas pen haga, “‘God aña me Bapi hon yabił,’ a gitpim u pen God niþe Bapi kale midbop, yad God niþö apem, uri aui midpin u niñmim, yip midmagö libep. Yad gau midem, gasi yad ke niñem auagnö; God aip midul, yip niñebir hag yua, aui aunö.

**43** Anib u, manö yad u niñhon giniç niñ aij gagpimij Gipim anibu, hon niñagun a gitmim gitpim.

**44** Kale nap kale kijaki nī pai nīpe midpim u me, nīp aij göp adö u nöp gun a gitmim niñbim. Niþe nöd il göm, nībi bi gau kalip al pak limidöp rö, nagi adö niþe anibu anig göl nöp midöp. Gası aij rimnap, gası niñö rimnap niñagöp yabił; niþe manö niñö rimnap niñagöp. Manö piral hagab u, manö yöl niþe me u. Niþe pör nöp manö pir alab; pir alep il u kijaki me u. \*

**45** Pen yad kalöp manö niñö nöp hagabin u me, kale niñmim udagpim.

**46** Pen yad gitpin u niñmim, adö u nan si nan naij gitpan, a gitmim hagmim rö lagöp. Anib u,

---

\* **8:41:** Ais 63:16    \* **8:44:** 1Jn 3:8

yad manö nıñö nöp hagpin u nıñmim, kale nıhön gınig manö yad nıñ udagpim? \*

<sup>47</sup> Nıbi bı God pıg mıdpal gau, manö nıpe u udpal. Pen kale nıp pıg mıdagpim rö, manö nıpe u udagpim,” a ga. \*

*Ebrahim hainö yag daula, yad nöd mıdpin, a ga*

<sup>48</sup> Juda bı kub gau Jisas nıp hagla, “Ne bı Sameria nıbö, nöp kıjaki aban alöp, a gıpun u, nıñö hagpun aka?” gıla. \*

<sup>49</sup> Hageila, Jisas haga, “Yıp kıjaki aban alagöp. Yad Bapi hib nıpe u hagnö adö arab pen kale hib yad u hagpe au gıyan ap lugab.

<sup>50</sup> Hib yad u ke hagnö adö arnım a gıt gası u nıñagpin; pen God nıpe nıbi bı nıhön nıhön gajal nıñ aij göp u, nıbi bı hib yad haglö adö aran a gıt gası u nıñöb.

<sup>51</sup> Kalöp nıñö hagabin, nıbi bı an manö yad u nıñöm, hagpin rö gınab u, nıpe umagnab; nıpe pör nöp pör nöp kamıñ mideinab,” a ga. \*

<sup>52</sup> Jisas anıg hageia, kale hagla, “Ne manö hagpan anıbu nıñun nıñbun, nöp kıjaki aban alöp hagabön. Ebrahim abe, bı God manö hagep gau magöñhalö abe umla, pen ne nıhön gımön hagpan, ‘Nıbi bı an manö yad u nıñöm, hagpin rö gınab u, umagnab; nıpe pör nöp pör nöp kamıñ mideinab,’ a gıpan?

<sup>53</sup> Bac hon Ebrahim abe, bı God manö hagep gau magöñhalö abe umla rö, bı anıb gau bı pro, yad bı kub a gıt gası u nıñban aka?” gıla.

\* **8:46:** 2Ko 5:21; 1Pi 2:22 \* **8:47:** 1Jn 4:6 \* **8:48:** Mak 3:21-22

\* **8:51:** Jon 5:24

**54** Hageila, Jisas haga, “Hib yad ke hagnö adö arböp, nan yihariñ rö lüböp. Pen bi hib yad hagö adö arab bi anibu Bapi yad. Kale bi aña anibu nöp niþ, God hon, a gipim.

**55** God hon, a gipim u pen niþ niñagpim; pen yad niþ niñbin. ‘Niþ niñagpin,’ a gibnep, kale manö piral hagpim rö hagbnep. Anib u, yad niþ niñbin u me, manö hagöp rö gipin.

**56** God hadame nöp nap Ebraham niþ hagöm, yad Jisas miñi apem midpin niñ i nöp hagöm, ‘Niñ hain u aunab,’ a ga. Pen nap Ebraham God manö haga u niñöm, manö anibu God niñö hagöp, a göm, gasi halö midöm niñi löl gi mideia; niñ anibu niñöm miñ miñ ga,” a ga.

**57** Anig hageia, Juda bi gau hagla, “Mi ne niñ juöl miöhöp ado gi da unbö siðuñ lañ rö midagpan u pen ne nihon gimon, Ebraham hadame dagol gau ga u niñönö, a gitpan?” ö giла.

**58** Hageila, Jisas kalip haga, “Kalöp niñö yabiñ hagabin, Ebraham niþ yag dauagep adö u, Yad Midpin,” a ga. \*

**59** Jisas anig hageia, niþ kabö ju al pak linig geila, pen God sabe gep ram raul mideia u hil gi löm höj amöm ara.

## 9

*Bi ap yag daula niñ u nöp amgö we ga, Jisas gö amgö niñi niña*

**1** Pen Jisas bi niþe gau aip amöl gi niñla, bi yag daula niñ u nöp amgö we ga ap mideia.

---

\* **8:58:** Jon 1:1

<sup>2</sup> Jisas bi nipe gau bi anibu nijöm Jisas nip hagla, “Manö hag ñeb bi. Bi an nan si nan naij gajip, bi anibi yag daula ñin u amgö nipe u we ga? Nipe ke aka nime nap gajil göp?” ö gila. \*

<sup>3</sup> Hageila, Jisas haga, “Amgö nipe we ga u, nipe ke aka nime nap nan si nan naij gajil gagöp. Pen amgö nipe we ga u, nibi bi gau God nipe Bi klö unbö ke a göm nij aij gilañ a göm ga. \*

<sup>4</sup> Mini sidö aŋ magö i, Bi yip yuö aunö u, wög nip u gun. Sib ginig gab nijöm hon wög gun rö lagnab.

<sup>5</sup> Yad minöñ naböñ ił i midpin magö i, nibi bi minöñ naböñ ił i midpal gau mailö kale u yad midpin,” a ga. \*

<sup>6</sup> Jisas manö anibu hagöm, minöñ yan kinu alöm, gö kitłip lö, udöm bi amgö we ga u nip amgö nipe au löm, \*

<sup>7</sup> haga, “Siloam wanö ammön, amgö ne u ñig limöñ,” a ga. Anig göm hag yuö, am ñig löm, amgö u ñiñ nijöm, ram nipe ara. Siloam manö ił u “Yuö Ara” a gipal.

<sup>8</sup> Pen nibi bi ram yam nipe aip jim ñöl gau abe, nöd nipe nan asib gimidöp nijmidal nibi bi gau abe hagla, “Bi i, bi au asik middöl gi, nan asib gimidöp u rö löp,” a gila.

<sup>9</sup> Hageila, rimnap hagla, “Yau me, bi anibu nöp,” a gila. Rimnap pen hagla, “Wasö. Bi anibu rö löp u pen bi i bi ke nibö,” a gila. Anig hageila, bi anibu nipe ke haga, “Yad me bi anibu,” a ga.

---

\* **9:2:** Esi 18:20; Luk 13:2,4    \* **9:3:** Jon 11:4    \* **9:5:** Mad 5:14;  
Jon 8:12    \* **9:6:** Mak 8:23

**10** Hageia, n̄ip hagla, “Amgö nöp u aige göm kamıñ löt?” ö ḡila.

**11** Hageila haga, “B̄i Jisas a ḡipal u, m̄inöñ yanj k̄iñu alöm, gö k̄it̄ip lö, udöm amgö yad u löm hagöp, ‘Siloam wañö ammön, amgö ne u ñig l̄imön,’ a gö, am amgö yad u ñig lem, adıñ amgö ñil n̄iñbin,” a ga.

**12** Hageia hagla, “B̄i anıbu m̄iñi gai?” ö ḡila. Hageila haga, “Yad n̄iñagpin,” a ga.

*B̄i Perisi gau, “B̄i amgö we ga u aige göm kamıñ löt?” ö ḡila*

**13-14** Pen Jisas gö amgö ñil n̄iñja b̄i anıbu, Juda kai God n̄ip sabe gep ñin kale u anig ga u me, n̄ibi b̄i r̄imnap b̄i anıbu n̄ip dam b̄i Perisi m̄ideila au aula.

**15** B̄i Perisi b̄i anıbu n̄ip hagla, “Ne aigöl ḡimön amgö ñil n̄iñban?” ö ḡila. Hageila haga, “Jisas m̄inöñ k̄it̄ip ap udöm, amgö yad u lajip, yad am amgö yad u ñig lem, uri amgö ñil n̄iñbin,” a ga.

**16** Anig hageia, b̄i Perisi r̄imnap hagla, “God n̄ip sabe gep ñin u anig ga rö, n̄ipe God n̄ip sabe gep ñin lo u r̄ib jua. Anıb u, hon n̄iñbun, God n̄ip yuö auagöp,” a ḡila. Anig hageila, b̄i kale r̄imnap pen hagla, “B̄i nan si nan naij gep ap m̄idaiböp, n̄ipe aigöl göm nan gagep anıbu ḡiböp?” ö ḡila. Anig hagöm kale ke nöp asık ke ke l̄ila.

**17** B̄i Perisi gau, b̄i anıbu n̄ip kauyan hag n̄iñöm hagla, “‘B̄i amgö yad gö amgö ñil n̄iñbin,’ a ḡipan u, ne b̄i anıbu b̄i n̄ihön, a ḡi gasi n̄iñban?” ö ḡila. Hageila haga, “Yad n̄iñbin n̄ipe b̄i God manö hagep b̄i ap,” a ga. \*

---

\* **9:17:** Jon 4:19

**18** Pen Juda bi kub gau, bi amgö we ga kaminj la manö anibu udagöm, nime nap hanip auil, a gilö, ber mihau aueilö,

**19** hagla, “Ñi i ñi kale aka?” gila. Hageila haglö, “Yau, ñi u ñi hol,” a gilö. Hageilö hagla, “Kale nip amgö we halö yag daulö aka?” gila. Hageila haglö, “Yau, nip amgö we halö yag daulo,” a gilö. Anig hageilö hagla, “Anib u, uri aigöl göm amgö ñil nijab?” ö gila.

**20-23** Hageila, kale ber pen hadö nijlö, Juda bi kub anib gau nöd manö klö adö ap hagöm hagla, “Ñibí bi an an Jisas nipe Krais u a göm waiö hagnaböл gau, Juda magum gep ram anibu kauyanj auagnaböл,” a gila. Manö hagla anibu hadö nijmil me, pirikmil, haglö, “Ñi u, ñi hol midöp u, nijbul; ñi hol anibu amgö we halö yag daulo u abe nijbul; pen minní aigöl göm amgö ñil nijab u nijagpul; bi an nipe gajip amgö nijab u abe hol nijagpul. Pen nipe ñi pro wasö; nipe ke hag nijneinabim u, hagnab,” a gilö.

**24** Anig hagailö, bi kub gau bi anibu nip kauyanwiñ allö aueia hagla, “Nöp kaminj löp anibu, God amgö ilö nipe u manö nijö nöp hag. Hon nijbun, bi hagajun u, bi anibu bi nan si nan naij gep bi ap,” a gila.

**25** Anig hageila, bi anibu pen haga, “Nipe bi nan si nan naij gep bi ap aka wasö, yad nijagpin. Yad nan añit ap nöp nijbin. Nöd amgö we gi midainö pen minní amgö ñil nijbin,” a ga.

**26** Hageia hagla, “Nöp aigege göm gajip, amgö nijban?” ö gila.

**27** Hageila haga, “Yad kalöp mīdö nöp hag ñibin u pen kale manö yad u udagpim. Nihön gïnig manö mīdö nöp hagajin manö u kauyan hag a gïmim hagabim? Kale ke u rö nöp bï nïpe ap mïdun a gïmim hag nïñabim aka?” ga.

**28** Anig hageia, nïp mulu kal nïñöm, nïp manö naij hagöm hagla, “Hon Mosis bï nïpe me, pen ne bï yïharïn u bï nïpe ap!

**29** God Mosis nïp manö hag ñö hagmïdöp u nïñbun, pen bï i gai nïbö auöp u nïñagpun!” a gïla.

**30** Hageila haga, “Ake! Bï game! Nïpe amgö yïp u gö kamïn löp, pen nïpe gai nïbö u kale nïñagpim me!

**31** Pen hon nïñbun, nan si nan naij göl gï, God nïp sabe gaiöl u, nïpe manö kale udagnab; nïbi bï God nïp nïñ udöm, manö hagöp rö göl gï, nïp sabe gaiöl u, nïpe manö kale nïñnab. \*

**32** Mïnörj naböñ gï la ñin u rïköl, mïd dap mïñi mïdpun ñin i, nïbi bï amgö we halö yag daula ap gö kamïn laga.

**33** Bï anïbu God yuö auagböp, nïpe nan ap gïnïm rö lagböp,” a ga.

**34** Anig hageia, kale pen hagla, “Name nöp yag dawa ñin u, bï nan si nan naij gep u yag daula pen ne hanip manö hag ñinig gabön ar? Anig hagmön, Juda magum gep ram i kauyan auagnabön,” a göm, nïp ud mamo gï dam höj yañ yula. \*

*Nibi bï Jisas nïp nïñ udagpal gau, amgö we rö mïdpal*

\* **9:31:** Sam 34:15    \* **9:34:** Sam 51:5

**35** Pen bi anिbu nिp ud höj yula, Jisas manö anिbu nिnjom, am nिp uऽhai nिnjom haga, “Ne Bi Ņi nिpe nिp nिnj udpan?” ö ga.

**36** Hageia haga, “Bi Ņi nिpe bi an? Bi anिbu me u, a gö, yad nिp nिnj udnam,” a ga.

**37** Anिg hageia, Jisas haga, “Bi anिbu mिdö nिöp nिnjban. Me ne aip manö hagabul i,” a ga.

**38** Anिg hageia, bi anिbu Jisas mिdeia ił au kugom yिmöm haga, “Bi Kub! Yad nिöp nिnj udabin,” a ga.

**39** Hageia, Jisas haga, “Yad mिnöj naböj ił i aubin u, nिbi bi mिnöj naböj ił i mिdpal gau kalip nिme lिnig aubin. Nिbi bi amgö we ga gau mailö apöm nिnjaböl; pen nिbi bi hon hadö nिnj aij gipun a göm, mailö arö göm, sिb yan aramöm nिnjagnaböl.

**40** Anिg hageia, bi Perisi söl anिb au mिdeila rिmnap, manö anिbu nिnjom hagla, “Anिg hagpan u, hon abe amgö we göp, a gipmön hagabön ar?” a gila. \*

**41** Hageila, Jisas haga, “Kale amgö we mिdaibep rö, nan si nan naij gipim u manö kub udagbep; pen nिnj aij gipun, a gipim u me, kale gac halö mिdmim manö kub udnabim,” a ga.

## 10

### *Kaj Sipsip Mukep Bi Aij u*

**1** Jisas manö ap hod rिköm haga, “Yad kalöp nिnjö yabił hagabin, kaj sipsip mिdpal waryö raul u arnिg, ajöj ił yिjig göl migan u mिdö nिnjöl gि,

---

\* **9:40:** Mad 15:14

yihariñ ramö au rałɑ göm arnaböl gau, kale nan si udep n̄ibi b̄i.

<sup>2</sup> B̄i sipsip mukep u, yihariñ ramö u rałɑ göm aragnab; ajöñ ił yijig göl m̄igan u nöp amöm, waryö raul m̄igan yan arnab.

<sup>3</sup> “Pen b̄i sipsip mukep u amjakö, b̄i ajöñ ił abad m̄idöp u n̄ip n̄iñ aij ḡinab rö, adan u hiiknab. Pen sipsip gau u rö nöp, b̄i an̄bu maj m̄igan n̄ip u n̄iñnaböl rö, sipsip n̄ipe ke gau hib n̄öl gi panj̄id höj arnab.

<sup>4</sup> Sipsip n̄ipe panj̄id höj aramöm, n̄ipe nöd gö n̄iñjöl gi, kale maj m̄igan n̄ipe u n̄iñnaböl rö, n̄ip hain ḡinaböl.

<sup>5</sup> Pen b̄i ke n̄ibö ap ap hagö, n̄ip hain gagnaböl; maj m̄igan n̄ipe n̄iñagnaböl rö, p̄irik arnaböl,” a ga.

<sup>6</sup> Jisas anigöl manö hod r̄iköm haga pen manö hagab adö u a göm r̄ik n̄iñagla.

### *Jisas n̄ipe Sipsip Mukep B̄i Aij u*

<sup>7</sup> Jisas manö r̄ik n̄iñagla rö, n̄ipe kauyañ haga, “Yad kalöp n̄iñö yabılı hagabin, yad ke sipsip gau ajöñ arep m̄idpin.

<sup>8</sup> Pen, ‘Hon kaj sipsip mukep b̄i,’ a göm, nöd aula b̄i gau, kale magöñhalö nan si udep b̄i m̄idm̄idal. Sipsip gau manö kale u n̄iñagm̄idal.  
\*

<sup>9</sup> Pen yad ke sipsip gau ajöñ arep rö m̄idpin. N̄ibi b̄i yip apöm waryö raul m̄igan arnaböl gau, kamıñ nöp m̄ideinaböl. Ajöñ amıl apıl göl gi, nan ułan ułan n̄iñnaböl.

---

\* **10:8:** Jer 23:1-2; Esi 34:2-3

**10** Bi si udep gau, nan si udnig, wip alnig, gi naj ginnig nop aubal. Pen yad aunö u, kalöp ginnö, kale kaminnij por midep magö anibu udmim, kaminnij mid aij gep adö u nop midpe aran a gem aunö.

**11** “Yad Sipsip Mukep Bi Aij. Sipsip Mukep Bi Aij u, kaj sipsip gau a göm umnab. \*

**12** Bi au mani udnig kaj sipsip abad mideinab u, bi kaj sipsip mukep yijjig göl wasö; sipsip gau sipsip nipe wasö u me, kain haul gau auail u ninnom pinnij gi arnab. Anib u me, kain haul anib gau sipsip gau kalip yu gi dam ke gau gau yunaböл.

**13** Bi anibu mani udnig kaj sipsip abad midöm, sipsip gau kalip gasi ninnagnab u me, pinnij gi arnab.

**14-15** “Yad Sipsip Mukep Bi Aij. Bapi hol apil pen pen ninnij aij gipul rö, yad sipsip gau aip pen pen ninnij aij gipun. Anib u, yad kalip a gem umnabin. \*

**16** Sipsip waryö raul migan i midpal nop wasö, sipsip rimnap halö midpal. Sipsip anib gau u rö nop udnabin. Kale u rö nop manö yad u ninnaböл. Sipsip raul migan añit ap magum gi midöm, bi mukep kale añit ap nop midöm ginab. \*

**17** “Yad kalip nan a gem umem uraknabin rö, Bapi yip midmagö lop. \*

**18** Nibi bi rimnap gasi kale ninnom gilö umagnabin; yad ke umnam a gem umnabin. Yad ke umnam a gem umnabin; yad ke uraknam

\* **10:11:** Sam 23:1; Rep 7:17

\* **10:12:** Ap 20:29

\* **10:14-15:**

Mad 11:27; 1Jn 3:16

\* **10:16:** Ais 56:8; Esi 34:23

\* **10:17:** Plp

2:8-9

a gem uraknabin. Anib u, Bapi yad, ne unbö g̫imön a ga manö n̫ipe u udem, haga rö nöp g̫inabin,” a ga.

<sup>19</sup> Jisas manö anibu hagö, Juda kai kauyan asik böj u ke, böj u ke löm,

<sup>20</sup> r̫imnap hagla, “N̫ipe k̫ijaki abaŋ alö, manö piral hagab u, n̫ihön g̫inig manö n̫ipe u n̫iŋabim?” ö g̫ila.

<sup>21</sup> Anig hageila, r̫imnap pen hagla, “N̫ipe k̫ijaki abaŋ alböp u, anig hag aij gagböp. Pen k̫ijaki abaŋ alö, aigöl göm n̫ibi b̫i amgö we ga gau gö kauyan n̫iŋblap?” ö g̫ila.

<sup>22</sup> Pen hainö Juda n̫ibi b̫i, God sabe gep ram uł aij m̫idöp u m̫iñ m̫iñ gep n̫in kub u m̫ini, a göm, Jerusalem am magum g̫ila. Pen n̫in kub anibu, ram y̫gon n̫in u me,

<sup>23</sup> Jisas n̫ipe God sabe gep ram höj adö “Solomon Ram Bada” a g̫imidal u ajeia n̫iŋöl g̫i,

<sup>24</sup> Juda n̫ibi b̫i gau Jisas m̫ideia au apöm hagla, “Hanip gö pör nöp abad m̫idagaiun; ne Krais u m̫idaimön u, waiö hagö n̫iŋun,” a g̫ila.

<sup>25</sup> Hageila, Jisas haga, “Yad kalöp hadö hagnö pen manö yad u manö n̫iŋö a g̫imim n̫iŋ udagpe. Bapi yad klö n̫ipe udem nan gagep gau g̫ipin u n̫iŋmim, manö yad u manö n̫iŋö a g̫imim n̫iŋ udtep.

<sup>26</sup> Pen sipsip yad m̫idagpim rö, manö yad u manö n̫iŋö a g̫imim n̫iŋ udagpe.

<sup>27</sup> Sipsip yad gau manö yad hagabin n̫iŋbal; yad kalip n̫iŋbin n̫iŋöm kale yip hain g̫ipal.

<sup>28</sup> Yip hain g̫ipal gau, kalip kamip pör m̫idep magö u ñabin u me, kale umagnabol. Ñimagö adö

yad m̄dpal rö, n̄bi b̄ r̄mn̄ap apöm kalip t̄ip ḡ  
ud aröl rö lagöp. \*

**29** Bapi yad kalip ud yip nöb u, n̄pe B̄ klö unbö  
ke yabıl m̄döp me. N̄magö adö n̄pe m̄dpal rö,  
n̄bi b̄ r̄mn̄ap apöm kalip t̄ip ḡ ud aröl rö lagöp.

**30** Bapi ke, yad ke, wasö; hol apıl añi yabıl  
m̄dpul,” a ga.

**31** Jisas anig hageia, Juda kai n̄p kauyañ kabö  
ju paknig geila.

**32** Anig geila, Jisas kalip pen haga, “Bapi yip  
hagö, kale m̄daibe n̄njöll ḡ, nan aij ke ke iru nöp  
ḡinö. Pen nan aij ḡinö anib gau, adö mai ḡ naij  
ḡinö n̄njim, yip al pak l̄nig gabim?” ö ga.

**33** Hageia hagla, “Nan aij adö anib gau n̄jun,  
nöp al pak l̄nig gagabun; ne b̄ yabıl pen, yad God  
rö m̄dpin, a ḡimön, God hib n̄pe dap lug ḡpan  
u me, nape al pak l̄nig gabun,” a ḡla. \*

**34** Anig hageila, Jisas haga, “Lo kale ke adin ap  
kalı klin riköm hagla, ‘God n̄pe haga, ‘Kale ke  
god rö m̄dpim,’ a ga,’ a ḡla. \*

**35** God Manö u manö ap piral hagagnab; pör nöp  
pör nöp n̄njö nöp m̄deinab. God n̄pe n̄bi b̄  
yiharın gau manö hagajin anibi n̄om, ‘Kale god  
rö m̄dpim,’ a ga.

**36** Pen yad, yad m̄nöll naböll il i aubin u, Bapi  
yip wög n̄pe hag lom hag yuö aubin. Pen yad God  
N̄i n̄pe m̄dpin a ḡinö manö anibu n̄njim, kale  
n̄ihön ḡinig, God hib n̄pe hag pro gab, a ḡimim,  
yip al pak l̄nig gabim?

\* **10:28:** Jon 3:16; 6:39   \* **10:33:** Lep 24:16   \* **10:34:** Sam 82:6

**37** Yad God wög nipe geinabin u, manö yad nij udmidim. Wasö u, wasö.

**38** Pen manö yad nij udagun, a ginabim u, yad nan gagep rõ gipin gau nijmim, nij udmidim. Kale anig göl nij udmidim me, yad Bapi aip midpin Bapi yad aip midöp u nijnabim,” a ga. \*

**39** Jisas nip kauyan ud sis lun a gila u pen agamij hil gi lom ara.

**40** Jisas anig hil gi amöm, kauyan nig Jodan juöm böj lödañ amöm, Jon nöd midöm nibi bi nig pak nimidöp ram minöy rigon gau am mideia. \*

**41** Nibi bi iru nöp mideia u apöm hagla, “Jon nan gagep rõ rimnap gagmidöp, pen nipe bi i nip a göm, manö nihön nihön hagmidöp u, magöñhalö manö nijö nöp hagmidöp,” a gila.

**42** Anig hagöm, nibi bi migan anibu mideila gau iru nöp Jisas nip nij udla.

## 11

### *Lasaras uma*

**1** Ram rilg aglö Bedani nibö bi ap nan ga; hib nipe u Lasaras. Bi anibu, niñin nipe mihop midmidil; ap Maria, ap Mada. \*

**2** Maria me, Jisas nip ma kid nipe u wel hoj gi nöm, umagö nipe ud lik gi yua nibi anibu. Niham nipe Lasaras nan ga. \*

**3** Lasaras niñin mihau Jisas nip manö big yumil haglö, “Bi Kub! Bi midmagö ne u nan göp,” a gitlö.

**4** Pen Jisas manö hag yulö anibu nijöm haga, “Nipe nan göp pen böj nöp umagnab. Pen God

---

\* **10:38:** Jon 14:10-11    \* **10:40:** Jon 1:28    \* **11:1:** Luk 10:38-39

\* **11:2:** Jon 12:3

nipe ke nijöb rö, nipe klo ke nipe gö, nibi bi gau God hib nipe u abe, God Ni hib nipe u abe haglö adö arnab, a göm ga,” a ga. \*

<sup>5</sup> Jisas nipe Mada, niñin nipe Maria, nimam kale Lasaras kalip yam midmagö limidöp.

<sup>6</sup> Pen Lasaras nan ga manö anibu nijöm, Jisas nip nijenig yijid araga; ram minöñ middeia au niñin mihöp halö mideia.

<sup>7</sup> Niñin mihöp lugö, bi nipe gau kalip haga, “Ram minöñ Judia ado gi arun,” a ga.

<sup>8</sup> Anig hageia, bi nipe gau hagla, “Manö hag neeb bi. Rol magö u nöp, bi Juda gau nöp kabö ju pakniñ geila u pen ne kuöyan ram minöñ anibu ado gi arniñ gabön aka?” gila.

<sup>9</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale nijbim, niñin aña ap, aua unbö miñan lañ nöp midöp. Nibi bi mailö halö ajeinaböl gau, minöñ naböñ mailö anibu mailö ñö, nan rimnap kalpe li ludö arö ap lug pakagnaböl.

<sup>10</sup> Pen nibi bi sibön yan ajeinaböl gau, mailö kale midagö, nan rimnap kalpe li ludö arö ap lug pakaböl,” a ga.

<sup>11</sup> Jisas anig hagöm, manö ap halö kalip hagöm haga, “Bi nijeb hon Lasaras hon hanab; pen yad amem nip hagnö urak aunab,” a ga.

<sup>12</sup> Hageia, bi nipe gau pen hagla, “Bi Kub. Nipe hanab a giyan rö, kamijin linab,” a gila.

<sup>13</sup> Jisas nipe Lasaras hadö umöb u nijöm, “Lasaras hon hanab,” a ga. Pen bi nipe gau Jisas manö nipe nijöm, Lasaras yiharin hon hanab a gi gasi niñla.

---

\* <sup>11:4:</sup> Jon 9:3

**14** Bi n̄ipe gau n̄ı̄agep adö m̄ideila n̄ı̄jom Jisas kalıp waiö hagöm haga, “Lasaras hadö umöb.

**15** Pen yad Lasaras aip m̄idagainö umöb u, kalöp nan a gem m̄iñ m̄iñ ḡipin. Anı̄g göp u me, kale manö yad n̄ı̄j udmim rö löp. Pen Lasaras m̄idöp au arun,” a ga.

**16** Hageia, Domas Didimas n̄ipe Jisas bi n̄ipe r̄imnap gau kalıp haga, “Hon magöñhalö manö hag ñeb bi hon aip ram m̄ınöñ Judia arno, n̄ip al pak löm, hanıp abe al pak löl,” a ga. \*

*Jisas Mada Maria añil m̄ihau kalıp manö haga*

**17** Pen kale ram r̄iliç aglö Bedani amjakeila, n̄ibi bi gau Jisas n̄ip hagla, “Lasaras uma r̄igöl ḡino, ñin m̄ihau m̄ihau padiöp,” a ḡila.

**18** Pen ram r̄iliç aglö Bedani anı̄bu, Jerusalem söl au, kilomida unbö m̄ihau n̄iganj rö nöp m̄idm̄idöp rö me,

**19** Lasaras umö, Juda n̄ibi bi iru nöp apöm, Mada Maria añil m̄ihau mög n̄ı̄jom m̄itlöñ magö ḡi m̄ideila.

**20** Pen Jisas auab, a ḡilö, Mada n̄ı̄jom, n̄iñin Maria n̄ip ram u arö göm, am Jisas n̄ip n̄ı̄jnig ara.

**21** Mada n̄ipe am Jisas n̄ip n̄ı̄jom haga, “Bi Kub. Ne i m̄idaibnap, mam yad Lasaras umagböp.

**22** Pen yad n̄ı̄bin, m̄iñi God n̄ip nan n̄ihön hag n̄ı̄jeinabön, hagnabön rö ḡinab,” a ga.

**23** Hageia, Jisas haga, “Namam kuöyan uraknab,” a ga.

**24** Hageia, Mada haga, “Yad n̄ı̄bin manö kub hagep ñin u uraknab,” a ga. \*

---

\* **11:16:** Mak 14:31    \* **11:24:** Jon 6:40

**25** Hageia, Jisas haga, “Yad ke gönö nibi bı uraknaböl; yad ke gönö nibi bı kamıñ mideinaböl. Nibi bı yıp niñ udöm umnaböl gau, kamıñ mideinaböl.

**26** Nibi bı kamıñ midöm yıp niñ udnaböl gau, umagnaböl; pör nöp pör nöp kamıñ mideinaböl. Manö hagabin anibı niñ udpan aka?” ga.

**27** Jisas anig hageia, Mada haga, “Bı Kub. Yaye, yad niñbin, ne me Krais u, God Ni niþe miñöñ naböñ i aunab, a gimidal u nöp,” a ga. \*

**28** Mada manö anibu hagöm, ram ado git amöm, niñin niþe Maria nip rimid il gau mumug riköm haga, “Manö hag ñeb bı hadö auub; nöp mai a göm hag niñab,” a ga.

**29** Maria manö anibu niñöm yinid uraköm, Jisas nip niñnit ara.

**30** Pen Jisas ram ritig aglö Bedani hadö auaga; Mada nip niñja migan anib au nöp mideia.

**31** Maria niþe anig yinid arö, Juda nibi bı nip aip ram raul mideila gau hag niñla e, wip rigöl dan mitöñ ginig arab, a göm, arö niñöl git hain arla.

**32** Maria am Jisas nip niñöm, mideia ma il au maben yimöm haga, “Bı Kub, ne aui midaibnap, mam yad umagbög!” a ga.

**33** Pen Maria abe, Juda nibi bı niþe aip aula gau abe mitöñ geila u niñöm, Jisas gasit hibur midmagö niþe mög kub yabit ga.

**34** Anig gö, Jisas haga, “Nip rigöl gitim gai?” ö ga.

Hageia hagla, “Auö am niñun,” a gitla.

\* **11:27:** Jon 6:69

**35** Jisas amgö ñig luga.

**36** Jisas amgö ñig lugeia u nñjom, Juda níbi bì gau nñjom hagla, “Nñjim! Lasaras níp mìdmagö yabił lòp!” a gïla.

**37** Rïmnap pen hagla, “Nïpe bì amgö we ga u níp gö amgö ñil nñja rö, nïhon gïnig nan bì anïbi níp ga u gö kamïn laga?” ö gïla. \*

### *Jisas Lasaras níp gö, uraka*

**38** Pen Jisas kuöyañ gası hibur mìdmagö nïpe mög kub yabił nñjom, Lasaras níp rïgöl gïla mïgan u amjaka. Wip rïgöl gïla anïbu, kabö mïgan ap rïgöl gïla; pen kabö kub ap ud ajöy pïl gïlö mïdeia.

**39** Pen Jisas bì gau haga, “Kabö u ud yuim,” a ga.

Jisas anig hageia, bì Lasaras uma anïbu nïñin nïpe Mada haga, “Bì Kub, wip u umö rïgöl gïno, nïñin mïhau mïhau padiöp u, halïn naij yabił aunab,” a ga.

**40** Hageia, Jisas pen haga, “Nöp nïhon hagajin? Nöp hagpin, ‘Yïp nïj ud mìdmön me, God klö nïpe ke nïñnabön,’ a gïpin,” a ga.

**41** Anig hageia, kabö u ud yulö, Jisas gïlanj gï nñjom haga, “Bapi, yad nöp hag nïñnö yïp nïñban u, nöp aij a gabin.

**42** Yad nöp hag nïñnö yïp pör nïñban u hadö nïñbin, pen manö hagabin anïbi, níbi bì aui urak mìdpal gai, ne nöp yïp yuö aunö u nïj udöl, a gem hagabin,” a ga.

**43** Jisas anig hagöm, meg mïgan dap ranöm haga, “Lasaras, ne höj aui au!” a ga.

---

\* **11:37:** Jon 9:6

**44** Hageia, waļij ñin ma nipa wam wam haluöm, nabic maj migan waļij wam wam göm, dam rigöl gila waļij gau, anig göl midö niŋöl git, wip he miłlo u urak waļij halö wam wam göm höj aua. Auö, Jisas bi gau kalip haga, “Waļij nipa wam halubim gau hubik yube aranj,” a ga. Hageia, haga ro gila.

*Jisas nipa alun a göm gasi u niŋla*

(Mad 26:1-5; Mak 14:1-2; Luk 22:1-2)

**45** Juda niби bi Maria nipa niŋnig aula anib gau, Jisas Lasaras nipa gö uraka u niŋöm, niби bi iru nöp Jisas niype Krais u a göm, nipa niŋ udla. \*

**46** Pen rimnap ado git bi Perisi mideila au amöm, Jisas ga anibu kalip hag niла. \*

**47** Hag neila, bi Perisi gau abe, bi God nipa nan sabe gep bi kub gau abe, kale Juda Kansol manö ud asik limidal bi kub gau kalip wiñ allö, am magum geila, kalip hagla, “Bi anibu nan gagep iru nöp gab u, hon nihon gınabun?

**48** Hon niŋjun arö gino, niype anibu nöp gö arö, niби bi magöŋhalö nipa niŋ udöm, kiŋ kub hon a geinaböl u, Rom bi kub gau apöm, God sabe gep ram hon u git naij göm, hanip Juda niби bi git naij göm, gınaböl,” a gila.

**49** Pen mi anibu nöp, bi ap nipa hag lılıö, niype bi God nipa nan sabe gep bi kub yabił u mideia. Bi anibu hib niype Kaiapas. Niype magum geila aŋ u manö hagöm haga, “Kalöp gasi lagöp.

**50** Yad kalöp hagabin, bi aňt ap umö hon magöŋhalö kamıŋ arnabun u aij; hon magöŋhalö umnabun u naij,” a ga.

\* **11:45:** Jon 7:31    \* **11:46:** Luk 16:31

**51** Kaiapas nipe manö haga anibu, nipe ke hagaga; nipe bi God nip nan sabe gep bi kub yabit mti anibu mideia ro, nipe nan nthön nthön hainö ginab gau gasi niñöm, Jisas nipe Juda nibi bi gau kalip a göm umnab, a ga.

**52** Pen Juda kai kalip nöp wasö; nibi bi God ni pa nipe udniñ gab gau magöñhalö ud jim ñöm lö, il nipe aña yabit mideinabol, a göm umnab, a ga.  
\*

**53** Anib u, niñ anibu il göm, Juda bi kub anib gau Jisas nip aige gun alun, a göm, por nöp manö anibu nöp hag amil apil gi mideila. \*

**54** Juda bi kub gau Jisas nip alniñ geila u niñöm, Jisas nipe ram miñöñ kale ram miñöñ Judia waiö ajagmidöp; nipe bi nipe gau aip ram miñöñ Judia au ju am Epraim daun amjaköm, miñöñ naböñ kabö nöp midmidöp goł au midmidal.

**55** Pen Juda kai Pasopa niñ kub kale u söl söl ga niñöm, nibi bi iru nöp ram miñöñ kale ke gau arö göm, hon God amgö ilö nibi bi ul aij midun, Pasopa nan niñun, a göm, wög adö kale hadame gau gimiidal rö giñig Jerusalem arla.

**56** Kale Jerusalem apjaköm, Jisas nip ulhai niñ mideila. Kale amöm God sabe gep ram raul miñan u midöm, Jisas mai, a göm, pen hag niñö pen hag niñö göm hagla, “Kale nthön gasi niñbim? Nipe Pasopa niñ i aunab aka wasö?” giла.

**57** Pen God nip nan sabe gep bi kub gau abe, bi Perisi gau abe, manö ap hagla, “Nibi bi ap Jisas nip niñainim u, nipe ap hanip hageinab, hon am nip ud sisit lun,” a giла.

---

\* **11:52:** Jon 10:16    \* **11:53:** Jon 5:18

# 12

*Maria Jisas n̄ip wel hałiŋ aij auep li ŋa  
(Mad 26:6-13; Mak 14:3-9)*

<sup>1</sup> Pasopa nan ŋiŋnig ḡila u, ŋin unbö kagoł jin u nöp m̄idö n̄iŋöl ḡi, Jisas Lasaras uma n̄ip gö uraka ram n̄ipe u ara. Ram r̄iŋg aglö an̄bu hib Bedani.  
\*

<sup>2</sup> Bedani amöm, nan ŋiŋun, a göm, Jisas u, Lasaras u, n̄ibi b̄i r̄imnap abe, asik m̄ideila n̄iŋöm, Mada nan magö gau n̄ime la. \*

<sup>3</sup> N̄iŋin Maria pen, wel hałiŋ aij mani kub yab̄ił raubal barol ap dapöm, Jisas ma adö u hoj ḡi ŋöm, umagö n̄ipe u udöm ma n̄ipe h̄i h̄i ga. An̄g geia, wel hałiŋ aij an̄bu, ram raul an̄bu magöñhalö hałiŋ ara. \*

<sup>4</sup> An̄g geia, Judas Iskariod, Jisas b̄i n̄ipe au n̄ip hainö mumug n̄iŋa b̄i an̄bu, hałiŋ aij an̄bu n̄iŋöm haga,

<sup>5</sup> “Mani kub yab̄ił raubal wel an̄bi rö yuöm, mani udöm, n̄ibi b̄i nan m̄idagöp gau kalip ŋiböp u aij. B̄i wel an̄b rö raunig gab u, n̄ipe rakitn unbö s̄idun laj wög göm mani udöm amöm wel an̄bi raunab,” a ga.

<sup>6</sup> N̄ipe an̄g haga u, n̄ibi b̄i nan m̄idagöp gau mög n̄iŋöm hagaga; n̄ipe mani wadı u ud ajöm, r̄imnap agamij si udm̄idöp u me an̄g haga.

<sup>7</sup> Pen Jisas haga, “N̄ip hag gagmön. Yip r̄igöl ḡinaböl ŋin u li ŋiŋig dap lop u, uri dap li ŋob.

\* **12:1:** Jon 11:1,43    \* **12:2:** Luk 10:40    \* **12:3:** Luk 7:37-38

**8** N̄bi b̄ mani m̄dagöp gau aip p̄ör m̄deinabim; pen yad aip p̄ör m̄dageinabim,” a ga. \*

*Lasaras n̄ip agamij alun, a ḡla*

**9** Jisas Bedani ap m̄döp a ḡla manö an̄bu n̄njom, Juda n̄bi b̄ iru n̄öp gau n̄ip n̄njinig arla. Pen Jisas n̄ip n̄öp n̄njinig aragla; Lasaras b̄ uma Jisas gö uraka b̄ an̄bu n̄ip abe n̄njinig arla.

**10-11** Pen Lasaras uma Jisas n̄ip gö uraka rö, Juda n̄bi b̄ iru n̄öp naḡ adö kale ḡi m̄idm̄idal u arö göm, Jisas n̄ip n̄in udla. An̄g geila, b̄ God n̄ip nan sabe gep b̄ kub gau, Lasaras n̄ip abe alnabun, a göm gas̄ u n̄nja. \*

*Jisas kiŋ rö Jerusalem ara*

(Mad 21:1-11; Mak 11:1-11; Luk 19:28-40)

**12** Ruö, n̄bi b̄ iru yabił Pasopa nan n̄njinig aula gau, Jisas Jerusalem auab a ḡla manö an̄bu n̄njom,

**13** n̄ip am n̄njun, a göm, galon ułan̄ r̄ik dap löl ḡi, wiñ kub alöl ḡi hagla,

“B̄i Kub hib n̄ipe u hagno adö aran̄!”

“B̄i Kub n̄ipe B̄i n̄ipe an̄bi yuö auöp me i!”

“N̄ipe B̄i aij. Hib n̄ipe hagno adö aran̄!”

“N̄ipe Isrel Kiŋ auab me i! Hib n̄ipe hagno adö aran̄!” \*

**14** Jisas kaj donki marep ap udöm, adö an̄bu asiköm areia. An̄g ga u, God Manö u kali kliñ r̄iköm hagla rö n̄öp ga. God Manö adiñ an̄bu kali kliñ r̄iköm hagla, \*

\* **12:8:** Dud 15:11

\* **12:10-11:** Jon 11:45

\* **12:13:** Sam

118:25-26; Jon 1:49

\* **12:14:** Sek 9:9

**15** “Saion pai, ne p̄iñiŋ gagmön.

Kiŋ ne u kaj donki marep adö u asiköm auab,” a ḡila.

**16** Ga ñin anibū, Jisas b̄i nipe gau, God nīpe anig ḡinab a ga rö nöp gab u a göm niñagla; pen hainö Jisas umöm uraköm, God ram miñöñ kumi kabö adö laj au hadö ara ñin anibū nöp, Jisas b̄i nīpe gau gasi niñ aij göm niñla, Jisas Jerusalem araia ñin anibū nan niñhon niñhon nīp ḡila gau, nöd God manö hagep b̄i gau God Manö kalı kliñ riköm hagla rö nöp ḡila.\*

**17** Jisas Lasaras uma nīp gö uraka u, nībi b̄i niñjöl mideila gau manö anibū hag amil apil gī mideila.

**18** Anib u, nībi b̄i iru nöp nan gagep ga anibū niñjom, Jerusalem arö göm, nīp adan aŋ au niñniñ arla.

**19** Kale anig ḡila rö, b̄i Perisi gau niñjom, kale ke nöp manö hagöm hagla, “Niñim! Hon nan ap gun rö lagöp. Nībi b̄i miñöñ naböñ ił i magöñhalö b̄i anibū nīp hain gaböl,” a ḡila.

### *Grik nībi b̄i rimnap Jisas nīp niñniñ arla*

**20** Pen Pasopa ñin u auab, a göm, God nīp sabe ḡinig Jerusalem arla ñin anibū, Grik nībi b̄i rimnap aip arla.

**21** Grik nībi b̄i anib gau apöm, Pilip ram miñöñ Galili au Bedsaida daun nībö b̄i u nīp hagla, “B̄i kub niñeb, hon Jisas nīp niñjun,” a ḡila.

**22** Anig hageila, Pilip am Edru nīp hag ñöm, Edru aip miñhöñgöl ammil Jisas nīp hag ñilö.

---

\* **12:16:** Jon 2:22

**23** Hag ñailö, Jisas haga, “M̄ñi God gö, B̄ N̄i n̄ipe B̄ mailö aij ke halö m̄döp u n̄ijnaböl ñin u hadö auöp. \*

**24** Yad kalöp n̄ijo yabîl hagabin, wid magö ap m̄nöŋ yan lugöm umagnab u, yîharîŋ wid magö añi ap nöp m̄deinab. Pen wid magö anîbu m̄nöŋ yan lugöm umeinab u, hainö ranöm magö iru nöp pîlnab. \*

**25** N̄ibi b̄i an, ‘M̄nöŋ naböŋ il i kamîŋ m̄dep magö yad ke nöp gasi n̄ijem m̄d aij gînam,’ a göm gö arnab u, n̄ipe umöm böŋ nöp umnab; pen n̄ibi b̄i an, ‘M̄nöŋ naböŋ il i kamîŋ m̄dep magö yad ke gasi iru n̄ijagnam; m̄d aij gînabin aka m̄d aij gagnabin u nan kub wasö,’ a göm gö arnab u kamîŋ m̄dep magö n̄ipe u pör nöp pör nöp m̄deinab. \*

**26** Pen n̄ibi b̄i an yîp wög gînîg gînabin a gînab u, n̄ipe yîp hain gînîm; yad gai m̄deinabin u, n̄ibi b̄i wög gî ñeb yad aip m̄deinab. N̄ibi b̄i an wög yad gî ñinab, Bapi yad n̄ibi b̄i anîbu hib n̄ipe u dap rannab.

### *Jisas, “Umnabin,” a ga*

**27** “M̄ñi yîp marö gab u n̄ihön hagnam? ‘Bapi yîp rarö rauö, yîp nan n̄ihön gînîg gab u gagnîm,’ a gem hagnam aka? Wasö! Marö anîbu udniŋ aunö. \*

**28** Pen Bapi, ne gö n̄ibi b̄i gau n̄ijnaböl, ne B̄ mailö aij ke halö m̄dpan,” a ga.

---

\* **12:23:** Jon 13:31-32; 17:1    \* **12:24:** 1Ko 15:36    \* **12:25:** Mad 16:25    \* **12:27:** Sam 6:3; 42:5; Mad 26:38

Jisas anıg hagö nıŋöl git, manö ap kumi kabö adö laj nıbö apöm haga, “Yad gınö, nıbi bi gau hadö nıŋbal yad Bı mailö aij ke halö mıdpin. Pen yad kauyan gınö, nıbi bi gau kauyan nıŋnaböl,” a ga.

<sup>29</sup> Pen nıbi bi mıdeila gau, God manö haga anıbu nıŋöm, rımnap hagla, “Rımu hagajıp,” a gıla; rımnap pen hagla, “Ejol ap Jisas nıp manö rımnap hagajıp,” a gıla.

<sup>30</sup> Anıg hagla u pen Jisas kalıp haga, “Manö hagajıp anıbu yıp nan a göm hagagöp; kalöp nan a göm hagajıp.”

<sup>31</sup> Pen nıhön: mıñi nıbi bi mınöŋ naböŋ il i gau, kale nıhön nıhön gıpal u, God nıpe ke nıŋöm, pen nöŋ, kale balu ke ke lınab. Nıbi bi mınöŋ naböŋ il i yıp nıŋ udagpal gau kalıp kin rö abad mıdöp bi naij anıbu, God nıp rıdık git yunab.

<sup>32</sup> Yıp ud adö au laj leinaböl u, yad nıbi bi ram mınöŋ ke gau nıbö magöŋhalö tıp git dam udnabin,” a ga.

<sup>33</sup> Jisas manö haga anıbu, yıp aige göl gitlö umnabin, a göm, haga. \*

<sup>34</sup> Pen nıbi bi iru nöp ap mıdeila anıb gau Jisas nıp pen hagla, “Lo manö hon u hagöp, ‘Krais u pör pör nöp kamıŋ mıdeinab,’ a göp u pen ne ai gınig gımön hagabön, ‘Bı Ņı nıpe nıp ud adö au laj lınaböl,’ a gabön? Pen Bı Ņı nıpe a git hagabön u, an nıp hagabön?” ö gitla. \*

<sup>35</sup> Hageila, Jisas haga, “Mailö u pro marap halö kalöp aip mıdeinab. Anıb u, mailö kalöp aip

---

\* <sup>12:32:</sup> Jon 3:14    \* <sup>12:33:</sup> Jon 19:6    \* <sup>12:34:</sup> Sam 110:4; Ais 9:7; Dan 7:14

m̄döp magö i, adan aij aij ḡimim; wasö u, s̄ib apöm kalöp paļu ḡinab. N̄ibi b̄i an s̄ib au ajeinab, gai arnabin a göm n̄iŋagnab. \*

<sup>36</sup> Mailö kalöp aip m̄döp magö i, mailö u n̄iŋ udmim. Mailö u n̄iŋ udeinabim u, mailö n̄iŋ pai n̄ipe l̄inabim,” a ga. Jisas an̄ig hagöm, n̄ibi b̄i an̄ib gau arö göm ke gau aramöm pi göl m̄ideia.  
\*

### *N̄ibi b̄i gau iru nöp Jisas n̄ip n̄iŋ udagla*

<sup>37</sup> Jisas n̄ipe nan gagep iru nöp n̄ibi b̄i gau amgö ilö adö kale ga n̄iŋla pen n̄ip n̄iŋ udagla.

<sup>38</sup> N̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄iŋ udagla u, b̄i God manö hagep Aisaia hadame nöp God Manö adiŋ ap kal̄i kliŋ r̄iköm haga rö nöp ḡila. N̄ipe manö an̄ibu kal̄i kliŋ r̄iköm haga,

“B̄i Kub, manö aij ne kalip hag n̄ibun  
pen kale manö an̄ibu manö aij a göm udagpal;

ne kłö ke yabıl ne ke ḡimön gaina u n̄iŋbal u  
pen nöp B̄i Kub a göm n̄iŋ udagpal,” a ga. \*

<sup>39-40</sup> An̄ib u, kale Jisas n̄ip n̄iŋ udagla. An̄ig ḡila u, Aisaia God Manö adiŋ ap kal̄i kliŋ r̄iköm haga rö nöp ḡila. N̄ipe manö an̄ibu kal̄i kliŋ r̄iköm haga,  
“God n̄ipe n̄ibi b̄i gau kalip gö

kale amgö we rö m̄idpal;  
God n̄ipe gö kale gasi r̄imid aij m̄idagöp.  
God n̄ipe kalip ga an̄ibu,  
kale amgö magö n̄iŋ aij göm,  
gasi r̄imid n̄iŋ aij göm, yip aublap,  
yad ḡinö kalip kamıŋ l̄iböp, a göm ga,” a ga.

---

\* **12:35:** Jon 8:12   \* **12:36:** Ep 5:8   \* **12:38:** Ais 53:1

Adö anibu nöp kale Jisas nip niñ udöl rö laga.

<sup>41</sup> Aisaia hadame nöp manö haga anibu, niþe Jisas mailö aij niþe u niñjom anig haga. \*

<sup>42</sup> Pen Juda bï kub gau kale magöñhalö Jisas nip arö gagla; bï kub iru niþbanö nip niñ udla. Pen, bï Perisi hanip hag yulö hon Juda magum gep ram raul migan u kuöyan arep rö lagnab, a göm me, Jisas niñ udla u waiö hagagla. \*

<sup>43</sup> Jisas niñ udla u waiö hagagla anibu, niþbi bï gau hib hon haglö adö aran, a git gasi niñjom, anig gitla. Pen nan niþhon gitno God niñö, nip aij gitnab a göm, gasi anibu niñagla. \*

*Jisas manö aij niþe u nöp niþbi bï kalip manö kub hagnab*

<sup>44</sup> Pen Jisas meg magö dap ranöm haga, “Niþbi bï an yip niñ udnab u, yip nöp wasö, bï yip hag yuö aunö nip abe niñ udnab.

<sup>45</sup> Niþbi bï an yip amgö niñnab u, yip nöp wasö, bï yip hag yuö aunö nip abe amgö niñnab. \*

<sup>46</sup> Yad miñöñ naböñ il i apem niþbi bï gau kalip mailö ñabin. Anib u, niþbi bï yip niñ udnabol gau, sibön an gau midageinabol.

<sup>47</sup> “Niþbi bï manö yad u niñjom hagabin rö gagnabol gau, kalip manö kub hagnabin. Pen niþhon: yad niþbi bï miñöñ naböñ il i midpal kalip manö kub hagnig auagnö; kalip ud kamit yunig aunö. \*

---

\* **12:41:** Ais 6:1   \* **12:42:** Jon 9:22   \* **12:43:** Jon 5:44   \* **12:45:**  
Jon 14:9   \* **12:47:** Jon 3:17

**48** Pen n̄ibi b̄i ȳip udagöm, manö yad udagnaböl gau, manö kub hagep ñ̄in u, manö yad hagpin u nöp kalip manö kub hagnab.

**49** N̄ihön ḡinig: manö yad hagpin u, ke n̄inem hagagpin; Bapi ȳip hag yua u, anig anig hagmön, a göp rö nöp hagpin.

**50** Yad n̄inbin, manö n̄ipe u n̄in udeinaböl u, kalip pör m̄idep u ñ̄inab. Anib u, manö yad hagabin u, Bapi manö anig anig rö hagmön, a göp rö nöp hagabin,” a ga.

## 13

### *Jisas b̄i n̄ipe gau ma kalip ñ̄ig lik gi yua*

**1** Ñ̄in kub Pasopa n̄injeb ñ̄in u rol a göm, Jisas n̄injə, Nap n̄ip m̄inöñ naböñ il i hag la ñ̄in u padi ara n̄injöm n̄ipe ado gi Nap arep ñ̄in u söl aua. Pen n̄ibi b̄i n̄ipe ke m̄inöñ naböñ il i m̄idmagö li m̄idöm, m̄id damöm, n̄ip al pak l̄ilö, umöm Nap ara.

**2** Kijaki pen Saimon Iskariod ñ̄i n̄ipe Judas n̄ip gasi ñö, Jisas n̄ip aige gem damem b̄i kub gau kalip ñ̄inabin a göm, gasi u nöd nöp n̄in pi gi löm, hainö hon Jisas b̄i n̄ipe gau Jisas aip Pasopa nan n̄injñig asikno. \*

**3** Jisas n̄ipe n̄injöb, God n̄ipe nan gau magöñhalö ud ñ̄imagö adö n̄ipe la. Jisas n̄injöb, n̄ipe Nap God aip m̄idöm m̄inöñ naböñ il i apöm, m̄idöm, hainö umöm, ado gi Nap m̄idöp arniñ ga. \*

**4** Anib u, Jisas uraköm, wañj miłö kub n̄ipe u ud juöm, raul ap añ au giðaŋ p̄iralöm,

---

\* **13:2:** Luk 22:3; Jon 13:27    \* **13:3:** Jon 3:35; 16:28

**5** ñig r̄imnap ud cög m̄igan ap hoj göm, hanip b̄i n̄ipe gau ma hon u ñig löl ḡi, raul p̄irala anibu ud lik ḡi yuöl ḡi m̄ideia.

**6** Jisas anig gi dam dam, Saimon Pida ma n̄ipe ñig linam, a gö, Pida n̄ip haga, “B̄i Kub. Ne ke ma yip u ñig lik ḡi yunig gabön?” ö ga.

**7** Hageia, Jisas haga, “Miñi gabin i, ne uri n̄ijagan, pen midmön hainö n̄ijnabön,” a ga.

**8** Jisas anig hageia, Pida haga, “Uri aka hainö gau, ma yip u ñig lik ḡi yuagnabön, wasö yabiil!” a ga.

Hageia, Jisas pen haga, “Ma nöp ñig lik ḡi yuagnabin u; b̄i yad midageinabön,” a ga.

**9** Jisas anig hageia, Saimon Pida haga, “B̄i Kub! Anig hagpan u, ma yip u nöp ñig lik ḡi yuagmön; ñimagö k̄id, nabic yad abe ñig lik ḡi yumön!” a ga.

**10** Anig haga pen Jisas haga, “Nībi b̄i an ñig hadö paköp, b̄i anibu hañ roman n̄ipe magöñhalö uł aij midöp. Kuöyan ñig pakagnab; ma k̄id u nöp ñig lik ḡi yunab. Kale uł aij midpim; pen kale añi ap nöp uł aij midagöp,” a ga. \*

**11** Jisas haga u, n̄ip mumug n̄ijnig geia b̄i anibu n̄ip hadö n̄inja u me, n̄ipe haga, “Kale añi ap nöp uł aij midagöp,” a ga.

**12** Pen Jisas ma hanip u ñig lik ḡi yu haköm, wałtj ud ju la u ud rol göm, am ka n̄ipe au asiköm haga, “Kalöp ma ñig lik ḡi yubin manö il u, n̄ijnbim aka?” ga.

\* **13:10:** Jon 15:3; 6:64,70-71

**13** Anıg hagöm Jisas haga, “Yıp Manö Hag Ņeb Bı aka Bı Kub hagpim u, nıñjö hagpim. Yad Manö Hag Ņeb Bı kale abe mıdpin.

**14** Anıb u, yad Manö Hag Ņeb Bı kale, Bı Kub kale ma kalöp ñıg lık gı yubin rö, kale u rö nöp pen pen ma ñıg lık gı yumim, ma ñıg lık gı yumim, gımim. \*

**15** Yad kalöp gıpin rö u nıñjmim, kale pen am nıbi bı rımnap kalıp anıg unbö rö nöp gımim a gem, kalöp adan aij anıbi yambin. \*

**16** Kalöp nıñjö yabił hagabin, bı wög gı ñeb bı u bı kub, bı nıp abadöp bı u bı pro, mıdagöp; u rö nöp bı manö ud arep bı u bı kub, bı nıp yua u bı pro, mıdagöp. \*

**17** Nagı aij hagajın nıñjbim adö anıbu gıpe arö, kale mıñ mıñ gınabim.

**18** “Kale añi ap nöp uł aij mıdagöp,’ a gajın u, kalöp magönhalö a gem hagagın. Pen yad kalöp bı yad udpin gau nıñ aij gıpin. Bı ap yıp mumug gıñig gınab u, God Manö u kalı klıñ rıkööm hagla rö nöp gınab. Manö anıbu kalı klıñ rıkööm hagla, ‘Bı yad aip nan jım ñöl ñıñailo u, bı kołmał rö lóm yıp gı naij ga,’ a gıla. \*

**19** Kalöp nöd, anıg göl anıg göl gınab a gem hagabin rö, hainö anıg unbö rö nöp geinab u, ‘Yad Mıdpin Rö Mıdpin’ hagpin manö anıbu manö nıñjö, a gımim nıñ udnabim, a gem hagabin. \*

**20** “Yad kalöp nıñjö yabił hagabin, nıbi bı yad hag yunabin gau, nıbi bı an an kalıp udnabol gau,

---

\* **13:14:** Mad 20:28; Luk 22:27      \* **13:15:** Plp 2:5; Kol 3:13; 1Pi

2:21      \* **13:16:** Mad 10:24      \* **13:18:** Sam 41:9      \* **13:19:** Jon 14:29; 16:4

kalip nöp udagnaböl; yip abe udnaböl. Pen nihi bì an yip udnaböl gau, yip nöp udagnaböl; Bi yip hag yuö aunö u abe udnaböl,” a ga. \*

*Jon Jisas nip hag niŋja, “An nöp mumug gınab?”  
Ö ga*

<sup>21</sup> Jisas manö anibu hagö, gasi hibur midmagö nipe marö yabit gö, haga, “Kalöp niŋjö yabit hagabin, kale bi ap yip mumug gınab,” a ga.

<sup>22</sup> Anig hageia, hon bi nipe gau, an nip hagab, a gun, gasi miłö lun amgö pen pen niŋno.

<sup>23</sup> Pen Jisas bi nipe midmagö yabit lımidöp bi anibu, Jisas mideia söl au asik mideia u me,

<sup>24</sup> Saimon Pida bi anibu nip amgö juju göm haga, “An nip hagab u hag nöη,” a ga.

<sup>25</sup> Hageia, nipe Jisas mideia söl au liŋi g̃i amöm haga, “Bi Kub. Bi anibu bi an hagajan,” ö ga.

<sup>26</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad bred kid i ud niig kinaŋ yaŋ rauem nip niŋnabin bi me u,” a ga. Anig hagöm, bred kid udöl midajip u niig acab yaŋ rauöm, ud Saimon Iskariod ni nipe Judas nip niŋa.

<sup>27</sup> Judas bred kid u udöp magö anibu nöp Seden nipe Judas yuö an nipe yaŋ hiŋka. Jisas Judas nip haga, “Niḥön giniŋ gabön u, yiŋid gi!” a ga. \*

<sup>28</sup> Pen hon Jisas bi nipe, niḥön giniŋ Judas nip anig hagab, a gun niŋagno.

<sup>29</sup> Judas nipe mani wadi u abad midmidöp rö, hon Jisas bi nipe riŋnap gasi niŋno, “Ne ammön Pasopa nan niŋnabun riŋnap raumön,” a göm hag yuab, a gi gasi niŋno; hon riŋnap pen gasi

---

\* **13:20:** Mad 10:40    \* **13:27:** Jon 13:2

nīŋno, “Ne ammön nībi bī mani mīdagöp gau kalip mani rīmnap nīmön,” a göm hag yuab, a gīgasī nīŋno.

<sup>30</sup> Pen Judas bred kīd anību udöm höj ara. Ram hadö sīb ga.

### *Bī Kub lo gisön nībö ūa*

<sup>31</sup> Judas höj ara nīŋöm Jisas haga, “Söl mīdöp God nīpe gö nībi bī gau nīŋnaböл, Bī Ņi nīpe mailö aij ke halö mīdöp. Pen Bī Ņi nīpe mailö aij ke halö mīdöp u nīŋöm, God mailö aij nīpe abe nīŋnaböл. \*

<sup>32</sup> Pen nībi bī kale Bī Ņi nīpe nīŋ udeinaböл u, God mailö aij unbö ke halö mīdöp u nīŋnaböл. Anīb u, adīŋ God gö nībi bī gau Bī Ņi nīpe mailö aij unbö ke halö mīdöp u waiö nīŋnaböл. \*

<sup>33</sup> “Ņi mīdmagö yad gai i! Yad kalöp aip rapīn mīdageinabin. Yad areinabin, yīp aröp gai a gīmim yīp uļhai wasö nīŋnabim. Pen Juda bī kub gau kalip hagpin rō, uri kalöp u rō nöp hagabin: yad arnabin u, kale armim rō lagöp. \*

<sup>34</sup> “Pen mīni kalöp lo hain nībö ap ūabin: pen pen mīdmagö līmim. Yad kalöp mīdmagö lībin rō u, kale u rō nöp pen pen mīdmagö līmim. \*

<sup>35</sup> Pen pen mīdmagö leinabim u, nībi bī gau magöñhalö waiö nīŋnaböл, kale bī yad mīdpim,” a ga.

*Jisas Pida nīp haga, “Jisas nīp nīŋagpin,’ a gīnabön,” a ga*

\* **13:31:** Jon 12:23      \* **13:32:** Jon 17:5      \* **13:33:** Jon 7:33-34

\* **13:34:** Jon 15:12,17; 1Jn 3:23; 2Jn 5

**36** Anıg hageia, Saimon Pida haga, “Bì Kub. Gai arnig gabön?” ö ga.

Hageia, Jisas haga, “Yad arnabin gau ne mîñi hain nîmön rö lagöp; pen hainö me, yîp hain gînabön,” a ga.

**37** Hageia, Pida haga, “Nîhön gînig mîñi nöp hain gagnam? Nöp abadnabin; yîp al pak lînabol u, manö mîdagöp,” a ga.

**38** Hageia, Jisas pen haga, “Aip umnabin a gajan manö anîbu manö nînjö hagan aka? Nöp nînjö yabîł hagabin, kîłakîł hainö wîñ alnab; nöd nöp ij mîhau nîgan hagnabön, ‘Yad Jisas nîp nînagpin,’ a gînabön,” a ga.

## 14

### *Jisas nîpe adan*

**1** Pen Jisas haga, “Kale gasî mînjör nînjim pîñiŋ gagmim. Bapi nîp nîj udpim rö, yîp u rö nöp nîj.udmim.

**2** Bapi yad ram nîpe u raul mîgan iru nöp mîdöp. Yad amem kau kalöp gi jîn gînabin. Wasö u, anıg hagagbnep.

**3** Yad am kau kalöp gi jîn gem, apem kalöp uł gi dam, yad mîdeinabin au kale aip seg mîdeinabun.\*

**4** Yad arnig gabin adan u kale nînbim,” a ga.

**5** Jisas anıg hageia, Domas haga, “Bì Kub! Ne gai arnabön u hon nînagpun. Anîb u, hon aige gun adan arep nînun?” ö ga.

**6** Hageia, Jisas haga, “Yad nöp adan; yad nöp manö nînjö; yad nöp kamîj mîdep ił u. Nîbi bì

---

\* **14:3:** Jon 12:26

yip aunaböl gau nöp, Bapi aunaböl. Nībi bī yip auagnaböl gau, Bapi auagnaböl. \*

**7** Yip nīn aij ḡibep, Bapi yad u rö nöp nīn aij ḡibep. Pen uri kale Bapi hadö nīnbim; amgö magö kale ke Bapi hadö nīnbim. \*

**8** Anig hageia, Pilip haga, “Bī Kub! Ne Bapi hanip yammön, nīnun, hainö nan ap nöp hag nīnjagnabun,” a ga.

**9** Hageia, Jisas haga, “Pilip. Yad kalöp aip m̄lö padö m̄dainö u, yip nīnjagmön anig hagabön ar? Nībi bī yip amgö nīnbal gau, Bapi abe hadö amgö nīnbal. Anib u, ne nīhon ḡinig hagabön, ‘Bapi hanip yamö nīnun,’ a gabön? \*

**10** Yad Bapi aŋ nīpe daŋ m̄idpin, Bapi aŋ yad daŋ m̄idöp manö u nīn udagpan ar? Manö kalöp hagabin u manö yad ke wasö. Pen Bapi nīpe aŋ yad daŋ m̄idöm gö hol apil m̄ihau wög nīpe nöp gabul me u. \*

**11** Anib u, yad Bapi aŋ nīpe daŋ m̄idpin, Bapi aŋ yad daŋ m̄idöp manö u, manö nīnö a ḡimim nīn ubep. Pen manö hagpin u nīn udagnabim u, Bapi gö hol apil m̄ihau nan gagep gau gabul u gasi nīnjimim, ‘Nī u Bapi aŋ nīpe daŋ m̄idöp, Bapi Nī nīpe aŋ daŋ m̄idöp u me, anig gabil,’ a ḡimim nīn udmim. \*

**12** “Yad kalöp nīnö yabı̄l hagabin, nībi bī yip nīn udnaböl gau, yad nan gagep ḡipin gau, kale abe u rö nöp ḡinaböl. Pen yad Bapi arnabin rö,

---

\* **14:6:** Jon 11:25; Ro 5:1-2   \* **14:7:** Jon 8:19   \* **14:9:** Jon 12:45;  
Kol 1:15; Hib 1:3   \* **14:10:** Jon 12:49   \* **14:11:** Jon 10:38

kale unbö rö nöp gagnaböl; kale ke yabılı gınaböl.  
\*

<sup>13</sup> Pen kale bı yad mıdpim rö, hib yad u hagmim, nan nıhön nıhön hag nıñabim u, Bapi mailö aij ke halö mıdöp u nıñöl, a gem, hagnabim rö gınabin. \*

<sup>14</sup> Anıb u me, nan nıhön nıhön hib yad u hagmim hag nıñabim u, hagnabim rö gınabin,” a ga.

*Jisas haga, “Yad kalöp Ana U† u yunabin,” a ga*

<sup>15</sup> “Kale yıp mıdmagö leinabim u, kalöp hagpin rö nöp gınabim. \*

<sup>16</sup> Kale anıg geinabim u, yad pen Bapi nıp hagnö, nıpe kalöp Bı A† Ba Gep u yuö apöm, kalöp aip pör pör nöp mıdöm, yad kalöp gıt nıtmıdin rö, nıpe kalöp u rö nöp gıt nıñab. \*

<sup>17</sup> Bı A† Ba Gep nıpe Ana manö nıñö nöp hag nıab u. Nıpe God nıpe bı aigale bı rö mıdöp manö nıñö anıbu hag nıab. Nıbi bı mınöñ naböñ ił i gau Bı A† Ba Gep nıp amgö nıñagpal; nıpe bı aigale bı rö mıdöp u nıñagpal. Anıb u, nıp nıñ udöl rö lagöp. Pen mıñi Bı A† Ba Gep nıpe kalöp aip mıdöp; pen hainö aŋ kale daŋ mıdeinab. Anıb u, kale nıp hadö nıñbim. \*

<sup>18</sup> Yad umem, kalöp nı nap mıdagöp rö böj nöp arö gagnabin; yad kalöp ado gıt aunabin.

<sup>19</sup> Söl mıdöp, nıbi bı mınöñ naböñ ił i mıdpal gau yıp nıñagnaböl pen kale yıp nıñabim. Yad

\* <sup>14:12:</sup> Mak 16:19-20

\* <sup>14:13:</sup> Mad 7:7; Jon 15:16

\* <sup>14:15:</sup>

Jon 15:10; 1Jn 5:3

\* <sup>14:16:</sup> Jon 14:26; 15:26; Jon 16:7

\* <sup>14:17:</sup>

Jon 16:13

kamış mideinabin rö, kale u rö nöp kamış mideinabim.

**20** Niñ anıbu yad Bapi yad añ niþe danj midpin manö hagnö il u niñ aij gìnabim. Pen kale yip añ danj midpim, yad kalöp añ danj midpin il u u rö nöp niñ aij gìnabim. \*

**21** Nibi bi manö yad hagpin u niñ udöm, hagpin rö nöp hain gipal gau, yip midmagö löm me, anig gipal. Pen nibi bi yip midmagö libal gau, Bapi yad kalip u rö nöp midmagö linab; yad u rö nöp kalip midmagö lem, yad bi aigale bi rö midpin kalip yamnö, kale yip niñ aij gìnabol,” a ga.

**22** Jisas anig hageia, Judas (Judas niþ mumug niñja u wasö, Judas ke ap) niþe Jisas niþ haga, “Bi Kub. Niñhon giniñg ne bi aigale bi rö midpan u hanip bi nöp yamnabön, pen nibi bi miñönü naböñ ke ke gau nöp niñ udagpal gau kalip yamagnabön?” ö ga.

**23** Hageia, Jisas haga, “Nibi bi an yip midmagö linab u, manö hagpin u udöm hagpin rö nöp gìnab. Bapi yad niþ midmagö löm, hol apil niþ apul, niþ aip mideinabun.

**24** Nibi bi an yip midmagö lagnab u, manö hagpin u udöm hagpin rö gagnab. Pen yad manö hagnö niñbim u manö yad ke wasö; Bapi yip hag yuö aunö u, manö niþe me. \*

**25** “Yad kalöp aip midpin niñ i me, manö anibi hag ñajin.

**26** Yad arnabin pen Bapi niþe Bi Ał Ba Gep u, Ana Uł u, yuö apöm wög yad gipin rö gìnab. Ana Uł u niþe kalöp aip midöm manö aij u magöñhalö

\* **14:20:** Jon 17:21-23

\* **14:24:** Jon 7:16

hag ñi aij göm, kalöp gasi aij ñö, kale yad manö nihön nihön hagpin gau magöñhalö gasi niñöl git mideinabim.

<sup>27</sup> Yad arnabin pen kale agamij mid aij gitmim midaimim. Manö anibu nibi bi minöñ naböñ it i gau yiharin hagpal ro hagagabin. Yad ke apem ginö, nibi bi agamij mid aij gol ro lop. Anib u niñjem yad kalöp hagabin, agamij mid aij gitmim midaimim. Anib u, hibur gasi midmagö minör niñmim piñiñ gagmim.

<sup>28</sup> “Yad amem ado git aunabin, a gajin u niñmim, kale ai ginig hibur gasi midmagö minör niñöl git midpim? Kale yip midmagö libep u, Jisas amöm Nap God aip midnig gab, a gitmim, miñ miñ gol git midaitep. Ai ginig: nipe yad ro wasö; Bapi nipe Bi kub.” \*

<sup>29</sup> Anib u, kalöp arik aragin magö i, kalöp nöd hagabin me u; hainö areinabin, gasi gau ulhai niñagnabim; manö hagpin u niñ udnabim. \*

<sup>30</sup> Nibi bi minöñ naböñ it i yip niñ udagpal gau kalip kinj ro abad midöp bi naij anibu auab u me, yad kalöp aip manö milö kub hag mideinam ro lagöp. Pen bi naij anibu yip git naij ginabin a gab u, klo nipe midagöp.

<sup>31</sup> Yad Bapi yad midmagö libin u, nibi bi gau niñöl a gem, Bapi yip hagöp ro nöp magöñhalö gabin.

“Pen uri aube hadö arun,” a ga.

## 15

*Jisas nipe ke nagi wain ro, nibi bi ni pe gau nagi*

---

\* **14:28:** Jon 20:17    \* **14:29:** Jon 13:19

*lö lö gau rö*

<sup>1</sup> Jisas manö hagöm haga, “Yad me nagı wain u; Bapi yad me bı wög naböŋ nap nıbö u.

<sup>2</sup> Lö kıd yad ap magö pıagnab u, Bapi nıpe lö kıd anıbu rıb yunab. Pen lö kıd pılnab u, hainö magö iru nöp pılnab a göm, nıpe rıb gi dö gi aij gınab. \*

<sup>3</sup> “Yad kalöp manö aij hag nıno nıñbim rö, kale hadö uł aij rö mıdpim.

<sup>4</sup> Yıp aŋ daŋ mıdaimim; yad kalöp aŋ daŋ mıdeinabin. Lö kıd gau, ił halö jım nöl mıdöm nöp, magö pılnab; ke nöp mıdöm magö pıagnab. Anıb unbö rö nöp, kale yıp jım nöl mıdageinabim u, magö rımnap pıagnab.

<sup>5</sup> “Yad me nagı wain u, kale me pıñ lö gau. Nıbi bı an an yad aip jım nöl mıdeinabol gau, magö iru nöp pılnabol; pen kale ke halö nöp mıdeinabim u, nan ap gagnabim.

<sup>6</sup> Anıb u, nıbi bı an yıp aŋ daŋ mıdageinab u, nagı lö rıb gi dö giłö ił yaŋ lugöm mılep gınab rö u mıdeinab; nagı lö anıb gau ud dam laulö innab. \*

<sup>7</sup> Pen kale yıp aŋ daŋ mıdmim, manö magö yad aŋ kalöp daŋ nıñ udöl gi mıdeinabim u, nan nıhon nıhon hag nıñhabim u, Bapi hagnabim rö gınab.

<sup>8</sup> Kale nan magö iru nıbanö pılnab u, nıbi bı yad nıñyo yabıl mıdeinabim. Anıb u, nıbi bı gau kale nıñöm, Bapi yad Bi mailö aij ke halö mıdöp u nıñhaböl. \*

---

\* **15:2:** Mad 3:10   \* **15:6:** Mad 7:19; 13:42   \* **15:8:** Mad 5:16

**9** “Bapi yip midmagö yabit lop ro, yad kalop u ro nöp midmagö yabit libin. Anib u, kale yip cig gol git nöp midaimim, niñem yad kalop midmagö lol git mideinabin.

**10** Yad Bapi manö niye u hain ginö, yip midmagö lol git nöp midöp. Anib unbö ro nöp, kale manö yad u hain geinabim u, yad kalop midmagö lol git nöp mideinabin. \*

**11** “Manö kalop hagabin anibi, yad ai ginig gem hagabin? Yad miñ miñ yabit gitpin ro, kale u ro nöp miñ miñ yabit gitmim, a gem, manö anibi hagabin.

**12** Yad pen kalop manö klo ap hagnabin: yad kalop midmagö yabit libin ro u, kale abe u ro nöp pen pen midmagö yabit limim. \*

**13** Bi ap niye bi niñeb niye gau gasi niñom kalip a göm umnab u, bi anibu bi niñeb niye midmagö yabit lom me, anig ginab. \*

**14** Yad hagnabin ro ginabim u, kale bi niñeb yad mideinabim. \*

**15** Pen uri yad kalop bi wög git ñeb yad hagagabin; kalop bi niñeb yad hagabin. Bi wög git ñeb gau, bi abad middep kale, nan kale adö u niñagpal. Pen yad Bapi manö niñön niñön yip hag ñob u, kalop waiö hag ñibin ro, kalop bi niñeb yad hagabin.

**16** Kale yip udun a gitmim gagpe; yad me kalop udnam a gem kalop udño. Kale arammim, nan magö iru nöp, nan magö pör pör nöp mideinab u piñim a gem, kalop wög anibu hag libin. Kale

---

\* **15:10:** Jon 14:15 1Jn 2:5    \* **15:12:** Jon 13:34    \* **15:13:** Jon 10:11 1Jn 3:16    \* **15:14:** Mad 12:50

anıg geinabim u, Bapi nıp hib yad hagmim, nan nıhön nıhön hag nıñnabim u, hagnabim rö kalöp nıñab.

**17** “Yad kalöp manö klö hagem hagabin, pen pen mıdmagö lı̄mim,” a ga. \*

*Nıbi bı̄ mınöŋ naböŋ ił i gau, kale Jisas nıbi bı̄ kalıp mulu kal nıñbal*

**18** Jisas bı̄ nıpe gau kalıp manö rı̄mnap halö hagöm haga, “Nıbi bı̄ mınöŋ naböŋ ił i kalöp mulu kal nıñnabol u, gası̄ kub anıbu nıñagmim; Jisas nıp nöd mulu kal nıñla rö, hanıp gaböl, a gı̄mim gası̄ u nıñmim.

**19** Kale nıbi bı̄ mınöŋ naböŋ ił i yı̄p nıñ udagpal gau rö mıdaibep u, kalöp, nıbi bı̄ hon a göm, ud mıdmagö lı̄blap. Kalöp udagnö nıñ u, mınöŋ naböŋ ił i gası̄ nıñbal rö gası̄ nıñmı̄dim u pen kalöp udnabin a gem udnö bı̄ yad mıdpim. Anıb u me, nıbi bı̄ mınöŋ naböŋ ił i kalöp mulu kal nıñbal. \*

**20** Pen nöd kalöp manö hagnö u hauł gagmim: ‘Bı̄ wög gı̄ ñeb bı̄ u bı̄ kub, bı̄ nıp abad mıdöp bı̄ u bı̄ pro, mıdagöp.’ Anıb u, nıbi bı̄ gau rı̄mnap yı̄p gı̄ naij gı̄pal rö, nıbi bı̄ gau rı̄mnap kalöp u rö nöp gı̄ naij gı̄nabol; pen nıbi bı̄ gau rı̄mnap manö yad nıñ udöm hain gı̄pal gau rö, nıbi bı̄ gau rı̄mnap manö kale hag nıñabim u u rö nöp udöm hain gı̄nabol. \*

**21** Kale bı̄ yı̄p yuö aunö u nıp nıñagpal rö, kale bı̄ yad mıdpim u nıñöm, kalöp gı̄ naij gı̄nabol.

---

\* **15:17:** Jon 13:34

\* **15:19:** Jon 17:14

\* **15:20:** Jon 13:16

**22** “Yad apem kalıp manö aij hagagbnep u, nan si nan naij göm manö kub yabılı udagblap. Pen yad apem kalıp hag ñı aij gönü rö, adan kale arep ap mıdagöp; kale nan si nan naij gıpal u hadö nıñbal, pen uri kale u rö nöp nan si nan naij nıñebir gaböl.

**23** Pen yıp mulu kal nıñbal rö, yıp nöp wasö, Bapi nıp abe mulu kal nıñbal. \*

**24** Yad kalıp aip mıdem, nan gagep gau gagbnep u, nan si nan naij göm manö kub yabılı udagblap. Pen yad apem nan gagep gau gönü yıp mulu kal nıñbal rö, Bapi yad abe nıp mulu kal nıñbal u me, manö kub anıbu udnaböl.

**25** “Gıpal anıbu, Depid nıpe God Manö au Juda kai lo hon a gıpal manö rımnap kalı kliñ rıköm haga rö nöp gıpal. Nıpe manö anıbu kalı kliñ rıköm haga, ‘Manö il mıdö wasö, yıp yıharıñ nöp mulu kal nıñbal,’ a ga. \*

**26** “Pen yad am Bapi nıp hagnö, nıpe pen Bı Ał Ba Gep u nıp yuö, apöm kalöp abad mıdeinab. Ana manö nıñö nöp hag ñab u, yad bı aigale bı rö mıdpin u, kalöp gası ñö, nıñnabim. \*

**27** Pen kale yad aip pör ajmıdim u rö, kale abe arammim nıbi bı gau kalıp, yad aigale bı rö mıdpin manö u hag ñibe aran,” a ga.

## 16

**1** Jisas manö hagöm haga, “Yad kalıp manö hagpin anıbi, nıñ aij gımmim me, hainö nıhon gö, yıp arö gımmim ap lug pakagnabim, a gem hagpin.

---

\* **15:23:** Luk 10:16    \* **15:25:** Sam 35:19; 69:4    \* **15:26:** Jon 14:26

<sup>2</sup> Pen kalöp Juda magum gep ram gau hag höj yuöm, ‘Kuöyan auagmim,’ a gınaböl. Pen anıbu nöp wasö; hainö kalöp al pak lıñig gınaböl u, anıg gınabun God nıp aij gınab a git gası nıñnaböl. \*

<sup>3</sup> Anıg gınaböl u, Bapi hol apil nıñagpal rö, anıg gınaböl. \*

<sup>4</sup> Yad kalöp nöd, anıg göl anıg göl gınab a gem manö hagajın anıbu, hainö anıg unbö rö nöp geinab u, Jisas hanıp anıg gınab a ga rö nöp gab a git mim nıñnabim a gem, kalöp manö anıbi hagabin.

*Jisas, “Ana Uł aunab,” a ga*

“Pen nöd yad kale aip mıdmıdin rö, kalöp manö anıbu nöd hagagnö.

<sup>5</sup> Mıñi Bı yıp yuö aunö u ado git arabin pen kale bı ap yıp, ‘Gai arabön?’ ö göm, hag nıñagab.

<sup>6</sup> Manö yad anıbi nıñmim, mıdmagö kalöp u big ñö, gası mılö nıñabim.

<sup>7</sup> Pen kalöp nıñö hagabin, yad areinabin u, kalöp aij gınab. Pen nıhnö: yad aragnabin u, Bı Ał Ba Gep u kalöp auagnab; pen yad areinabin u, yad nıp hag yunö, kalöp aunab. \*

<sup>8</sup> Nıpe apöm, nıbi bı mınöñ naböj il i mıdpal gau kalıp gası klö ñö, kale nan si nan naij göm gac halö mıdpal il u nıñöm, kale aige göm kamıñ aij mıdeinaböl il u nıñöm, God kalıp manö kub hagnab il u nıñöm, nıñnaböl.

<sup>9</sup> Anıb u, yıp nıñ udagpal rö, Bı Ał Ba Gep u kalıp nan si nan naij gep il u yıtig göl hag ñöm, ‘Gac halö mıdpim,’ a gınab.

---

\* **16:2:** Mad 24:9; Luk 6:22; Jon 9:22   \* **16:3:** Jon 15:21   \* **16:7:** Jon 14:16

**10** Yad am Bapi aip mideinabin niñöm kale yip niñagnaböl rö, Bi Ał Ba Gep u niñbi bi gau kalip kamñiñ aij middep il u yiñig göl hag ñöm, ‘Gac halö midpim,’ a gìnab.

**11** Pen niñbi bi miñöñ naböñ il i yip niñ udagpal gau kalip kinj rö abad midöp bi naij anibu, God niñpe niñ manö kub hadö haga rö, Bi Ał Ba Gep u, Seden niñbi bi niñpe gau u rö nöp manö kub niñgnaböl, a gìnab.\*

**12** “Manö yad iru nöp midöp pen manö anib gau miñni.udmim rö lagöp.\*

**13** Pen Ana niñpe aeinab u, God niñpe bi aigale bi rö midöp manö niñjo anibu magöñhalö kalöp hag ñiñ aij gìnab. Manö niñpe adö riñnap ke udöm hagagnab; manö apdi niñgnab manö anibu nöp hag ñöl git, hainö gìnab manö adö u kalöp hag ñiñab.

**14** Manö yad u udöm, kalöp hag ñiñab. Niñpe anig gö, niñbi bi gau mailö aij ke yad u niñgnaböl.

**15** Pen Bapi nan niñpe niñhon niñhon midöp gau, magöñhalö nan yad midöp. Anib u me hagpin, ‘Ana niñpe manö yad u udöm, kalöp hag ñiñab,’ a gipin.

**16** “Yöp magö ap midöp, yip niñagnabim; pen hainö yöp magö ap midmim, yip kauyan niñgnabim,” a ga.\*

**17** Jisas anig hageia, bi niñpe gau kale ke nöp hagla, “Manö au hagöp, ‘Yöp magö ap midöp, yip niñagnabim; pen hainö yöp magö ap midmim, yip kauyan niñgnabim,’ a göp u, manö anibu il niñhon

---

\* **16:11:** Jon 12:31

\* **16:12:** 1Ko 3:1-2

\* **16:16:** Jon 14:19

m̄döp? Pen manö ap hagöp, ‘Yad Bapi arnabin,’ a göp u, n̄hön manö hagöp?” ö ḡla.

<sup>18</sup> Anig hagöm, kale pen hag nij pen hag nij göm hagla, "Manö au hagöp, 'Yöp magö ap' a göp u, nihön giniq göm hagöp? Hagöp u hon il ap niñaqpun," a gila.

**19** Anig hagöm, Jisas nip hag niñnjig geila, nipe ke niñjom haña, “Yöp magö ap midöp, yip niñagnabim; pen hainö yöp magö ap midmim, yip kauyan niñnabim,” a giñpin manö u niñjmim me, pen pen hag niñabim ar?

**20** Yad kalöp nînöy yabił hagabin, nîbi bî mînöy naböy il i yîp nîn udagpal gau, nan kale ke gau nöp gası nînööm mîñ mîñ gînaböl; pen kale mög gö mîlönj göl gî mîdeinabim. Mîlönj gî mîdeinabim pen hainö kale kauyan mîñ mîñ yabił gî mîdeinabim.

**21** N̄bi ap n̄t̄ pai n̄t̄n̄jö n̄t̄n̄jöl ḡt̄, ilön kub udöp, pen hainö n̄t̄ pai r̄ik dap löm, magö u nöp n̄ipe n̄t̄n̄jaŋ ḡsön ram m̄tn̄n̄jö aui auub u n̄t̄n̄jöm, ilön mab u hauł göm, m̄t̄n̄ m̄t̄n̄ göl ḡt̄ nöp m̄deinab.

**22** Kale unbö rö, miñni midmagö ilön kale abe  
big ñöl midöp pen yip kauyan niñmim, miñ miñ  
yabiñ ginabim. Niñbi biñ rimnap apöm miñ miñ gep  
kale u udagnaböl.

23 “Nîn hain anbu, kale nan ap yip hag  
nîñagnabim. Kalöp nîñö yabiñ hagabin, Bapi nîp  
hib yad hagmim hag nîñeinabim u, hagnabim rö  
gînab.” \*

<sup>24</sup> Kale nöd Bapi nüp hagmim, hib yad hagmim, nan ap hag ninqapim. Pen miñi, hib yad hagmim.

\* 16:23· Mat 7:7

hag nij̄be, hag nij̄nabim rö nöp ḡinab nij̄jom kale  
m̄ñ m̄ñ yabił ḡinabim.

**25** “Bapi manö nipe adö u hagem, pör manö  
ba gau lem hagpin u pen m̄ñi söl m̄döp, manö  
an̄bu rö hagagnabin; waiö nöp hagnabin.

**26** Niñ an̄bu auö, Bapi n̄ip hag nij̄nabim u,  
hib yad hagmim hag nij̄nabim. Pen hib yad hag  
nij̄nabim u, yad ke Bapi hag nij̄nabim adö u  
hagagnabin, wasö; kale ke hib yad hagmim Bapi  
hag nij̄nabim u, nij̄nab.

**27** Pen nihön: Bapi nöp yip yuö aunö u nij̄  
udmim, yip m̄dmagö libim u me, nipe ke kalöp  
m̄dmagö löp. \*

**28** Bapi aip m̄dul arö gem m̄nöj naböj il i  
aunö; m̄ñi m̄nöj naböj il i arö gem kauyan Bapi  
m̄döp u amem aip m̄deinabul,” a ga.

**29** Jisas anig hageia, bi nipe gau hagla, “M̄ñi  
manö ba gau limön hagagabön; waiö yabił  
hagabön.

**30** Uri hon nij̄bun, ne manö gau magöjhälö  
hadö nij̄ban. Niñbi bi rimnap manö hag nij̄eb  
kale m̄deinab u, nöp hag nij̄agpal magö u, ne  
ke nij̄mön kalip hag niñabön. Gipan an̄bu hon  
nij̄bun, ne God aip m̄dmön auna,” a giла.

**31** Anig hageila, Jisas haga, “Anib u, ‘Hon uri  
nij̄ udpun,’ a gi gasi nij̄bim ar?

**32** Söl auab — pen m̄ñi hadö auöp I — yip  
arö ḡimim kale ram ke ke arbe, yad ke halö  
m̄deinabin. Pen yad ke halö m̄dageinabin; Bapi  
m̄döp rö, aip m̄deinabul. \*

---

\* **16:27:** Jon 14:21,23    \* **16:32:** Mad 26:31,56

**33** “Pen kalöp manö hag ñajin anib, yad aŋ danj nöp midmim, agamij mid aij gitmim a gem hag ñajin. Minöñ naböñ il i midpim rö, kalöp miñör ñinaböl. Pen gasi halö midaimim, nan niñön niñön minöñ naböñ il i kalöp gitnab u, yad klo anibu magöñhalö ud rala miñgan yad u hadö liñbin,” a ga. \*

## 17

### *Jisas Nap nip sabe ga*

**1** Jisas manö anibu hag pis göm, kumi kabö laj niñöm haga,

“Bapi. Ñin yip hagna u miñi auöp. Anib u, ne gitmön, niñi bi gau niñaböl, yad Ñi ne mailö aij unbö ke halö midpin; pen yad Ñi ne ginö, kale niñaböl, ne Bapi mailö aij unbö ke halö midpan.

**2** Niñön ginig: yip ke hagna rö, niñi bi gau gau magöñhalö abad midem, niñi bi yip hag lina gau kalip udem, kamij pör middep magö u kalöp niñabin.

**3** Niñi bi kale, ne God niñö añt nöp midpan u niñöm, yip Jisas Krais yuna u niñaböl niñi bi gau, pör pör nöp kamij mideinaböl. \*

**4** Wög yip ram minöñ il i hagna u, gi damem gi hakpin u me, niñi bi minöñ naböñ il i midpal gau kale niñbal, ne Bi mailö aij unbö ke midpan. \*

**5** Pen Bapi. Miñi ne gitmön, nöd ram minöñ gi laglo ñin u, hol apil mailö aij unbö ke halö

---

\* **16:33:** Jon 14:27; Ro 5:1; 1Jn 5:4    \* **17:3:** 1Jn 5:20    \* **17:4:** Jon 4:34

m̄dailo u rö, uri kuöyanj anib unbö rö nöp  
m̄deinabul. \*

*Jisas b̄ i n̄ipe gau a göm Nap n̄ip sabe ga*

6 “N̄ibi b̄i m̄nöñ naböñ iñ i gau r̄imnap yip  
ñina. N̄ibi b̄i anib gau, kale n̄ibi b̄i ne m̄deila  
u pen yip ñina. Ne aigale b̄i rö m̄dpan u kalip  
hag ñinö. Yad manö aij ne kalip hag ñinö, kale  
n̄inj udöm, hagöp rö nöp ḡipal.

7 Uri kale hadö n̄inbal, yad nan n̄ihön ḡipin  
gau, yad ke gagpin. Kale n̄inbal nan n̄ihön ne yip  
ñiban u nöp udem kalip ñibin.

8 Manö n̄ihön n̄ihön yip hagna u, kalip hag  
ñinö n̄inj udpal. Anib u, yad nöd ne aip m̄dm̄dul,  
ne yip hag yuö m̄nöñ naböñ iñ i aunö manö u, n̄inj  
udpal.

9 “Kalip nöp sabe gabin. N̄ibi b̄i m̄nöñ naböñ  
iñ i nöp n̄injöñ mulu lugöp gau sabe gagabin. N̄ibi  
b̄i yip hagna gau nöp, n̄ibi b̄i ne m̄dpal rö, nöp  
sabe gabin.

10 N̄ibi b̄i yad gau ke, n̄ibi b̄i ne gau ke wasö,  
n̄ibi b̄i hol apil aipen m̄dpal me. Kale ḡipal  
anibu n̄injom, n̄ibi b̄i r̄imnap gau n̄inbal, yad b̄i  
mailö aij ke halö m̄dpin.

11 Pen uri yad m̄dpan u n̄inabin rö, kale ke  
halö m̄deinabol. Bapi U! Ne klö ke halö m̄dpan  
rö, yip hagaina yad u rö nöp m̄dpin. Hib klö ke  
yabiñ ne u udmön, kalip rarö raumön, hol apil  
jim ñöl m̄dpul rö, kale anib unbö rö nöp jim ñöl  
m̄daiöl.

12 Yad kalip aip m̄dem, hib ne klö anibu  
yip ñina u udem, kalip rarö rauem abad m̄d aij

---

\* 17:5: Jon 1:1

gipin. Bi ap ur gagöp. God Manö kalı kliñ riköm, bi ap böj nöp ap lug paköm ilön kub udnab a gitla rö, bi anibu nöp ur ga. Ga anibu, God Manö nöd kalı kliñ rikla rö nöp ga. \*

**13** “Pen ne midpan au niñig gabin rö, miñi ulep magö ap miñöj naböj il i midnabin u, kale niñ miñlö niñjöl git, nöp manö anibì hagabin. Anib u, yad miñ miñ yabiñ gabin rö, kale u rö nöp miñ miñ yabiñ göl.

**14** Manö aij ne u kalip hag niñö niñ udpal rö, niibi bi miñöj naböj il i gau kalip mulu kal niñbal. Yad niibi bi miñöj naböj il i gasi niñbal rö gasi niñagpin rö, kale u rö nöp niibi bi miñöj naböj il i gasi niñbal rö gasi niñagpal. Anib u me, niibi bi miñöj naböj il i kalip mulu kal niñbal.

**15** Pen kalip miñöj naböj il i niñbö dam ne midpan au ud aru, a gem hagagabin; kalip miñöj naböj il i abad midaimön, Seden kalip git naij gagañ, a gem hagabin. \*

**16** Yad niibi bi miñöj naböj il i gasi niñbal rö gasi niñagpin; kale u rö nöp niibi bi miñöj naböj il i gasi niñbal rö gasi niñagpal.

**17** Manö ne u, manö niñö nöp anibu, kalip hag niñmön, kale ut midnabol.

**18** Ne yip niibi bi miñöj naböj il i midpal aij gau yuna rö, yad kalip u rö nöp niibi bi miñöj naböj il i midpal aij gau yubin. \*

**19** Wög nihon nihon yip niiban u, yad git haknabin. Yad anig gabin u, bi yad gau kale yip niñjom, wög kale nihon nihon midleinab u, kale u

\* **17:12:** Jon 6:39; 13:18

\* **17:15:** Mad 6:13; 2De 3:3

\* **17:18:**

Jon 20:21

rö nöp ḡt haklaŋ a gem, gabin.

*Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe gau magōñhalö a göm, nap n̄ip  
sabe ga*

**20** “Yad nöp sabe gabin i, b̄i uri hagaj̄in kalip  
nöp sabe gagabin; kale manö hag ñilö, n̄ibi b̄i  
gau manö kale n̄iŋ udöm, yip n̄iŋ udnaböl gau,  
kalip abe sabe gabin.

**21** Bapi, ne yad aŋ daŋ m̄dpan, yad nöp aŋ  
daŋ m̄dpin. Hol apil j̄im ñöl m̄dpul rö, kale  
magōñhalö anib unbö rö nöp hol apil aip j̄im ñöl  
m̄daiöl. Anig ginab u, ne nöp yip hag yuö aunö  
u, n̄ibi b̄i m̄inöŋ naböŋ il i m̄dpal gau n̄iŋ udöl.

**22** Hol apil j̄im ñöl m̄dpul rö, kale u rö nöp  
j̄im ñöl m̄daiöl, a gem, ne mailö aij unbö ke yip  
ñina u, yad pen kalip abe u rö nöp ñibin.\*

**23** Anib u, ne yad aŋ daŋ m̄dpan rö, yad kalip  
aŋ daŋ m̄dnö me, kale j̄im ñöl yabil m̄daiöl.  
Anig gö me, n̄ibi b̄i m̄inöŋ naböŋ il i gau n̄iŋnaböl,  
ne nöp yip yuö aunö n̄iŋjom ne yip m̄dmagö l̄ban  
rö, kalip u rö nöp m̄dmagö l̄ban.

**24** “Bapi! Yip aij göp u, n̄ibi b̄i yip ñibin  
gau, am yad m̄deinabin au aip m̄döm, m̄inöŋ  
naböŋ ḡt laglo ñin u, yip m̄dmagö l̄mön mailö  
aij unbö ke yip ñina u n̄iŋöl.

**25** “Bapi! Ne me b̄i asin m̄dagöp! N̄ibi b̄i  
m̄inöŋ naböŋ il i gau kale nöp n̄iŋagpal. Pen  
yad nöp n̄iŋbin. N̄ibi b̄i yad gai i ne nöp yip  
yuö aunö u, n̄iŋbal.

**26** Ne aigale b̄i rö m̄dpan u, yad kalip hag  
ñinö. Pen hainö u rö nöp, ne aigale b̄i rö m̄dpan  
u yad kalip hag ñi aij ginabin. Anig gem, yad ke

---

\* **17:22:** Ap 4:32

kalip aŋ daŋ m̄dnö, ne yip m̄dmagö l̄ban rö n̄iŋ aij göm, kale u rö nöp pen pen m̄dmagö löl,” a ga.

## 18

*Jisas n̄ip ud sis̄ lila*

(*Mad 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53*)

<sup>1</sup> Jisas Nap n̄ip sabe gi p̄is göm, b̄i n̄ipe gau aip n̄ig pro Kidron juöm, böŋ lödaŋ amöm, mab olip wög adiŋ u arla.

<sup>2</sup> Mab olip wög adiŋ anibu Jisas b̄i n̄ipe gau aip pör am magum gitidal rö, Judas b̄i Jisas n̄ip mumug n̄iŋnig geia u, miŋan anibu n̄iŋ aij ga.

<sup>3</sup> Perisi b̄i gau abe, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, Judas n̄ip hageila, n̄ipe am ami b̄i r̄imnap uł göm, God sabe gep ram polisman r̄imnap uł göm, dam Jisas m̄ideia au amjaka. Kale pen pen alep nan r̄imnap udöm, hapö r̄imnap lam r̄imnap lau udöm, ueila.

<sup>4</sup> Jisas n̄ip nan n̄ihön ḡinig ga u n̄iŋa u me, ueila u amöm haga, “An n̄ip ułhai n̄iŋ ajabim?” ö ga.

<sup>5</sup> Hageila hagla, “Jisas, b̄i Nasared n̄ibö u,” a giла.

Hageila, Jisas haga, “B̄i anibu me yad i,” a ga. Pen magö anibu, b̄i n̄ip mumug n̄iŋa u, Judas, kale aip anib au m̄ideia.

<sup>6</sup> Pen Jisas, “B̄i anibu me yad i,” a gö, kale jöl addö lił gi amöm gi dam pak la.

<sup>7</sup> Jisas pen kalip kauyan haga, “An n̄ip ułhai n̄iŋ ajabim?” ö ga.

Hageila hagla, “Jisas, b̄i Nasared n̄ibö u,” a giла.

<sup>8</sup> Hageila, Jisas haga, “Kalöp m̄dö nöp hagpin, ‘B̄i an̄bu me yad i.’ Ȳp ułhai n̄iŋ ajpim rö, b̄i gai i kalip arö ḡipe aröl,” a ga.

<sup>9</sup> Ga an̄bu, Jisas nöd Nap n̄ip haga rö nöp ga. N̄ipe Nap n̄ip haga, “Bapi. B̄i ȳp n̄iŋna gau, añi ap ur gagöp,” a ga. \*

<sup>10</sup> Pen magö an̄bu nöp, Saimon Pida ru m̄lō k̄id daua u t̄ip ḡi udöm, b̄i ap n̄ip r̄imid ȳiŋg lau böŋ nöp r̄ib ḡi dö ḡi yua. B̄i an̄bu hib n̄ipe Malkas. N̄ipe God n̄ip nan sabe gep b̄i kub yabıł u n̄ip b̄i wög ḡi ñeb n̄ipe u m̄idm̄idöp.

<sup>11</sup> Pida anig geia, Jisas haga, “Ru m̄lō k̄id udpan kuöyan lö aran! Ne Bapi ñig ası ȳp ñöb u ñiŋagnabin a ḡimön n̄iŋban ar?” a ga. \*

### *Jisas ud Anas m̄ideia au arla*

<sup>12</sup> Jisas anig hagö n̄iŋöl ḡi, ami b̄i gau abe, God sabe gep ram polisman gau abe, Jisas n̄ip ud sis̄ löm, nagı l̄i p̄idöy göm,

<sup>13</sup> kale nöd Jisas dam Anas m̄ideia au arla. B̄i Anas an̄bu, Kaiapas n̄ima n̄ipe. Kaiapas me, m̄i añi an̄bu, God n̄ip nan sabe gep b̄i kub yabıł wög u hag l̄ılö, wög ḡi m̄ideia.

<sup>14</sup> Kaiapas n̄ipe me nöd Juda b̄i manö ud asıkep kalip haga, “B̄i añi ap umö hon magöñhalö kamıñ arnabun u aij,” a ga. \*

### *Pida, “Jisas n̄ip n̄iŋagpin,” a ga*

(Mad 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)

<sup>15</sup> Pen Jisas n̄ip anig göm, dam Anas ram u areila n̄iŋöm, Saimon Pida aip, yad Jon aip,

---

\* **18:9:** Jon 17:12    \* **18:11:** Mad 26:39    \* **18:14:** Jon 11:49-51

holmış hain hain arlo. Bi God nıp nan sabe gep bi kub yabılı u yıp niŋ aij ga rö, yad amem böŋ nöp ram nipe manö kub hagmidal waryö raul yaŋ arnö;

<sup>16</sup> pen Pida nipe höŋ löyaŋ adö mideia. Yad pen ado git apem, niби ajön il abad mideia u nıp hagem, Pida nıp u t git waryö raul yaŋ arlo.

<sup>17</sup> Pen niби ajön il abad mideia u, Pida nıp haga, “Ne u rö nöp Jisas bi nipe ap ar?” a ga.

Hageia, Pida haga, “Yad wasö,” ga.

<sup>18</sup> Pen Kaiapas nıp wög git neila bi gau abe, God sabe gep ram polisman gau abe, kalip yigön gö, mab bıc run magö an anib au piböŋ mideia, uraköl mali mideila. Pida nıp u rö nöp yigön gö, ap an anib au se göl, kalip aip mab mali mideia.

### *Anas Jisas nıp manö hag niŋa*

(Mad 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71)

<sup>19</sup> Pen Anas, bi God nıp nan sabe gep bi kub yabılı nöd midmidöp u, Jisas nıp hag niŋa, “Niби bi ne niби bi an? Ne manö nihön nihön niби bi ne hag niřban?” a git niŋa.

<sup>20</sup> Hageia, Jisas pen haga, “Yad manö rimnap pi gem hag niagnö; bi kale gau niŋ midlö niŋöl git, Juda magum gep ram gau abe, God sabe gep ram u abe, pör waiö hag niřbin.

<sup>21</sup> Anib u, nihön git niŋ yıp manö hag niŋabön? Niби bi manö hagnö niŋ mideila rimnap daumim hag niŋmim. Manö nihön nihön hagnö u niŋbal me,” a ga.

<sup>22</sup> Jisas anig hageia, God sabe gep ram abad midmidöp polisman ap, nıp alaun u paköm haga,

“Nihön ginq bı God nıp nan sabe gep bı kub yabił u nıp manö anıbu rö hagabön?” ö ga.

<sup>23</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad manö piral ap hagpin a gımön, manö piral hagpin anıbu nıbi bı gai i kalıp waiö hag nıñmön. Pen manö nıñjö hagpin u, ne nihön ginq yıp pakajan?” ö ga.

<sup>24</sup> Jisas nıp nagı lı rıbık gıla rö mıdö nıñjöl gı, Anas hagö kale Jisas nıp dam, bı God nıp nan sabe gep bı kub yabił hain nıbü u, Kaiapas, ud arla.

*Pida kuöyaŋ, ‘Jisas nıp nıñjagpin,’ a ga*

<sup>25</sup> Pen Pida nıpe anıg uraköl gı mıdöm mab mali mıdö nıñjöl gı, bı rımnap nıp hagla, “Bı anıbu bı ap me ne i ar?” a gıla.

Hageila, Pida hag haluöm haga, “Yad wasö,” ga.

<sup>26</sup> Pen bı au Pida rımid rıb gı dö ga u, bı rıdık lö lö nıpe ap God nıp nan sabe gep bı kub u nıp wög gı mıdeia. Nıpe apöm, Pida nıp haga, “Yad nöp nıñbin, ne bı anıbu aip mab olip wög adıñ au mıdajan ar?” a ga.

<sup>27</sup> Hageia Pida kauyan hag haluöm haga, “Yad wasö,” ga. Anıg hagö nıñjöl gı, adıñ kılakıl wiñ ala. \*

*Jisas nıp dam Pailod mıdeia au arla*

*(Mad 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5)*

<sup>28</sup> Ram rık dam lö nıñjöl gı, Juda kai kale Jisas nıp Kaiapas ram anıbu nıbü dam Rom gapman bı kub Pailod ram kub u arla. Juda kai hagla, “Hon Rom bı ram raul i arno, hanıp asıñ uł gıñab nıñjom hon Pasopa nan nıñjun rö lagnab,” a göm, höñ gıyan mıdeila.

---

\* **18:27:** Jon 13:38

**29** Anib u, Pailod höj amöm haga, “Bif i nüp nihön manö niñmim daubim?” ö ga.

**30** Hageia, kale hagla, “Nipe nan naij ap gagböp, nöp anig dauagbnop,” a gila.

**31** Hageila, Pailod haga, “Kale dam lo kale adö u ke hagöp rö niñmim, manö kub hagim,” a ga.

Hageia, Juda kai pen hagla, “Hon nibi bif gau kalip manö kub hagun, al pak lino umöl, lo adö u midagöp. Rom gapman gau hanip wasö gipal,” a gila. \*

**32** Juda kai anig gila u, Jisas yip aigöl gitlö umnabin, a göm, haga rö nöp gila. \*

**33** Pen Juda kai anig hageila, Pailod kauyan ado git ram raul yañ amöm, Jisas auan a gö, ueia nüp haga, “Ne Juda kai kin kale u aka?” ga.

**34** Hageia, Jisas haga, “Manö yip hag niñabön u, maj miñgan ne u ke hagabön aka nibi bif rimnap maj miñgan kale u udmön hagabön?” ö ga.

**35** Hageia, Pailod haga, “Yad Juda bif wasö. Juda kai ne gau nöp, bif God nüp nan sabe gep bif kub ne gau nöp me, nöp dapöm niñmagö yad niñbal. Ne nan nihön gaina anig gipal?” ö ga. \*

**36** Hageia, Jisas haga, “Yad nibi bif udem abad middeinabin u, kin miñöñ nabön il i midpal rö, midageinabin. Yad miñöñ nabön il i kin midnit gaibnep, Juda nibi bif gau yip nagit lun, a gitlö, nibi bif yad gau uraköm kale aip pen pen alblap. Pen yad nibi bif udem abad middeinabin nagit u ke midöp; miñöñ nabön il i rö wasö,” ga.

---

\* **18:31:** Jon 19:6-7    \* **18:32:** Jon 3:14; 12:33    \* **18:35:** Jon 1:11

<sup>37</sup> Anıg hageia, Pailod haga, “Anıb u, ne kiŋ ap aka?” ga.

Hageia, Jisas haga, “Me ne hagpan me u. Adö anıbu nöp me, Bapi God gö, yıp mìnöŋ naböŋ il i yag daulö, majö gem, manö niŋö yuö yabił u hag niŋbin. Niŋbi bı manö niŋö yabił udun, a gıt gası niŋbal gau, manö yad u udpal,” a ga.

<sup>38</sup> Anıg hageia, Pailod haga, “Pen manö gau niŋbö gau niŋbö ke ke iru nöp mıdöp u, hon aigöl gun manö niŋö yabił me u, a gun niŋun?” ö ga.

*Juda niŋbi bı Pailod niŋp hagla, “Jisas niŋp al pak limim,” a gıla*

*(Mad 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25)*

Pailod manö anıbu hagöm, kauyan höŋ amöm, Juda kai kalıp haga, “Yad niŋpe nan naij ap gajıp niŋagpin.

<sup>39</sup> Pen hon Rom gapman, mı u mı u, Pasopa niŋ kub u auajıp, bı nagıman kale ap yıharıŋ hubık yubun. Anıb u, Juda kai kiŋ kale u, yıharıŋ hubık yunö arním aka?” ga.

<sup>40</sup> Hageia, meg mıgan dap ranöm hagla, “Niŋ wasö! Hon Barabas niŋp hubık yumön!” a gıla. Bı Barabas anıbu, niŋbi bı gau wañ wañ gö gapman kai kalıp aip pen pen alla.

## 19

*Pailod Jisas manö kub haga*

<sup>1</sup> Anıg hageila, Pailod ami bı niŋpe gau hagö, Jisas niŋp nagı udöm pak ado malo gıla.

**2** Anıg göl paköm, nan kalı kalı halö rımnap udöm, kinj lıbal rö usajıl bad ap göm, Jisas nıp rol gıt ñöm, wałij mu mılıö bö ap lı ñöm, \*

**3** nıp kuöyaŋ amöm kuöyaŋ amöm hagla, “Ne Juda kai kinj kale, ne pör nöp mıdaimön!” a gıla. Anıg hagöl gıt, nıp mulu maj mıgan pakla.

**4** Pen Pailod kuöyaŋ höj amöm, Juda nıbi bı kalıp haga, “Nıñim! Yad Jisas nıp höj i daunabin nıñüm kale nıñnobim, yad nıpe nan naij göp il ap ułhai nıñagpin,” a ga.

**5** Pen Jisas nıp usajıl kalı kalı halö bad u rol gıt ñöm, wałij mu mılıö bö adö lı ñıla u halö auö nıñöl gıt, Pailod kalıp haga, “Nıp nıñim!” a ga.

**6** Anıg hageia, bı God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, God sabe gep ram polisman gau abe, Jisas nıp nıñüm manö błałö göm hagla, “Nıp mab ba laj al pak lımim! Nıp mab ba laj al pak lımim!” a gıla. Anıg hageila, Pailod haga, “Kale ke nıp dammim, mab ba laj al pak lımim. Yad nan naij göp il ap ułhai nıñagpin!” a ga.

**7** Hageia, Juda kai hagla, “Nıpe, ‘Yad God Nı nıpe,’ a ga u, lo hon ap hagöp, ‘Umnım,’ a göp,” a gıla.

**8** Anıg hageila, Pailod nıñüm, rapın piñiŋ göm,

**9** kuöyaŋ ram raul yaŋ amöm, Jisas nıp hag nıñüm haga, “Ne ram mınöy gai nıbö?” ö ga. Hageia, Jisas manö ap pen hagaga. \*

**10** Pailod haga, “Ne yıp manö hagagnabön ar? Ne nıñban. Yad nöp abad mıdpin. Anıb u, nöp hubık yunıg hubık yunabin; pen nöp mab ba laj al pak löl, a gınö, al pak lı naböl,” a ga.

---

\* **19:2:** Luk 23:11    \* **19:9:** Mad 27:12

**11** Hageia, Jisas haga, “Pen ne yip abad midpan u, ne ke wasö, God nöp hagö abad midpan. Anib u, yip git naij gabön marö u, ne nöp udagnabön; bi yip udöm nöp nöb u, marö kub yabil u udnab,” a ga. \*

**12** Jisas anig hageia, Pailod nip yihariñ hag yuñ, a göm, gasi niñja u pen Juda kai nip blañö git hagöm hagla, “Ne Jisas nip hubik yunabön u, Rom bi kub Sisa bi niñeb nipe midageinabön. Bi, yad kin midpin, a gitpal gau, Sisa aip pen pen al lun, a göm me, manö anibu rö hagpal,” a gitla. \*

**13** Anig hageila, Pailod manö anibu niñöm, am Jisas nip ut git höj amöm, nipe am bi manö ud asikep sea adö au lañ gitla adö u asika. Ka asika anibu, “Kabö Adan” a gitmidal. Pen Arameik manö löm, “Gabada” a gitmidal.

**14** Pen niñ anibu, Juda nibi bi Pasopa nan kale magum gep niñ. Sidö an kub lañ magö u, Pailod kalip haga, “Kiñ kale me i!” a ga.

**15** Hageia, meg magö dap ranöm hagla, “Nip al pak li! Nip mab ba lañ al pak li!” a gitla.

Hageila, Pailod haga, “Kiñ kale anibi mab ba lañ al pak linam?” ö ga.

Hageia, bi God nip nan sabe gep bi kub gau hagla, “Kiñ hon ap midagöp; Rom bi kub Sisa nöp midöp,” a gitla.

**16** Pen anig git hag damöm, Pailod manö kalip u udöm, ami bi gau kalip haga, “Jisas nip dam mab ba lañ al pak limim,” a ga.

\* **19:11:** Jon 10:18; Ap 2:23; Ro 13:1      \* **19:12:** Luk 23:2; Ap 17:7

*Jisas n̄ip mab ba laj̄ al pak lila*

*(Mad 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)*

<sup>17</sup> Pen n̄ip al pak l̄n̄ig ḡila mab u, Jisas n̄ip ñ̄tlö, n̄ipe dam “Wip Nabic Cög Ij” a ḡipal dum u ap-jaka. Dum an̄bu, Arameik manö löm “Golgoda” a ḡimidal.

<sup>18</sup> Jisas n̄ip mab kros c̄ip̄il pak löm, b̄i m̄ihöp, ap böñ lap, ap böñ lap, al pak lila. Jisas añ au m̄ideia.

<sup>19</sup> Pen Pailod hagö, b̄i n̄ipe gau mab po ap udöm kali kliñ r̄iköm, Jisas n̄ip al pak lila mab ba nabic au ḡidañ d̄itlam ḡila. Kalı kliñ r̄ikla manö u:

JISAS NASARED N̄IBÖ JUDA KAI KIN̄ KALE ME I.

<sup>20</sup> Manö añ adö an̄bu nöp, Arameik manö kali kliñ r̄iköm, Ladin manö kali kliñ r̄iköm, Grirk manö kali kliñ r̄iköm ḡila me, Jerusalem söl an̄ib au m̄ideia rö, Juda n̄ibi b̄i iru nöp amgö li n̄in̄la.

<sup>21</sup> Pen God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau am Pailod n̄ip hagla, “Manö kali kliñ r̄ikpan u kabö rö gagöp. ‘Juda kai kin̄ kale’ manö u m̄idagainim; ȳiharin̄ hagmön, ‘N̄ipe hagöp, “Yad Juda kai kin̄ kale m̄idpin,” a göp,’ a ḡimön, manö an̄bu nöp kali kliñ r̄ikmön,” a ḡila.

<sup>22</sup> An̄g hageila pen Pailod pen haga, “Yad manö n̄ihön kali kliñ r̄ikpin u, an̄g göl nöp m̄idnab,” a ga.

<sup>23</sup> Pen Jisas n̄ip mab ba laj̄ al pak löm, ami b̄i m̄ihau m̄ihau Jisas wałij n̄ipe gau balu ke ke udöm, wałij m̄ilö bö göm al dör gagla u, u rö nöp balu udn̄ig hagla,

<sup>24</sup> “Pabu gagun! Ȳiharin̄ sadu rö gun, b̄i an̄udn̄im u, n̄ipe udnab,” a ḡila. Ḡila an̄bu, God hadame nöp n̄ibi b̄i gau kali p̄gası ñö, God Manö u kali kliñ r̄iköm, hainö an̄g ḡinaböl, a ḡila u me,

Jon 19:25

cv

Jon 19:30

hainö anıg unbö rö nöp gıla. Manö anıbu kalı kliñ  
rıköm hagla,

“Wałij yad u balu ke ke udöm,

wałij mılö bö yad u, sadu rö gun udun, a  
gıla,” a gıla. \*

**25** Pen ñin anıbu, Jisas nıme u, nımañ u, Klops  
nıbin Maria u, Maria Magdala u, ap Jisas nıp al  
pak lıla goł söl anıb au mideila. \*

**26** Yad Jon, Jisas yıp mıdmagö lımidöp bı u, u rö  
nöp ap söl anıb au mıdainö u me, Jisas yıp nıñjom,  
nıme Maria nıp haga, “Nıbi me, ñi ne me u,” a ga.  
\*

**27** Anıg hagöm, nıpe pen nıme Maria nıñjom yıp  
haga, “Name ne me u,” a ga. Anıg hagö nıñjöl gı,  
ñin anıbu, Jisas nıme nıp uł gı ram yad u damem,  
aip mıdmıdul.

### *Jisas uma*

(Mad 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)

**28** Jisas nıňja, wög adö nıpe u magöñhalö gı haka  
u me, God Manö haga u nıñjö lıñım a göm haga,  
“Yıp rugu mılep göp,” a ga. \*

**29** Pen ñıg wain ası barol ap dap anıb au lılö  
mideia u me, ami bı ap, nan hain bad ap udöm,  
wain ası anıbu löm, ud mab hisop lö adıñ u abös  
alöm, dap ranöm Jisas maj hañ adö nıp u la. \*

**30** Jisas ñıg wain ası anıbu ñıñjom haga, “Naböñ  
juöp,” a göm, ubör yıhönj göm, ana nıpe ñıa.

### *Jisas riglöm nıpe u bıñıñ gıla*

\* **19:24:** Sam 22:18    \* **19:25:** Mad 27:55-56    \* **19:26:** Jon 13:23

\* **19:28:** Sam 22:15    \* **19:29:** Sam 69:21

<sup>31</sup> Pen Juda bì kub gau, kagoł ñìn u dugo magö u hadö auajip nñjom hagla, “Rol God nìp sabe gep ñìn hon u, wip gau mab ba lañ mìdagaiöl,” a göm, am Pailod nìp hagla, “Bì mab ba lañ al pak lìbal gau, ami bì gau ma kalip gau pa jö gïlö, yïñid umlö, ud mìnöñ yan löl,” a gïla. \*

<sup>32</sup> Hageila, Pailod ami bì gau kalip hagö, am bì Jisas aip al pak lïla mìhau, ma kalip gau pa jö gïla.

<sup>33</sup> Pen Jisas ma nìp u pa jö gun a göm nñjla, nìpe hadö uma. Anig ga u me, ma nìpe u pa jö gagla.

<sup>34</sup> Pen ami bì ap, wałab ap udöm, Jisas nìp rïglöm adiñ au bïnïñ gö, adiñ hagape halö, nïg halö luga.

<sup>35</sup> Anib u, kale nìbi bì manö kalì kliñ rïkabin anìbi nñjnabim gau abe Jisas nìp nìñ.udmim, a gem, yad Jon, Jisas nìp ga u amgö yad ke nñjbin rö, kalöp manö nñjö yabił anìbi hagem kalì kliñ rïkabin. \*

<sup>36</sup> Pen ga anibu, God hadame nöp nìbi bì gau kalip gasi ñö, God Manö u kalì kliñ rïköm, hainö anig gïnaböl, a gïla u me, hainö anig unbö rö nöp gïla. God Manö u kalì kliñ rïköm hagla, “Le nìpe u, ap pa jö gagnaböl,” a gïla. \*

<sup>37</sup> Pen manö ap hagla, “Bì nìp bïnïñ gajal u nìp nñjnaböl,” a gïla. \*

*Josep nìpe Jisas hañ roman dam rïgöl ga*

*(Mad 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56)*

<sup>38</sup> Bì Arimadia daun nìbö ap, Jisas manö nìpe nìñ uda u pen, Juda bì kub kalip pïñiñ göm,

\* **19:31:** Dud 21:22-23

\* **19:35:** Jon 21:24

\* **19:36:** Eks 12:46;

Nab 9:12; Sam 34:20

\* **19:37:** Sek 12:10; Rep 1:7

Jisas nüp nij udpin, a göm, waiö hagagmídöp. Bi anibu hib nipe Josep. Nipe Jisas nüp dam rígöl gínam, a göm, am Pailod nüp hag nijö, yau a gö, ud ara.

<sup>39</sup> Nikodimas nipe Josep aip arlö. Nikodimas, bi au nöd am Jisas nüp sibön yan nija bi u. Nikodimas nan halıñ aij aeup iru nöp, kilo unbö nınjuöl ado git da unbö aijp böñ dañ (35) rö, udöm ara. Nan halıñ aij aeup anibu, mab mö cil u abe, mab alos cil u abe udöm gitla.\*

<sup>40</sup> Pen kale mihop am wip he u ud asik dap lugmil, Juda nibi bi gitidal rö, mab cil ud ara u, wip he gau anöñ li nimir, linin ud walij rud gitla pro milö u udmil, wam wam gitlö.

<sup>41</sup> Jisas mab ba lañ al pak lila ka anib söl au wög adiñ ap midéia. Wög adiñ anibu an au kabö migan gitson nöp luöm, wip rígöl gagla ap midéia.

<sup>42</sup> Juda kai God nüp sabe gep nin kale u söl söl ga rö, yinid rígöl gul a gitmil, kabö migan yop söl anib au rígöl gitlö.

## 20

*Wip rígöl gitla u kuö nöp midéia*

*(Mad 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12)*

<sup>1</sup> Sade nin u, ram riknig gö nijöл git, Maria Magdala wip rígöl gitla migan amöm nija, kabö kub wip rígöl pit gitla u, lili git am goł au midéia.

<sup>2</sup> Nipe nijöм, kauyan git dö git ap Saimon Pida hol mihon midailo u apöm haga, “Bi Kub u nüp agamij ud arbal; pen dap libal au nijagpun,” a ga.

\* **19:39:** Jon 3:1-2

**3-4** Anig hageia, Pida hol mihöj niñnjig gi dö yabił gul hadlo. Yad nöd amjakem,

**5** höj adö löyan nöp midem, kabö miğan jitj sipsip niñño walīj bad gau nöp mideia.

**6-7** Pen Saimon Pida nīpe hain apöm, kabö miğan u hīkîd amöm niñja, Jisas nīp walīj wam halö yula gau hubik gaga; rigöl gīla rö nöp mideia. Pen walīj nabic jitj pı̄ral wam gigabö gīla u, u rö nöp hubikaga; pı̄ral gigabö gīla rö nöp asik gī ke au mideia.

**8** Yad nöd wip rigöl gīla au apjaknö pen uri yad u rö nöp kabö miğan hīkîd amem niñño, walīj gau wam halula rö mideia u me, anibu Jisas uraköp, a gem niñ udno.

**9** Pen niñ anibu, God Manö kalit klin riköm, Jisas umöm uraknīm, a gīla manö u, hol niñ aij gaglo.  
\*

**10** Anig niñul ado gī ram arlo.

*Maria Magdala Jisas waiö lö niñja  
(Mad 28:9-10; Mak 16:9-11)*

**11-12** Pen Maria wip rigöl gīla rigöl miğan anibu höj adö au uraköl midöm mitlöj göl gī mideia. Mitlöj göl gī midöl gī, jol magö dudu gī kabö miğan jitj sipsip niñja, ejol walīj rud lılıö mīhau, Jisas wip he nöd mideia ka anibu asik midöl gī, ap nabic aditj jitj, ap ma aditj miñ, midailö.

**13** Ejol anib mīhau Maria nīp haglö, “Nihön giñig mitlöj gabön?” ö gīlō.

Hagailö haga, “Bī Kub yad u nīp damöm gai dam libal u niñagpin!” a ga.

---

\* **20:9:** Ap 2:24-32; 1Ko 15:4

**14** Anığ hagöm, ado göm nıŋa, Jisas urak mideia. Pen nıp nıŋö, bì unbö ke rö la. Jisas nıŋa u pen u Jisas nöp a göm nıŋaga. \*

**15** Jisas pen Maria nıp haga, “Nıbi me. Nıhön gınig mitlöŋ gabön? An nıp ulhai nıŋabön?” ö ga.

Hageia, Maria haga e, bì wög adiŋ nap nıbō u nöp yıp hagab, a göm haga, “Bì kub nıŋeb. Wip u ud arbin, a gımön, gai dam lıban u yıp hagaimön, yad ud arnam,” a ga.

**16** Hageia, Jisas haga, “Maria!” a ga.

Hageia, Maria, Arameik manö löm, “Rabonai!” a ga. Manö haga anıbu, “Manö Hag Ñeb Bì.”

**17** Hageia, Jisas haga, “Yad ram mınöŋ il i arö gem, Bapi ado gıt au laŋ aragın rö, yıp ud midagaimön. Pen ne arammön, mam bì kalıp hagmön, ‘Jisas hagöp, “Yad Bapi yad, Bapi kale, God yad, God kale midöp u ado gıt arabin,” a göp,’ a gımön,” a ga. \*

**18** Jisas anığ hageia, Maria Magdala am Jisas bì nıpe gau kalıp haga, “Yad Bì Kub u nıp nıŋem auabin,” a ga. Anığ hagöm, Jisas manö nıhön nıhön nıp haga u, Maria nıpe Jisas bì nıpe kalıp manö anıbu haga.

*Jisas waiö lö bì nıpe gau nıŋla  
(Mak 16:14-18; Luk 24:36-49)*

**19** Pen Sade ñın u, sıdö wad ara nıŋöm, bì nıpe gau Juda bì kub gau kalıp pıñıŋ göm, ram raul amöm ajöŋ u gıt pıdöŋ göm, agamıtj mideila nıŋöm, Jisas ap aŋ anıb au waiö löm haga, “God kalıp abad mideiaŋ,” a ga.

---

\* **20:14:** Luk 24:16; Jon 21:4    \* **20:17:** Ro 8:29; Hib 2:11-12

**20** Anıg hagöm, ñımagö ur nıpe gau kalıp yamöm, rıglöm böŋ lau yamöm ga. Bi nıpe gau nıñjom, u Bi Kub nöp, a göm, mıñ mıñ yabılı gıla.  
\*

**21** Jisas pen kalıp kuöyanı haga, “God kalöp abad mideian. Bapi yıp hag yuö apem wög nıpe gipin rö, kalöp pen abe hag yuabin,” a ga.

**22** Anıg hagöm, kalıp pu göl git haga, “Ana Uł u udımim.

**23** Nıbi bi rımnnap nan si nan naij gitpal gau nıñmim arö ginabim u, God u rö nöp nıñjom arö ginab. Pen nıñmim arö gagnabim u, God u rö nöp nıñjom arö gagnab,” a ga. \*

### *Jisas waiö lö bi nıpe Domas nıp nıña*

**24** Pen Jisas ap waiö löm kalıp manö haga ñin anıbu, bi nıpe Domas, hib ap Ñı Ramö a gitmidal u, kalıp aip mideageia.

**25** Anıb u, hainö Jisas bi nıpe Domas nıp hagla, “Bi Kub u nıñbun,” a gitla.

Hageila, nıpe pen haga, “Anıg hagabim u pen ñımagö nıpe cipit pakla u abe, rıglöm binin gitla u abe, amgö yad ke nıñjem ñımagö yad ud nıñnabin u me, manö anıbu nıñ udem, uraköp, a gem nıñ udnabin; wasö u wasö,” ga.

**26** Anıg hagöm, pen wił ańi ap midöm, Jisas bi nıpe gau Domas aip kuöyanı ram raul u mideila. Ajön git pıdöŋ gitla u pen Jisas nıpe ap ańi anıb au waiö löm haga, “God kalöp abad mideian,” a ga.

**27** Jisas anıg hagöm, Domas nıp haga, “Ñımagö ne u, yıp cipit pakla u ud nöŋ. Ñımagö yad nöŋ.

\* **20:20:** Jon 16:22; 1Jn 1:1    \* **20:23:** Mad 16:19

Rıglöm böj yad bınıŋ gıla aui abe ud nöj. Gası mılö lagmön, yıp nıŋ.udmön,” a ga.

<sup>28</sup> Hageia, Domas haga, “Bı Kub yad, God yad!” a ga.

<sup>29</sup> Pen Jisas Domas nıp haga, “Yıp waiö nıŋmön me, yıp nıŋ.udpan. Pen nıbi bı yıp waiö nıŋagöm, yıp nıŋ.udnaböl gau, mıñ mıñ yabıł gınaböl,” a ga. \*

### *Jon manö anıbi nıhon gınig kali klıñ rıka*

<sup>30</sup> Pen manö kali klıñ rıkabin anıbi, hon Jisas bı nıpe gau nıŋ.mıdno nıŋöl gıt, Jisas nan gagep ke ke iru nöp gımıdöp rö, magöñhalö kali klıñ rıkagpin.

<sup>31</sup> Pen kale, Jisas nöp me, Krais u, God Nı nıpe yabıł u nöp, a gımım, nıp nıŋ.udpe, kalöp udö, nıp aip kamıŋ mıdeinabim, a gem, manö anıbi kali klıñ rıkpın. \*

## 21

### *Jisas waiö lö bı nıpe unbö mudun jıŋ u nıp nıŋla*

<sup>1</sup> Pen hainö hon Jisas bı nıpe gau Nıg Wanö Daibirias au mıdaino nıŋöm Jisas nıpe waiö lö nıŋno. Nıhon ga u hagnıg gabin.

<sup>2</sup> Saimon Pida u, Domas u (hib ap Nı Ramö a gal u), Nadanyel Kena daun, ram mıñöñ Galili au nıbö u, Sebedi nı Jems hol mamil mıhau, Jisas bı nıpe mıhöp halö aip, jım nöl am Nıg Wanö Daibirias au mıdaino.

<sup>3</sup> Saimon Pida hanıp haga, “Yad kabsał nan arabin,” a ga. Hageia, “Hon aip arnabun,” a gun,

---

\* **20:29:** 1Pi 1:8    \* **20:31:** Jon 3:15; Ro 1:17; 1Jn 5:13

am n̄ip aip ñig magib udun, gi ajno ajno ram rua  
pen kabsal rimnap udagno. \*

<sup>4</sup> Pen siđo l̄im gö n̄ijöл gi, Jisas ap ñig wanjö<sup>\*</sup>  
goł au mideia. N̄ip n̄ijno pen u Jisas nöp a gun  
n̄ijagno.

<sup>5</sup> Niþe hanip haga, “Ni game. Kale kabsal nan  
gi aj wasö n̄ijbim ar?” a ga. Hageia, hon yau a  
gino.

<sup>6</sup> Anig hagaino, hanip haga, “Uben u ud ñig  
magib ñimagö yijig kit lau adö yumim me,  
kabsal rimnap udnabim!” a ga. Hageia, uben u  
ud ñig aŋ yan yuun, kabsal iru yabit nöp udun,  
tip gino aunim rö laga.

<sup>7</sup> Anig geia, yad Jon, Pida n̄ip hagnö, “Bi anibu  
Bi Kub u nöp,” a ginö. Anig hagainö, Pida n̄ijöm,  
waliŋ niþe au la u ud hib nab aŋ au giðan píralöm,  
ujanjid ñig aŋ yan la. \*

<sup>8</sup> Hon bi rimnap ñig magib adö u midun, uben  
kabsal halö ap ran jaköm mideia u, tip gi dap,  
milo gau wasö, mida unbö ñinjuöl mamid (100)  
rö nöp, ñig goł au auno.

<sup>9</sup> Goł anib au apun n̄ijno, mab in bic ara adö u,  
kabsal rimnap in mideia. Bred rimnap u rö nöp  
mideia.

<sup>10</sup> Pen Jisas hanip haga, “Kabsal miñi udpim  
gau, rimnap dauim,” a ga.

<sup>11</sup> Hageia, Saimon Pida ñig magib adö u amöm,  
niþe aip uben kabsal iru nöp (153) mideia anibu  
kabö kułup adö au tip gi dauno. Uben u marö ga  
pen pa gi dö gaga. \*

---

\* **21:3:** Luk 5:4-7    \* **21:7:** Jon 13:23; Mad 14:29    \* **21:11:** Luk 5:6

<sup>12</sup> Jisas pen hanıp haga, “Apim, nan n̄iñim,” a ga. Hon pen nable gö, ne b̄i an ammön m̄idpan a gun n̄ip hag n̄iñagno; u B̄i Kub u nöp a gun, n̄iñun arö ḡino.

<sup>13</sup> Jisas n̄ipe am bred u udöm, hanıp n̄ime löm, kabsał abe ud hanıp n̄ime löm gö, n̄iñno.

<sup>14</sup> Pen Jisas umöm uraköm, hanıp b̄i n̄ipe gau ij m̄ihau n̄iganj waiö lö n̄ip n̄iñno. \*

### *Jisas Pida n̄ip manö haga*

<sup>15</sup> Pen hon nan n̄iñ p̄is gun, Jisas Saimon Pida n̄ip hag n̄iñja, “Saimon Jon n̄i n̄ipe. B̄i gai i rö wasö; ne ȳip n̄iñö nöp m̄idmagö l̄ibän aka?” ga.

Hageia, Pida haga, “B̄i Kub. Yad nöp m̄idmagö l̄ibin u, ne n̄iñban me,” a ga.

Anıg hageia, Jisas haga, “Sipsip pi yad gau, abad m̄idaimön,” a ga.

<sup>16</sup> Jisas anıg hagöm, kauyanj hag n̄iñja, “Saimon Jon n̄i n̄ipe. Ne ȳip n̄iñö nöp m̄idmagö l̄ibän aka?” ga.

Hageia, Pida haga, “B̄i Kub. Yad nöp m̄idmagö l̄ibin u, ne n̄iñban me,” a ga.

Anıg hageia, Jisas haga, “Sipsip yad gau abad m̄idaimön,” a ga. \*

<sup>17</sup> Jisas kauyanj pen hag n̄iñja, “Saimon Jon n̄i n̄ipe. Ne ȳip m̄idmagö l̄ibän aka?” ga.

Pen Jisas anıg göm, manö adö añi anıbu nöp, “Ne ȳip m̄idmagö l̄ibän aka?” hag n̄iñöm hag n̄iñöm gö me, Pida gası iru n̄iñöl ḡi haga, “B̄i Kub. Ne nan gau magöñhalö n̄iñban. Anıb u, yad nöp m̄idmagö l̄ibin u, ne hadö n̄iñban me,” a ga.

---

\* **21:14:** Jon 20:19,26

\* **21:16:** Ap 20:28

Hageia, Jisas haga, “Anıb u, sipsip yad gau abad mıdaimön.

**18** Yad nöp nınjö yabıl hagabin, ne bı praj rö mıdaina nıñ u, wałlıj gası ne ke nıñna rö ud lımön ajmıdan. Pen ne hainö bı mılep lınabön nıñ u, ne nımagö ne gılañ gı mıdö nıñöl gı, bı ke nıbö ap nöp nagı adıköm, aragnabön mol u uł gı ud arnab,” a ga.

**19** Jisas manö haga anıbu, nıbi bı rımnap hainö Pida al pak lınaböl u, Jisas nöd nıñja me u. Nıbi bı hain nıbü gau, Pida nıp nan nıhön gınaböl umnab u nıñjom, God nıpe mailö aij unbö ke halö mıdöp u nıñhaböl. Pen Jisas Pida nıp haga, “Yıp hain gımön,” a ga. \*

**20** Jisas manö anıbu haga nıñjom Pida ado göm nıñja, yad bı Jisas mıdmagö lımıdöp u mıdainö. Yad bı anıbu me, nöd Jisas Pasopa nan nıñ mıdeia il au asık mıdem hag nıñño, “Bı Kub. An nöp mumug gınab?” ö gınö. \*

**21** Pida yıp nıñjom Jisas nıp haga, “Bı Kub. Bı i nıp nıhön gınab?” ö ga.

**22** Hageia, Jisas haga, “U gası yad. Yad hagnö nıpe mıdep nöp mıdö nıñöl gı, ado gı aunabin u, manö ne wasö. Pen ne yıp hain gımön,” a ga.

**23** Jisas manö haga anıbu, nıbi bı nıp nıñ udla rımnap hagla, “Jisas bı nıpe anıbu umagnab,” a gıla. Pen Jisas bı nıpe anıbu umagnab a göm manö anıbu hagaga; nıpe yıharıñ haga, “Yad hagnö, nıpe mıdep nöp mıdö nıñöl gı, ado gı aunabin u, manö ne wasö,” ga.

---

\* **21:19:** Mad 16:24-25; 2Pi 1:14      \* **21:20:** Jon 13:23-25

**24** Jisas bi nipe anibu me, nipe ke manö anibi kali klin riköm, magöñhalö manö ninjö yabiñ nöp middöp u ninjom, kali klin rikköp me u. \*

**25** Jisas nan adö ke ke iru nöp ga u pen manö anibu yöp rimnap nöp añ aui kali klin rikköp. Yad ninjnö, manö anib gau magöñhalö kali klin rik buk iru nöp yañ liblap, minnö<ñ nabö<ñ> i pro gö, dam lep ka u middagaiböp. \*

---

\* **21:24:** Jon 19:35    \* **21:25:** Jon 20:30

**Manö Kamīn  
The New Testament in the Kobon Language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini**

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d